

DR.23.4.2001

[DOKUMEN INI BELUM DISEMAK]

MALAYSIA

DEWAN RAKYAT

Isnin, 23 April 2001

Mesyuarat dimulakan pada pukul 10.00 pagi

DOA

**[Timbalan Yang di-Pertua (Datuk Lim Si Cheng)
mempengerusikan Mesyuarat]**

JAWAPAN-JAWAPAN LISAN BAGI PERTANYAAN-PERTANYAAN

1. **Tuan Shaziman bin Abu Mansor [Tampin]** minta Menteri Pembangunan Luar Bandar menyatakan mengapakah program-program pembasmian kemiskinan kementerian ini tidak sampai kepada golongan sasaran berikutan masih ada golongan miskin yang terpinggir seperti terdapatnya bilangan pelajar di Gua Musang yang tidak mampu membayar yuran peperiksaan persekolahan.

Timbalan Menteri Pembangunan Luar Bandar [Dato' G. Palanivel]: Tuan Yang di-Pertua, program-program pembasmian kemiskinan dilaksanakan oleh pelbagai kementerian dan jabatan termasuk Kementerian Pembangunan Luar Bandar sejak pembasmian kemiskinan menjadi salah satu agenda utama pembangunan negara dengan bermulanya Dasar Ekonomi Baru pada tahun 1971. Sejak mula program-program di bawah Dasar Ekonomi Baru dilaksanakan kadar kemiskinan negara telah berkurangan dengan pesatnya. Kejayaan negara menangani masalah kemiskinan dikagumi oleh banyak negara lebih-lebih lagi dari negara membangun dan keadaan ini ingin dicontohi oleh banyak negara lain.

Program pembasmian kemiskinan telah sesungguhnya sampai kepada sebahagian besar daripada kumpulan sasaran. Dalam pada itu, kementerian sedar bahawa walaupun program-program pembasmian kemiskinan telah sampai kepada kumpulan sasaran, namun demikian, ada sebahagian kecil daripada kumpulan sasaran yang menghadapi kesempitan kewangan dan kekurangan kewangan disebabkan faktor-faktor tertentu.

Mengenai laporan akhbar *Utusan Malaysia* pada 12 Februari 2001 bahawa 600 pelajar di Gua Musang tidak mampu membayar yuran peperiksaan, isu ini telah diselesaikan oleh pihak-pihak yang berkenaan termasuk agensi kerajaan yang

terlibat sebelum tarikh tutup pembayaran yuran peperiksaan pada 28 Februari 2001. Terima kasih.

Tuan Shaziman bin Abu Mansor: Tuan Yang di-Pertua, saya mengucapkan tahniah dan syabas kepada pihak kerajaan di atas kesungguhan untuk membasmi kemiskinan serta berusaha meningkatkan pendapatan kumpulan atau golongan 30% terendah dengan memperkemaskan skim Pembangunan Kesejahteraan Rakyat seperti mana yang dibentangkan dalam Rangka Rancangan Jangka Panjang Ketiga baru-baru ini. Dasar-dasar kerajaan yang sentiasa prihatin terhadap kesejahteraan rakyat ini memanglah disanjung tinggi. Persoalannya, apakah jenis-jenis program yang bakal diperkenalkan di bawah Skim Pembangunan Kesejahteraan Rakyat dan di atas asas apakah yang menyebabkan program-program tersebut diperkenalkan? Terima kasih.

Dato' G. Palanivel: Tuan Yang di-Pertua, program Pembangunan Kesejahteraan Rakyat (PKR) merupakan kesinambungan kepada Program Pembangunan Rakyat Termiskin (PPRT). Matlamat program ini ialah supaya semua rakyat menikmati kesejahteraan.

Tuan Yang di-Pertua, kumpulan sasar bagi PKR tidak lagi tertumpu kepada golongan termiskin tetapi merangkumi golongan miskin dan golongan hampir-hampir miskin. PKR akan memberi penekanan kepada usaha-usaha menyusun semula masyarakat dan mengurangkan kemiskinan supaya pembangunan yang hendak dicapai pada masa akan datang ialah pembangunan yang seimbang serta dapat mengurangkan jurang pendapatan antara penduduk-penduduk di bandar dan penduduk-penduduk di luar bandar.

Tuan Yang di-Pertua, dari segi strategi pelaksanaan Program Kesejahteraan Rakyat, program ini akan memberi tumpuan kepada negeri-negeri yang mempunyai kadar kemiskinan yang tinggi serta kawasan-kawasan yang mempunyai bilangan keluarga termiskin yang banyak bagi menjamin kesaksamaan pengagihan peruntukan dan projek-projek yang dilaksanakan.

Tuan Yang di-Pertua, program PKR ini memuatkan penggubalan program-program yang berkaitan dengan usaha-usaha mengurangkan kemiskinan dan akan merangkumi lima kategori utama, iaitu kategori Program Pembangunan Manusia, kategori Program Pembangunan Infrastruktur di Luar Bandar dengan tujuan meningkatkan mutu kehidupan penduduk-penduduk luar bandar, Program

Peningkatan Pendapatan, Program Kebajikan dan Program Kajian. Sekian, terima kasih.

Tuan Muhamad bin Mustafa: Tuan Yang di-Pertua, soalan tambahan. Adakah pihak kementerian telah membuat kajian menyeluruh tentang penyalahgunaan peruntukan pembasmian kemiskinan ini di peringkat bawahan khususnya PPRT.

Soalan kedua, berapakah jumlah yang dimaksudkan dengan sebahagian kecil itu, kerana realiti yang berlaku didapati bahawa jumlah masyarakat yang masih miskin yang terabai ini masih besar. Apakah kementerian mempunyai angka dan fakta mengenai sejumlah kecil yang dimaksudkan itu? Sekian, terima kasih.

Dato' G. Palanivel: Tuan Yang di-Pertua, kadar kemiskinan di negara ini kalau kita banding dengan tahun-tahun sebelum 1970'an benar-benar diturunkan dan ini diiktirafkan oleh badan-badan antarabangsa. Kadar kemiskinan luar bandar sebelum tahun 1995 ialah 14.9%, tetapi dengan program-program yang diamalkan oleh kerajaan khasnya Kementerian Pembangunan Luar Bandar, kadar kemiskinan di luar bandar diturunkan kepada 12.4%. Pada keseluruhannya, kita tidak ada bukti bahawa program dan peruntukan yang diberi untuk program-program PPRT disalahgunakan di peringkat akar umbi. Walau bagaimanapun, kementerian sedia menerima apa-apa laporan terperinci kalau Yang Berhormat sedia memberi kepada kementerian, kita boleh siasat masalah ini dengan mendalam. Sekian, terima kasih.

2. **Datuk Seri Panglima Joseph Pairin Kitingan [Keningau]** minta Perdana Menteri menyatakan sama ada benar laporan bahawa setelah ditambah pasukan keselamatan di perairan lautan negeri Sabah di daerah Semporna ramai penghuni-penghuni pulau-pulau telah pun dipindahkan dari pulau-pulau berkenaan demi keselamatan mereka ke tanah besar negeri Sabah. Jika benar, apakah nama-nama pulau-pulau berkenaan, berapa ramai dari tiap-tiap satu pulau telah dipindahkan.

Timbalan Menteri di Jabatan Perdana Menteri [Datuk Douglas Uggah

Embaj: Tuan Yang di-Pertua, laporan yang disebutkan Yang Berhormat adalah tidak benar. Setakat ini tidak ada perpindahan dibuat bagi penduduk-penduduk yang mendiami pulau-pulau di perairan negeri Sabah.

Datuk Seri Panglima Joseph Pairin Kitingan: Tuan Yang di-Pertua, kenyataan ini terdapat daripada laporan-laporan yang keluar di dalam surat khabar-surat khabar. Nampaknya, ini bercanggah dengan laporan surat khabar-surat khabar. Saya berharap agar perkara ini disiasat kerana ini mengelirukan rakyat

khususnya oleh sebab ramai penduduk dalam pulau-pulau di kepulauan Semporna adalah terdiri daripada orang-orang asing. Apakah tindakan daripada kementerian jika terdapat bahawa laporan-laporan dalam news paper tidak benar.

Datuk Douglas Uggah Embas: Tuan Yang di-Pertua, inilah masalahnya kadang-kadang kita tidak percaya seorang seperti Yang Berhormat, hanya berharap dan mempercayai berita-berita yang dibaca. Saya pun tidak tahu mana surat khabar Yang Berhormat baca, kerana kita ada maklumat yang terperinci. Saya berharap Yang Berhormat janganlah jadi ejen yang menyebarkan berita khabar angin yang dapat memudaratkan negara.

Datuk Dr. Haji Yusof bin Haji Yacob: Terima kasih Tuan Yang di-Pertua, soalan tambahan. Kita ucap terima kasih kepada kerajaan kerana telah menempatkan pasukan keselamatan di kawasan pulau-pulau khususnya di daerah Semporna dan ini menyebabkan mereka lebih selesa dan merasa selamat. Namun demikian, kebanyakan kampung-kampung di pulau ini keadaannya tidak begitu memberangsangkan khususnya dari segi infrastruktur dan juga kemudahan serta susun atur kampung-kampung tersebut. Apakah kerajaan bercadang untuk membuat pembaharuan dari segi susun atur, dari segi kemudahan infra dan juga kemudahan-kemudahan lain supaya nelayan-nelayan ini bukan sahaja selamat tetapi jika boleh ikut serta maju bersama dengan arus pembangunan negara dan kita senang memberi bantuan apa-apa yang perlu kepada mereka.

Datuk Douglas Uggah Embas: Tuan Yang di-Pertua, terima kasih kepada Yang Berhormat. Memang sekarang kerajaan mengadakan satu kajian yang terperinci mengenai kedudukan penduduk-penduduk di beberapa buah pulau di perairan negeri Sabah. Di antara perkara-perkara yang dikaji adalah keadaan sosioekonomi mereka dan Kerajaan Barisan Nasional sentiasa menentukan bahawa mereka ini tidak terpinggir dari arus pembangunan negara.

3. **Datuk Mohd. Sarit bin Haji Yusoh [Temerloh]** minta Menteri Kewangan menyatakan:-

- (a) berikutan kemerosotan eksport, import dan lebihan dagangan yang ditunjukkan dalam bulan Disember, 2000 merupakan permulaan kepada pertumbuhan ekonomi yang perlahan sejauhmanakah jangkaan kesannya kepada perkembangan ekonomi negara; dan

- (b) apakah pula kesannya kepada Ringgit Peg'. Mungkinkah kadar pertukarannya terpaksa dikaji semula.

Setiausaha Parlimen Kementerian Kewangan [Tuan Hashim bin Ismail]:

Tuan Yang di-Pertua,

- (a) Eksport dan import pada bulan Disember 2000 telah merosot dengan eksport mencatatkan kemerosotan sebanyak 11.4% dan import sebanyak 1.8%. Namun begitu, Malaysia telah mencatatkan lebih dagangan sebanyak RM5.5 bilion. Arah aliran ini berterusan dan perangkaan terkini menunjukkan lebih dagangan bulan Januari dan Februari 2001 berjumlah RM6.5 bilion dan RM9.5 bilion. Perkembangan dagangan luar negara yang agak kurang cergas pada awal tahun ini disebabkan kelembapan yang sedang berlaku di Amerika Syarikat, salah sebuah rakan perdagangan yang penting bagi Malaysia.

Semasa pembentangan Belanjawan 2001 di Dewan yang mulia ini kerajaan telah membuat unjuran bahawa Keluaran Dalam Negara Kasar KDNK akan berkembang pada kadar 7% tahun 2001. Untuk memastikan pertumbuhan ekonomi Malaysia dapat berkembang pada kadar yang lebih mapan, beberapa langkah segera telah dikenal pasti untuk dilaksanakan. Langkah-langkah ini telah pun dinyatakan dalam Dewan yang mulia ini pada 29 Mac 2001 yang lalu.

Kerajaan telah pun membuat semakan semula anggaran tersebut dan KDNK negara pada tahun 2001, kini dianggarkan berkembang pada kadar 5% hingga 6%.

- (b) Berhubung dengan Ringgit Peg kadar tetap pertukarannya masih dikekalkan. Ini memandangkan bahawa kedudukannya selaras dengan asas-asas ekonomi yang kukuh dengan akaun semasa imbalan pembayaran terus berada dalam keadaan lebihan, kadar inflasi yang rendah serta tahap rizab antarabangsa negara yang stabil. Justeru, kerajaan tidak bercadang untuk mengkaji semula kadar pertukaran mata wang Ringgit ini.

Datuk Mohd. Sarit bin Haji Yusoh: Terima kasih Tuan Yang di-Pertua. Kita akui bahawa ekonomi kita begitu bergantung kepada perdagangan ataupun, dengan izin, trade dependent, dan kemerosotan ekonomi Amerika Syarikat tentunya memberi kesan kepada ekonomi kita, dan salah satu daripada cara yang berkesan yang boleh kita lakukan untuk mengekalkan pertumbuhan ekonomi ialah menggalakkan penggunaan ekonomi ataupun, dengan izin, *domestic demand drive*. Tetapi saya ingin tahu daripada pihak kementerian apakah usaha selanjutnya yang akan dibuat untuk menggalakkan penggunaan dalam negeri ataupun dalam erti kata yang lain untuk mewujudkan keyakinan pengguna (consumers confident). Kerana kalau kita lihat di sebalik program yang diumumkan oleh kerajaan - baru-baru ini Perdana Menteri umumkan RM3 bilion pakej untuk menggalakkan penggunaan dalam negeri, tetapi kita masih lihat keadaan ekonomi masih agak lesu. Kadar penggunaan tidak menggalakkan, sedang kita tidak mempunyai masalah apa-apa. Kita punya liquidity, wang begitu banyak dalam bank dan orang tak mahu pinjam. Kadar inflasi kita terkawal. Rizab kita tinggi, tetapi kadar penggunaan masih lagi berkurangan. Saya ingin tahu langkah selanjutnya dan juga saya harap pihak-pihak agensi-agensi penyelidikan, agensi-agensi kerajaan perlu memainkan peranan yang lebih luas untuk memberi gambaran yang positif tentang keadaan ekonomi kita. Kalau sekiranya penggunaan berterusan lesu seperti ini, kita tidak akan dapat mengekalkan pertumbuhan ekonomi. Terima kasih.

Tuan Hashim bin Ismail: Tuan Yang di-Pertua, terima kasih Yang Berhormat bagi Temerloh di atas soalan dan pandangan. Sebenarnya, Tuan Yang di-Pertua, walaupun seperti yang disebutkan tadi bahawa kerajaan telah melancarkan beberapa langkah untuk memastikan bahawa kelembapan ekonomi Amerika tidak begitu menjejaskan pertumbuhan ekonomi negara kita, misalannya seperti Yang Berhormat sebutkan tadi bahawa belanjawan rangsangan yang telah diumumkan oleh Yang Amat Berhormat Perdana Menteri kita di Dewan yang mulia ini, adalah di antara lain bertujuan untuk meningkatkan *domestic consumption* ataupun *domestic demand*.

Kita sedar bahawa permintaan untuk barang-barang kita di luar negara khususnya di Amerika di mana 20% daripada eksport kita adalah ke negara tersebut adalah agak lembab sekarang ini kerana kelembapan ekonomi Amerika dan langkah yang diambil ialah untuk meningkatkan *domestic consumption* melalui belanjawan rangsangan yang telah dibentangkan.

Saya rasa ini satu langkah yang proaktif kerajaan dan mendapat pujian dari banyak pihak. Saya masih ingat American Chamber of Commerce di Malaysia mengatakan bahawa, dengan izin, no other government has come up with supplementary budget so far for the global economic slow down we are facing. Mendapat pujian dari semua pihak dari semua peringkat, bahawa itu merupakan satu langkah yang proaktif. Dan saya rasa sekarang ini pun walaupun kadar *domestic consumption*, dengan izin, masih belum pulih kerana dasar kerajaan bukan dapat kita laksanakan secepat mungkin, misalannya kalau hari ini kita lancarkan sesuatu program bahawa dapat kita lihat dalam tempoh yang singkat. Dan dasar kerajaan ini untuk memastikan bahawa kita benar-benar bersedia untuk berhadapan dengan kelembapan ekonomi Amerika dan kesannya mungkin dapat kita rasakan untuk jangka masa panjang dan kita juga optimistik bahawa ekonomi Amerika akan pulih penghujung tahun ini, dengan itu permintaan luar negara juga akan meningkat dan dengan rangsangan daripada dalam dan dorongan daripada luar, insya -Allah, kita akan dapat memastikan bahawa ekonomi negara kita terus kukuh dan asas ekonomi terus mantap, mampan dan kita akan terus berjaya mengemudikan ekonomi negara kita.

Tuan Mustafa bin Ali: Tuan Yang di-Pertua, sewaktu kelembapan ekonomi Amerika ini mula-mula dikesan beberapa bulan yang lalu, Menteri Kewangan menyatakan dan memberitahu kepada seluruh negara, seluruh rakyat tidak perlu bimbang kerana kita mempunyai cukup langkah mekanisme untuk kusyenkan dia punya kesan itu. Tetapi kita sekarang menghadapi masalah itu, khususnya kalau saya boleh menyebut industri elektronik misalnya begitu terjejas dengan keadaan yang berlaku.

Jadi, selain daripada langkah ini, apakah cuti panjang Menteri Kewangan sekarang ini ada hubung kait dengan kegagalan beliau untuk menghadapi masalah yang beliau kata boleh diselesaikan. Terima kasih.

Tuan Hashim bin Ismail: Tuan Yang di-Pertua, saya rasa soalan ini tidak begitu relevan dengan [*Ketawa*] soalan pokok kita, tetapi saya akan jawablah soalan ini. Sebenarnya, tidak ada bukti yang menunjukkan bahawa kita gagal mengemudikan ekonomi negara ini. [*Tepuk*]

Saya ingin memberi contoh bahawa sejak November 1997, 40 bulan secara berturut-turut kita masih mencatatkan lebih dagangan kita. Dan pada bulan Januari dan Februari tahun 2001 sahaja, di celah-celah, di tengah-tengah kegawatan

ekonomi ini pun kita masih mencatatkan lebih dagangan sebanyak RM9.5 bilion. Jadi, apakah ini satu bukti yang tidak menunjukkan bahawa kita terus dapat mengemudikan ekonomi negara kita.

Dan cuti Yang Berhormat Menteri Kewangan tidak ada kena mengena dengan ini, malah Yang Berhormat, di saat ini beliau sanggup mengambil cuti bererti bahawa beliau puas hati, tidak ada sebab beliau harus berasa gundah gulana, tidak ada sebab mengapa beliau harus merasa runsing kerana ekonomi negara berada di atas [*Tepuk*] berada di atas tahap yang cukup mapan dan cukup kuat, kerana itulah maka beliau boleh mengambil cuti di saat-saat ini. Terima kasih. [*Tepuk*]

4. Dato' Yap Pian Hon [Serdang] minta Menteri Kerja Raya menyatakan:-

- (a) apakah sebab-sebab kes kemalangan jalan raya sering berlaku di persimpangan Lebuhraya Sungai Besi/Jalan Balakong di mana 82 kes pada tahun 1999 dan 52 kes pada tahun 2000; dan
- (b) apakah langkah yang diambil untuk mengkaji sistem trafik yang bercanggah itu.

Menteri Kerja Raya [Dato' Seri S. Samy Vellu]: Tuan Yang di-Pertua, untuk makluman Ahli Yang Berhormat, kebanyakan kes kemalangan jalan raya yang sering berlaku di persimpangan lebuhraya Sungai Besi/Jalan Balakong adalah disebabkan oleh faktor manusia iaitu seperti tidak mematuhi lampu isyarat dan tidak mengambil berat terhadap sistem papan tanda trafik. Menurut maklumat yang diperolehi dari pihak polis, bilangan kes kemalangan yang telah berlaku di tempat tersebut ialah sebanyak 24 kes untuk tahun 1999 dan 25 kes pada tahun 2000.

Kemungkinan bilangan kes kemalangan yang diberikan oleh Yang Berhormat itu adalah bagi keseluruhan jajaran Lebuhraya Sungai Besi sepanjang 16 kilometer. Untuk makluman Ahli Yang Berhormat, Lebuhraya Sungai Besi sentiasa dilengkapi dengan papan-papan tanda keselamatan jalan raya lain bagi menjamin keselamatan pengguna-pengguna lebuhraya.

Dato' Yap Pian Hon: Tuan Yang di-Pertua, terima kasih kepada Yang Berhormat Menteri untuk menjawab soalan ini tetapi laporan yang saya terima ialah daripada pihak polis hanya di kawasan ini sahaja, surat ini telah dikemukakan kepada Ketua Setiausaha Kementerian Yang Berhormat Dato' untuk rujukan.

Soalan saya, persimpangan ini adalah kerana bercanggah, kereta daripada Serdang ke Balakong membelok ke Balakong tetapi ketika itu ada kereta dari Lebuhraya Sungai Besi, maka bercanggah di situ, bukan kelalaian itu, sebab ini trafik yang bercanggah antara satu sama lain, jadi bertembung dan berlanggar. Ini berlanggar dengan dasar kualiti yang telah dikeluarkan oleh Lembaga Lebuhraya Malaysia dan apa langkah yang sebenarnya akan mempertingkatkan keselamatan di kawasan tersebut.

Saya yakin Yang Berhormat Dato' Menteri begitu bijaksana boleh mengambil tindakan yang bijak untuk mengatasi masalah ini. Sila minta Yang Berhormat memberi penjelasan lagi.

Dato' Seri S. Samy Vellu: Tuan Yang di-Pertua, seperti apa yang saya jelaskan tadi, jikalau setiap orang yang membawa kenderaan mengikut dengan undang-undang yang sedia ada dan papan tanda, saya percaya mereka tidak menghadapi apa-apa masalah. Walau bagaimanapun, kita telah mengambil kira pembaikan di sepanjang jalan Balakong iaitu sebahagian dari lebuhraya lingkar Kajang ke jalan enam lorong berhenti setakat 660 meter dari persimpangan Lebuhraya Sungai Besi/Jalan Balakong.

Oleh itu, tiada kerja-kerja pembaikan akan dibuat dalam masa terdekat. Pihak kementerian akan berunding dengan pihak Unit Perancang Ekonomi, Jabatan Perdana Menteri dengan tujuan supaya kerja-kerja menaikkan taraf persimpangan tersebut dimasukkan di bawah skop lebuhraya lingkar Kajang sungguh pun masa ini mendapat bantahan daripada pihak pemaju di persimpangan tersebut.

Walaupun bagaimanapun, kita akan membangkitkan isu ini sekali lagi kepada Jabatan Perdana Menteri untuk mendapat persetujuan daripada mereka.

Tuan Lim Hock Seng: Tuan Yang di-Pertua, terima kasih. Yang Berhormat Menteri telah kata banyak kemalangan berlaku kerana pemandu-pemandu atau pengguna-pengguna jalan tidak endah kepada papan tanda. Saya ingin menanya kepada Yang Berhormat, baru-baru ini ada sebuah bas dari Kelantan yang mendapat kemalangan di Baling/Gerik di mana ada 14 orang terkorban, adakah ini kerana tidak cukup papan tanda atau ada apa sebab-sebab tertentu dan langkah-langkah kementerian Yang Berhormat untuk mengelakkan kejadian sesama ini. Terima kasih.

Dato' Seri S. Samy Vellu: Tuan Yang di-Pertua, untuk makluman Ahli Yang Berhormat, saya telah melawat sendiri ke kawasan kemalangan kelmarin dan

meminta supaya siasatan terperinci dilakukan mengenai kemalangan tersebut. Laluan antara Baling dan Pangkalan Hulu adalah kawasan bukit bukau di mana pihak JKR telah membina jalan mengikut standard JKR3 dan kecuraman jalan tersebut adalah 8%. Ini bermakna setiap 100 kaki terdapat kenaikan sebanyak 8 kaki.

Pihak JKR masih meneruskan pembinaan Pakej II, bas yang malang itu turun dari curam itu pada kelajuan yang tinggi dan pemandunya tidak dapat mengawal kenderaan tersebut kerana pemandu-pemandu tempatan yang melalui jalan tersebut menggunakan gear rendah. Tetapi driver ini tidak menggunakan gear rendah, ini saya dapat daripada polis semalam, saya ada di kawasan lebih empat jam semalam.

Dan pemandu itu tidak dapat dan telah kehilangan kawalan, selain dari itu, saya dapat tahu pemandu itu telah membawa bas 12 jam, mana boleh manusia membawa kenderaan 12 jam tanpa tidur, tanpa buat apa-apa. *[Ketawa]* Bertolak daripada negeri Kelantan malam pukul 10.00, tetapi kemalangan yang berlaku di kawasan ini, walau bagaimanapun, Tuan Yang di-Pertua, mengikut laporan polis yang tersebut berjalan pada kadar yang laju dan bas yang boleh memuatkan 44 orang sahaja, tetapi bas mempunyai 54 orang. Jadi, inilah masalah.

Jika pemandu berjalan terus, maka kemalangan tidak akan berlaku tetapi oleh kerana beliau cuba mengelak daripada melanggar papan tanda yang terdapat di situ, maka beliau telah tersasar ke dalam gaung. Walau bagaimanapun, kita telah membuat kajian mengenai kes ini dan saya akan mengemukakan satu kertas kepada Yang Berhormat Menteri Kewangan untuk memohon tambahan peruntukan RM8 juta bagi membuat kerja-kerja mengurangkan kecuraman di laluan tersebut.

Untuk makluman Ahli Yang Berhormat, laluan tersebut telah direka bentuk mengikut standard JKR dan terpulanglah kepada pemandu-pemandu yang melalui jalan tersebut supaya memandu dengan cermat. Walaupun terdapat papan tanda yang memberi amaran, ianya adalah kawasan kemalangan tetapi pemandu-pemandu tidak mempedulinya, ia suka mati juga. *[Ketawa]* Siapa boleh berhenti itu.

Jadi, itulah masalah. Saya dukacita, saya pergi ke hospital semalam juga dapat melihat apakah masalah beberapa orang mangsa kemalangan itu ada di hospital. Jadi, saya percaya, Tuan Yang di-Pertua, jikalau kita suka juga memperbaiki keadaan jalan daripada Baling ke Pangkalan Hulu, kita kena belanja lagi RM22 juta. Jadi, itulah kawasan bukit bukau, kita tidak boleh membuat apa-apa tanpa kita belanja wang yang tinggi dalam kawasan itu.

5. Dr. Syed Azman bin Syed Ahmad Nawawi [Kuala Terengganu] minta Perdana Menteri menyatakan sebab-sebab kejatuhan mendadak dividen Tabung Haji kepada 5.5% dan nyatakan jumlah pelaburan Tabung Haji setakat ini mengikut sektor yang dilabur.

Setiausaha Parlimen di Jabatan Perdana Menteri [Dato' Haji Noh bin Haji Omar]: Tuan Yang di-Pertua, izinkan saya menjawab soalan ini bersama-sama dengan soalan Yang Berhormat daripada Pasir Puteh pada hari ini iaitu soalan nombor 12 kerana soalnya adalah mempunyai maksud yang sama.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Lim Si Cheng]: Baik.

Dato' Haji Noh bin Haji Omar: Tuan Yang di-Pertua, faktor-faktor penurunan kadar bonus pendeposit Tabung Haji tahun 2000 berbanding tahun sebelumnya adalah seperti berikut:-

- (i) Sebagaimana Ahli-ahli Yang Berhormat sedia maklum, negara Malaysia telah dan sedang mengalami kelembapan ekonomi sejak tahun 1997 dan masih belum pulih sepenuhnya sehingga taun 2000. Keadaan ini dihadapi juga oleh negara-negara lain di rantau Asia, malah lebih teruk lagi. Prestasi kewangan Tabung Haji seperti juga lain-lain institusi korporat dan juga perbankan di Malaysia pada tahun 2000 turut terjejas dan mengalami penurunan pendapatan.
- (ii) Prestasi indeks Bursa Saham Kuala Lumpur (BSKL) yang diharap meningkat, terutama pada suku akhir tahun 2000, adalah hambar menyebabkan Tabung Haji tidak dapat mengambil keuntungan sepenuhnya dari pasaran saham. Di samping itu, dividen saham yang diterima dari syarikat tersenarai, syarikat bersekutu dan anak-anak syarikat Tabung Haji juga turut merosot akibat keuntungan syarikat yang menurun. Untuk makluman Ahli-ahli Yang Berhormat, purata hasil dividen bagi syarikat-syarikat di BSKL bagi tahun 2000 hanyalah 2.42%.
- (iii) Keuntungan pelaburan jangka pendek dalam pasaran kewangan Islam juga menurun disebabkan kadar keuntungan yang rendah. Sebagai contoh, kadar pulangan pelaburan di

bank-bank adalah di sekitar 3% hingga 5% berbanding dengan 7% hingga 8% pada tahun-tahun sebelumnya.

- (iv) Kejatuhan harga minyak kelapa sawit mentah secara mendadak ke paras terendah sehingga RM700 satu tan dalam tahun 2000 berbanding dengan lebih dari RM1,200 bagi tahun sebelumnya turut menjejaskan sebahagian besar pendapatan Tabung Haji. Bagaimanapun, Tabung Haji yakin kejatuhan harga ini adalah sementara dan akan meningkat semula.
- (v) Walau bagaimanapun, bonus yang diberikan oleh Tabung Haji adalah dianggap baik berbanding simpanan wadiah atau simpanan biasa yang pada masa ini hanya memberi pulangan sekitar 2%. Malah kadar bonus ini lebih tinggi dari mana-mana Akaun Pelaburan Mudharabah atau Akaun Deposit Tetap.
- (vi) Kadar bonus ini tidak termasuk kadar zakat perniagaan yang telah dibayar oleh Tabung Haji bagi pihak pendeposit sebanyak 2.5%.

Mengenai pertanyaan Yang Berhormat, pelaburan Tabung Haji mengikut sektor sehingga 31 Disember 2000 adalah seperti berikut:-

- (i) Sektor hartanah termasuk bangunan-bangunan yang dimiliki oleh Tabung Haji nilai pelaburannya RM1 bilion ataupun 12%.
- (ii) Sektor pelaburan saham terbahagi kepada tiga:-
 - (a) Saham anak syarikat Tabung Haji bernilai RM355 juta sebanyak 5% yang mana anak syarikat Tabung Haji ini dimiliki 100% oleh Tabung Haji.
 - (b) Saham syarikat bersektu yang mana Tabung Haji mempunyai 20% dan Tabung Haji menghantar wakil di dalam syarikat-syarikat yang berkenaan. Pelaburan dalam syarikat bersektu ialah sebanyak RM883 juta, lebih kurang 11%.
 - (c) Saham syarikat ekuiti iaitu di mana Tabung Haji mempunyai saham kurang daripada 2% iaitu

pelaburan biasa yang bernilai RM3.1 bilion iaitu lebih kurang 36%.

Jadi, jumlah pelaburan saham ialah sebanyak RM4.4 bilion iaitu 52%.

- (iii) Pelaburan bank jangka pendek dalam instrumen kewangan Islam yang bernilai pelaburan nya RM3.1 bilion dan peratusnya 36%.

Keseluruhan jumlah nilai pelaburan Tabung Haji ialah sebanyak RM8.5 bilion. Oleh itu, Ahli Yang Berhormat, suka lah dinyatakan di sini bahawa pelaburan di Tabung Haji adalah selamat dan pelaburannya juga telah meningkat pada tahun 1999 yang berjumlah RM6,924 juta kepada RM8,250 juta dalam tahun 2000 tetapi kadar pulangan yang diperolehi dari pelaburan-pelaburan yang diceburi menurun dan ini menjejaskan pendapatan Tabung Haji keseluruhannya. Terima kasih.

Datuk Haji Mohd. Ali bin Haji Hassan: Tuan Yang di-Pertua, saya sebagaimana kita sedia maklum, Tabung Haji ini juga ada melabur di luar negara, sama ada mungkin dari perladangan dan sebagainya dan kita sedia maklum juga sesetengah negara itu menghadapi masalah di negara masing-masing. Sudah tentulah ini akan menjejaskan pelabur Tabung Haji di luar negara.

Saya ingin tahu, apakah tindakan yang akan diambil oleh pihak Tabung Haji untuk mengatasi masalah sekiranya berlaku kerugian atau permasalahan timbul daripada pelaburan yang diusahakan oleh negara Malaysia disebabkan negara tersebut mempunyai masalah. Jadi, saya ingin tahu apakah tindakan yang pihak Tabung Haji akan ambil sekiranya berlaku sedemikian.

Dato' Haji Noh bin Haji Omar: Terima kasih Yang Berhormat. Kita memang sedia maklum masalah-masalah yang sedang dihadapi oleh negara-negara jiran terutamanya di Indonesia yang mana di Indonesia Tabung Haji telah pun mempunyai tanah sebanyak 83,000 hektar tetapi kita baru mengerjakan atau memajukan tanah tersebut hanya seluas 50,000 hektar dan tanah-tanah yang kita perolehi ini adalah lain daripada tanah-tanah yang lain di mana tanah-tanah ini ada, kalau di sini dipanggil istilah geran, tanah yang akan kita terokai ini mempunyai geran. Setakat ini saya dimaklumkan bukan sahaja Tabung Haji yang sedang melabur dari segi perladangan di Indonesia tetapi juga melibatkan 23 syarikat lain di Malaysia yang mempunyai ladang di Indonesia dan sekarang ini kita sedang menubuhkan konsortium pelabur-pelabur Malaysia di Indonesia yang mana ianya

akan bertujuan untuk menjaga kepentingan-kepentingan perladangan rakyat Malaysia yang berada di Indonesia khususnya.

Oleh itu, kita sentiasa memantau dan memerhatikan perkembangan-perkembangan selanjutnya yang berlaku di negara jiran tetapi kita sedia maklum bahawa pelaburan perladangan ini kita sudah jalankan. Adalah mustahil, kalau misalnya sesuatu perkara berlaku, kita boleh berhentikan dengan serta-merta kerana ianya sudah tentu akan menambahkan kerugian lagi kepada Tabung Haji dan kita juga memang sentiasa mempunyai hubungan yang baik dengan pihak Kerajaan Indonesia untuk memastikan pelaburan kita ini selamat. Terima kasih.

Dr. Syed Azman bin Syed Ahmad Nawawi: Terima kasih Tuan Yang di-Pertua, soalan tambahan. Tabung Haji merupakan suatu badan amanah kepada umat Islam. Berjaya ataupun tidak Tabung Haji ini akan memaparkan kredibiliti umat Islam di negara kita sendiri. Persoalan yang timbul dari segi kejatuhan yang mendadak ini adalah dari sudut ketelusan pelaburan-pelaburan yang dibuat oleh Tabung Haji ini sendiri.

Saya ingin memberi contoh, yang pertamanya, pelaburan dalam Negeri Sembilan Technology Corridor (NSTC) yang nilainya lebih daripada RM900 juta yang telah dilaburkan oleh Tabung Haji, apakah rasionalnya.

Yang keduanya, pembelian bangunan Maju Holdings milik Abu Sayid yang dikatakan harganya adalah terlebih dengan begitu besar daripada nilai pasaran yang ada di negara kita.

Inilah persoalan yang ada dalam urusan Tabung Haji kita yang menimbulkan kebimbangan kepada semua pihak apabila ada campur tangan politik, campur tangan tokoh-tokoh korporat yang mencari keuntungan, mencari laba yang terlalu besar dengan menggunakan sumber kewangan yang begitu besar yang ada di dalam Tabung Haji dan yang menjadi mangsanya adalah lebih daripada 4 juta pelabur-pelabur, umat Islam yang menjadi pencarum di dalam Tabung Haji ini sendiri.

Saya ingin mendapat penjelasan dari sudut ketelusan yang ada dan juga dari sudut pemilihan ahli lembaga di dalam Tabung Haji sendiri, apakah kriteria-kriteria yang digunakan oleh pihak kerajaan dalam hal ini. Terima kasih.

Dato' Haji Noh bin Haji Omar: Terima kasih Yang Berhormat. Soalan Yang Berhormat ini terlalu panjang kalau saya hendak terangkan satu persatu. Mengenai tuduhan Yang Berhormat mengatakan pelaburan-pelaburan Tabung Haji ini dilabur

kerana mengikut arahan ataupun terlibat dengan pihak-pihak tertentu, saya hendak menyatakan di sini, ini adalah satu tuduhan yang tidak berasas.

Segala pelaburan yang Yang Berhormat nyatakan tadi, sama ada pembelian tanah di Negeri Sembilan dan juga pembelian bangunan Maju Holdings, saya jemputlah Yang Berhormat pergi dulu melihat tanah-tanah yang dibeli. Sewaktu dibeli harga tanah lebih kurang RM4 tetapi sekarang nilainya sudah naik RM6 dan hari ini proses pembangunan sedang dibuat.

Begitu juga bangunan Yang Berhormat maksudkan di sebelah bangunan Mara. Bangunan itu maju mengikut progresnya. Jadi, bagaimana sebagai seorang ahli perniagaan atau profesional, Yang Berhormat, projek belum lagi bermula tetapi sudah kata rugi. Ini pelaburan, bila pelaburan ada jangka masa panjang, ada jangka masa pendek. Masalah dengan pembangkang ini selalu sangat mempersoalkan hak yang telah diberi oleh undang-undang.

Di dalam Akta Tabung Haji, Menteri diberi kuasa memilih ahli-ahli Lembaga Pengarah. Jadi, saya percaya bahawa Ahli Lembaga Pengarah Tabung Haji terdiri daripada pelbagai pihak dan sebelum sesuatu pelaburan itu dibuat, kita tidak terus melabur. Kita ada juga jawatankuasa pelaburan. Selepas jawatankuasa pelaburan membuat penilaian bahawa projek ini viable, maka ianya baru diangkat kepada lembaga pengarah.

Apabila Lembaga Pengarah bersetuju ianya akan diangkat pula kepada Menteri dan Menteri itu juga akan membuat second opinion, tanya pulak lagi tentang kuasa khas sama ada yang sudah diluluskan oleh jawatankuasa pelaburan, yang sudah diluluskan oleh Lembaga Pengarah ini viable ataupun tidak. Kalau kita dapati meragukan sama ada halal atau haramnya kita akan merujuk pula jawatankuasa syariah. Kita tidak ada jawatankuasa syariah tetapi kita ada jawatankuasa syariah Bank Islam....

[Ahli-ahli Yang Berhormat Pembangkang tepuk apabila Yang Berhormat bagi Kota Melaka masuk ke dalam Dewan]

Dato' Haji Noh bin Haji Omar: jawatankuasa syariah BSKL. Jadi, ini proses-prosesnya. Jadi, masalah Yang Berhormat bangkitkan dan juga pembangkang bangkitkan ialah perkara-perkara yang mendengar khabar-khabar angin tanpa menyelidik perkara yang sebenarnya. Jadi.....

Dr. Syed Azman bin Syed Ahmad Nawawi: Tuan Yang di-Pertua, saya bukan dengar khabar angin, ini fakta yang saya berikan...*[Sorak]*

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Lim Si Cheng]: Yang Berhormat....Yang Berhormat....

Dr. Syed Azman bin Syed Ahmad Nawawi: Ini bukan khabar angin.

Dato' Haji Noh bin Haji Omar: Yang Berhormat....saya hendak nyatakan fakta yang bagaimana. Bagaimana Yang Berhormat belajar ekonomi, bangunan sedang dibina mana hendak tahu untungnya. *[Tepuk][Sorak]*

Samalah juga isu yang selalu dibangkitkan fasal ERL, saya beri contoh. Saya tahu Yang Berhormat bagi Jeli hendak bangun tu hendak tanya fasal ERL lah itu. *[Ketawa]* Saya tahu, dia selalu kompelin dalam Dewan ini sentuh fasal ERL.

Kita hendak nyatakan ERL ini belum lagi mula tetapi progresnya berjalan seperti yang dirancang iaitu insya-Allah ianya akan bermula pada April 2002 dan pulangan kita akan dapat pada tahun 2004 dan juga sistem yang kita gunakan untuk memberi pinjaman ataupun melabur di dalam ERL ini ialah dipanggil MRCPS – satu sistem Islam di mana pemegang MRCPS ini kita boleh mendapat keuntungan lebih awal ataupun modal in boleh kita *redeem*kan tanpa menunggu pulangan seperti yang dirancang. Kalau ikut *projection*nya pulangan ini akan kita dapat dalam tempoh 15 tahun tetapi insya-Allah dalam tahun 2004 Tabung Haji akan mendapat pulangan daripada ERL.

Tuan Yang di-Pertua, haruslah diingat bahawa pelaburan yang dibuat adalah pelaburan yang telah dikaji dan sudah seperti ini berniaga. Kalau berniaga sudah tentu ada rugi, ada untung. Yang Berhormat juga bersetuju, kita bukan riba. Riba bolehlah dapat F.D. yang tetap.

Oleh itu, saya hendak nyatakan juga bahawa perbandingan kalau kita lihat keuntungan yang diperolehi oleh Tabung Haji, memang keadaannya ada kalanya banyak dan ada kalanya kurang dan juga kita lihat ada juga pihak pembangkang membangkitkan dalam ucapan dulu, dia kata mengapa Tabung Haji melabur di bidang perladangan sahaja – tidak di bidang-bidang lain.

Saya ingin tegaskan di sini, memang tidak dinafikan oleh kerana turunnya harga kelapa sawit, maka keuntungan kita kurang. Kita tidak rugi tetapi keuntungan kita kurang. Sebagai contoh, hasil daripada ladang-ladang di Semenanjung, pada tahun 1999 kita dapat RM35 juta untung tetapi tahun 2000 kita hanya dapat RM15 juta – RM20 juta bezanya. Begitu juga ladang-ladang di Sabah dan Sarawak. Dulu tahun 1999 kita dapat RM20 juta tapi tahun 2000 kita hanya dapat RM9 juta. Namun demikian, tidak semua, kita tidak mendapat keuntungan yang baik. Seperti anak

syarikat kita TH Universal Builder, kita mendapat untung sebanyak RM2.6 juta, begitu juga dengan TH Properties, kita mendapat untung sebanyak RM5, TH Technology yang melibatkan dalam kerja-kerja jalan, kita untung RM5.

Jadi, kalau Yang Berhormat hendakkan details ini, sila datang ke Tabung Haji. Kita akan memberi taklimat kepada Yang Berhormat. Terima kasih. *[Tepuk]*

6. **Tuan Philip Benedict Lasimbang [Penampang]** minta Menteri Pendidikan menyatakan apakah masalah Kementerian Pendidikan dalam pengimplementasian pemberian geran tahunan kepada sekolah-sekolah khasnya di Sabah kerana ini memberi bebanan kepada guru-guru dan ibu bapa dalam masalah kerja-kerja penyelenggaraan segera, aktiviti sukan dan lain-lain.

Setiausaha Parlimen Kementerian Pendidikan [Dato' Mahadzir bin Mohd.

Khir]: Tuan Yang di-Pertua, waran peruntukan bagi sekolah harian termasuk sekolah-sekolah harian di Sabah telah dikeluarkan oleh Kementerian Pendidikan kepada semua Jabatan Pendidikan Negeri (JPN) pada awal Januari 2001. Seterusnya waran peruntukan kecil akan dikeluarkan oleh JPN Sabah terus kepada sekolah menengah yang bertaraf Pusat Tanggung Jawab (PTJ). Manakala waran peruntukan kecil bagi sekolah rendah akan dikeluarkan kepada pejabat pendidikan bahagian atau pejabat pendidikan daerah.

Untuk makluman, pada tahun 2001, kementerian ada menyediakan peruntukan bagi kerja-kerja penyelenggaraan kecil sekolah serta peruntukan bagi program sukan, motivasi dan kokurikulum. Memandangkan peruntukan yang disediakan adalah terhad, maka agihan kepada sekolah adalah berdasarkan kepada keperluan dan keutamaan oleh pihak JPN Sabah.

Tuan Chang See Ten: Tuan Yang di-Pertua, soalan tambahan. Bolehkah Yang Berhormat Setiausaha Parlimen menerangkan tentang peruntukan untuk sekolah jenis kebangsaan Cina dan Tamil dapat diagihkan dengan saksama seperti untuk pembangunan sekolah kebangsaan supaya dapat mendatangkan pembangunan yang sistematik dan terancang untuk semua sekolah rendah, sama ada sekolah kebangsaan, sekolah jenis kebangsaan Cina atau Tamil dan memastikan bahawa semua bangunan sekolah adalah dalam keadaan yang baik dan tidak ada keadaan over crowded iaitu dengan mengikuti nisbah satu ekar tanah untuk 200 murid sekolah sahaja. Mana-mana sekolah yang over crowded atau uzur, pihak Kementerian Pendidikan akan dengan secepat mungkin memberikan peruntukan untuk memperbaiki sejajar dengan hasrat kita untuk mengadakan

pendidikan yang berkualiti dan keadaan selesa untuk murid-murid kita. Saya harap dapat penjelasan. Sekian, terima kasih.

Dato' Mahadzir bin Mohd. Khir: Tuan Yang di-Pertua, terima kasih kepada soalan yang datang daripada Ahli Yang Berhormat bagi Gelang Patah. Sebenar pihak kementerian tidak ada diskriminasi antara mana-mana pihak. Kita telah menjalankan tugas kita dan peruntukan memang disediakan bagi sekolah kebangsaan dan sekolah jenis kebangsaan sama ada Cina mahupun Tamil.

Dalam hal yang dibangkitkan oleh Yang Berhormat, kita memang sediakan peruntukan bagi sekolah-sekolah dan ini berdasarkan kepada status mereka. Ada sekolah bantuan penuh dan ada sekolah kerajaan. Sekolah kerajaan memang kita tidak nafikan pemberian itu termasuk sekolah-sekolah yang dianggap bantuan modal. Jadi, saya beri penjelasan ini adalah berdasarkan di mana ada pihak-pihak yang mengatakan bahawa kita menganaktirikan peruntukan kepada sekolah-sekolah jenis kebangsaan, sebenarnya tidak berlaku. Kita pastikan bahawa peruntukan sekiranya perlu, dan pengagihan ini mestilah dilakukan secara adil.

Kita tidak boleh mengatakan bahawa sebuah sekolah sahaja yang kita beri peruntukan dan sekolah lain kita tidak beri peruntukan. Jadi, pengagihan itu hendaklah dilakukan secara saksama menurut kepada kehendak dan juga keperluan pada satu-satu masa. Hanya masa sahaja menentukan. Terima kasih.

Tuan Philip Benedict Lasimbang: Terima kasih Tuan Yang di-Pertua, soalan tambahan. Apakah ada rancangan Kementerian Pendidikan untuk memberi anggaran perbelanjaan tambahan (khas) kepada semua sekolah untuk menganjur aktiviti kokurikulum atau yang diwajibkan oleh kementerian seperti pertandingan olahraga, aktiviti-aktiviti kelab dan persatuan kerana ini membebankan semua pihak terutama sekali guru-guru dan ibu bapa di luar bandar yang ada kalanya memerlukan satu hari hanya untuk berjumpa dengan PPD.

Para ibu bapa terutama sekali di luar bandar dan juga guru-guru, orang awam dan juga wakil rakyat, dibebani dengan masalah kewangan. Ini hanya kerana kementerian tidak ada anggaran perbelanjaan khas untuk tujuan ini. Jadi, saya mohon supaya dikaji semula jika anggaran perbelanjaan khas untuk aktiviti kokurikulum atau aktiviti yang diwajibkan oleh Kementerian Pendidikan yang memerlukan ibu bapa ataupun guru-guru untuk meminta bantuan daripada orang awam ataupun wakil-wakil rakyat. Sekian, terima kasih.

Dato' Mahadzir bin Mohd. Khir: Saya amat faham soalan Yang Berhormat bagi Penampang tadi. Sebenarnya telah saya jawab dalam soalan yang telah dibangkitkan oleh Yang Berhormat pada awal tadi iaitu memang kita ada peruntukan-peruntukan kepada program-program yang telah dijalankan oleh pihak sekolah sama ada sukan, motivasi, kokurikulum dan sebagainya tetapi peruntukan ini saya boleh katakan amat terhad sekali. Oleh itu, apa yang telah dibangkitkan oleh Yang Berhormat ialah mengenai dengan pembabitan setengah-setengah pihak, kalaulah sekolah-sekolah yang setengahnya PIBGnya begitu aktif, mereka dapat peruntukan itu daripada kutipan derma dan sebagainya untuk membiayai segala kegiatan itu.

Tetapi saya rasa malangnya termasuk semua Ahli Yang Berhormat di sini kadangkala kita terpaksa mengeluarkan wang poket kita sendiri untuk sekolah-sekolah yang berkenaan khususnya sekolah-sekolah di luar bandar yang mana kita amat fahami untuk mengadakan satu-satu kegiatan itu memerlukan pembiayaan wang. Walau bagaimanapun, saya percaya saya akan kemukakan perkara ini kepada pihak kementerian untuk dipertimbangkan seperti mana yang telah dicadangkan oleh Yang Berhormat tadi. Terima kasih.

7. **Datuk Haji Mohamad bin Haji Aziz [Sri Gading]** minta Perdana Menteri menyatakan sama ada pihak DBKL mempunyai cadangan untuk memasang lampu-lampu isyarat di bulatan-bulatan sekitar Kuala Lumpur bagi memastikan kelancaran kenderaan terutama di masa-masa puncak (peak hours). Dengan pemasangan lampu isyarat ini akan mendisiplinkan lagi pemandu-pemandu dan menjimatkan penggunaan tenaga polis trafik.

Menteri di Jabatan Perdana Menteri [Datuk Pandikar Amin Haji Mulia]:

Tuan Yang di-Pertua, hasil kajian yang telah dibuat oleh DBKL mendapati bahawa sistem bulatan jalan yang sedia ada di beberapa batang jalan di sekitara Bandaraya Kuala Lumpur pada masa ini tidak lagi mampu untuk menampung aliran lalu lintas masa kini dan ia sesuai bagi aliran lalu lintas yang berkapasiti rendah.

Walaupun bagaimanapun, DBKL sedang mengkaji dan mereka-bentuk persimpangan jalan berlampu isyarat bagi mengurangkan kesesakan lalu lintas. Sebagai langkah permulaan, DBKL telah menukar sistem bulatan jalan kepada persimpangan berlampu isyarat di bulatan Pudu Raya iaitu persimpangan Jalan Tun Razak, Jalan Pudu dan Jalan Cheng Lock. Tindakan ini telah berjaya mengurangkan masalah lalu lintas di bulatan tersebut dan beberapa bulatan lain seperti Bulatan Kepong, Jalan Kepong dan Bulatan Taman Billion, Jalan Cheras akan turut

diubahsuai ke persimpangan berlampu isyarat selepas kerja-kerja kajian dan reka bentuk disiapkan. Terima kasih.

Tuan Fong Kui Lun: Terima kasih Tuan Yang di-Pertua, soalan tambahan. Saya ingin bertanya Yang Berhormat Menteri, sejak memasang alat CCTV di beberapa persimpangan jalan, apakah kesan lalu lintas, sama ada ia mampu mengurangkan kesesakan dalam waktu puncak.

Mengapakah police traffic tidak ditugaskan di persimpangan semasa waktu puncak yang berlaku kesesakan dan adakah Kementerian Yang Berhormat Menteri bercadang bahawa Jabatan Lalu Lintas DBKL dan pihak Polis Trafik bekerjasama untuk mencari jalan mengatasi kesesakan lalu lintas yang sering berlaku di tempat seperti yang dikatakan oleh Yang Berhormat Menteri di Jalan Pudu, Jalan Tun Perak dan Jalan Cheng Lock. Ini tempat yang selalu ada kesesakan. Terima kasih.

Datuk Pandikar Amin Haji Mulia: Tuan Yang di-Pertua, untuk makluman Ahli Yang Berhormat dan makluman Dewan yang mulia ini, di mana-mana negara maju pun, di mana-mana bandar raya yang besar mesti menghadapi masalah kesesakan lalu lintas pada waktu peak hours iaitu pagi dan petang dan setiap bandar raya juga mempunyai kaedah atau sistem yang tertentu untuk mengatasi kesesakan lalu lintas.

Di DBKL ini mempunyai sistem pengurusan lalu lintas. Seperti Yang Berhormat sebut tadi bahawa CCTV yang dipasang di tempat-tempat di mana kesesakan lalu lintas berlaku pada pagi dan petang, sememangnya sedikit sebanyak telah mengurangkan kesesakan lalu lintas. Maka itu, dari masa ke semasa DBKL dengan kerjasama pihak trafik polis dan pihak-pihak berwajib daripada JKR umpamanya, kita sentiasa mengkaji sama ada sesuatu jalan raya ataupun bulatan itu telah sampai ke had kapasiti maksimumnya untuk menampung kesesakan lalu lintas ini.

Jadi, kalau umpamanya ada lagi ruang untuk bulatan itu ataupun jalan raya itu untuk direka bentuk semula, kita tidak teragak-agak untuk mereka bentuk semula. Kerana apa yang harus kita ingat, Ahli Yang Berhormat, memandangkan kualiti jalan raya kita makin lama makin mutunya baik. Memandangkan ekonomi rakyat Malaysia ini makin meningkat, maka rakyat kita membeli kereta, ada yang membeli kereta dua, tiga, empat, lima, umpamanya. Kalau ini dapat kita bendung, mungkin kesesakan jalan raya tidak terjadi. Saya bagi sebagai contoh Yang Berhormat,

penduduk Wilayah Persekutuan umpamanya 1.4 juta tetapi kereta sahaja yang berdaftar di Wilayah Persekutuan setakat bulan Januari tahun 2000 ialah 2 juta.

Jadi, pada persidangan sesi Parlimen ini memang bertambah oleh kerana Ahli-ahli Yang Berhormat dari Kuala Kedah umpamanya, dari Bagan sememangnya dia akan bawa kereta dia daripada luar untuk masuk ke Kuala Lumpur. Jadi, masalah kesesakan lalu lintas ini adalah satu masalah yang dinamik, ianya sebagai *moving target* dan pihak DBKL saya memberi jaminan sentiasa memantau, mengkaji di mana-mana kesesakan jalan raya sentiasa kita kaji dan kalau ada ruang untuk diperbaiki kita perbaiki. Terima kasih.

Datuk Haji Mohamad bin Haji Aziz: Terima kasih, Tuan Yang di-Pertua. Terima kasih Menteri di Jabatan Perdana Menteri. Setakat hari ini keadaan lalu lintas di Kuala Lumpur memang lebih baik daripada masa-masa yang lalu kerana pelbagai pembaharuan, perubahan yang telah dijalankan oleh Dewan Bandaraya Kuala Lumpur. Cuma yang menakutkan di Kuala Lumpur ini, semua orang memang takut di Kuala Lumpur ini kalau masa hujan, jalan jam tidak tahu apakah ini memang tidak dapat hendak dielakkan ataupun bagaimana sebenarnya. Lebih-lebih lagi kalau banjir kilat, itu kita fahamlah tetapi kalau hujan sahaja akan berlaku kesesakan di mana-mana. Punca sebenarnya kita tidak faham apakah kerana semua sudah jadi agaknya perlahan atau sebagainya, satu.

Yang kedua, saya hendak menegur sedikit Dewan Bandaraya Kuala Lumpur ini papan tanda-papan tanda, papan tunjuk arah kepada tempat-tempat penting di Kuala Lumpur ini. Saya lihat orang Bandaraya Kuala Lumpur ini dia beranggapan meletak papan tanda-papan tanda ini seperti orang di Kuala Lumpur faham, sedangkan Kuala Lumpur ini didatangi dari Utara, dari Selatan, dari Timur yang ingin ke tempat-tempat yang tertentu tetapi kerana papan arah, papan tanda menunjuk kepada tempat-tempat yang penting ini tidak begitu jelas, kadangkala sudah dekat sangat dengan persimpangan tertentu hendak selekoh sudah tidak sempat.

Jadi, ini juga menimbulkan masalah dan saya berharap supaya Bandaraya Kuala Lumpur yang menjadi kepunyaan seluruh rakyat Malaysia ini kerana ia ibu negara, macam soalan inilah walaupun saya orang Sri Gading tetapi kerana memang kita pun bersama-sama di Kuala Lumpur lebih-lebih lagi sudah jadi Ahli Parlimen ini rumah ke dua di Kuala Lumpur, bukan rumah-rumah, *[Disampuk]* rumah kedua sahajalah, rumah kedua, pembetulan. *[Ketawa]* Jadi - terima kasih.

Datuk Pandikar Amin Haji Mulia: Tuan Yang di-Pertua, mengenai dengan soal papan tanda ini setahu saya papan tanda yang sekarang ini sedang dipasang di mana-mana kawasan yang perlu dipasang oleh DBKL adalah papan tanda yang mengikut kriteria-kriteria yang tertentu. Tetapi walau bagaimanapun, kalau umpamanya ada papan tanda-papan tanda yang kurang jelas, yang tidak boleh difahami itu kita akan sedia untuk ubahsuai atau perbetulkan tetapi kalau maksud Yang Berhormat itu supaya papan tanda-papan tanda ini dibuat mengikut selera orang-orang dari Utara kah, dari Barat, dari Timur itu tidak boleh jadilah. Kita ikut standard praktis yang mana-mana pun diikuti di merata-rata tempat di dunia.

Mengenai dengan soal banjir kilat, saya rasa Ahli Yang Berhormat dari 'Sungai Gading' dan Ahli-ahli Yang Berhormat dalam Dewan yang mulia ini *[Disampuk]*

Seorang Ahli: Sri Gading.

Datuk Pandikar Amin Haji Mulia: Sri Gading dan Ahli Yang Berhormat dalam Dewan yang mulia ini, saya nampak kalau kamu umpamanya membawa kereta di sekitar DBKL, kamu nampak pembangunan itu umpamanya terutama sekali dengan pembangunan untuk menyelesaikan masalah kesesakan lalu lintas ini. Umpamanya, Persimpangan Bertingkat Jalan Tun Razak di Ampang, Persimpangan Bertingkat Jalan Tun Razak – Semarak, kita buat di waktu itu dan sekarang ini telah pun siap dan ini juga telah mengurangkan kesesakan.

Mengenai dengan soal banjir kilat pun kita nampak bahawa sistem perparitan yang besar juga kita buat di DBKL, di kawasan dan waktu banjir kilat ianya berlaku oleh kerana kita juga harus faham kedudukan Kuala Lumpur ini yang sebenar, kedudukan Kuala Lumpur ini yang sebenar ialah sebagai satu lembah, kalau ia hujan, walaupun sungai-sungai di DBKL ini umpamanya dibersihkan, parit-parit semua dibersihkan – *[Tepuk]* *[Yang Berhormat Tun Dato' Daim Zainuddin berjalan masuk ke dalam Dewan]* - Menteri Kewangan walaupun cuti dia juga hadir Dewan yang mulia ini. *[Ketawa]*

Umpamanya, walaupun sungai dibersihkan, diperdalamkan dan sedemikianlah banjir akan sentiasa datang oleh kerana ia lembah dan kalau umpamanya hulu dan hilir sungai itu di kawasan DBKL dan tidak dibersihkan dan ia umpamanya tohor, maka semua air akan mengalir di DBKL.

Jadi, kadang-kadang persepsi bahawa pegawai-pegawai Dewan Bandaraya Kuala Lumpur (DBKL) tidak bekerja adalah tidak betul. Jadi, seperti mana yang kita

nampak bahawa semua usaha kerajaan sekarang sedang dipergiatkan untuk mengatasi masalah banjir kilat dan masalah kesesakan lalu lintas. Terima kasih.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Lim Si Cheng]: Ahli-ahli Yang Berhormat, masa untuk Soal Jawab sudah kita selesaikan.

Masa untuk Pertanyaan bagi Jawab Lisan telah cukup dan Jawapan bagi Pertanyaan No. 8 hingga 37 adalah dijilid dalam buku yang berasingan]

**USUL MENANGGUHKAN MESYUARAT DI BAWAH
PERATURAN MESYUARAT 18(1)**

**Peruntukan RM40 juta Kepada Tiga Institusi Pendidikan
Di Negeri Terengganu**

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Lim Si Cheng]: Yang Berhormat bagi Kinabatangan.

11.06 pagi.

Tuan Bung Moktar bin Radin [Kinabatangan]: Terima kasih, Tuan Yang di-Pertua. Assalamualaikum Warahmatullahi Wabarakatuh dan Selamat Pagi.

Saya ingin mengemukakan Usul Mesyuarat di bawah Peraturan 18(1) dan 18(2) tanpa melengahkan masa saya ingin merujuk kepada perkara di atas. Saya Bung Moktar bin Radin, Ahli Parlimen bagi Kinabatangan dengan sukacitanya ingin mengemukakan Usul untuk menangguhkan sidang Dewan Rakyat di bawah Peraturan Mesyuarat 18(1) dan 18(2) untuk membincangkan satu perkara tertentu, mempunyai kepentingan awam dan perlu disegerakan.

Kerajaan Pusat telah menyalurkan sejumlah RM40 juta kepada tiga institusi pendidikan di negeri Terengganu, institusi tersebut adalah:

- (i) Terengganu Advanced Training Institute (TATI);
- (ii) Kolej Agama Sultan Zainal Abidin (KUSZA); dan
- (iii) 11 buah sekolah menengah agama di seluruh negeri Terengganu.

Kerajaan Negeri Terengganu walau bagaimanapun telah mengarahkan institusi tersebut untuk menyalurkan wang tersebut kepada kerajaan negeri dan wang tersebut akan dikeluarkan semula mengikut keperluan semasa.

Namun begitu, wang yang diserahkan kepada kerajaan negeri itu tidak diketahui pengurusannya. Adalah dikhuatiri wang tersebut akan disalahgunakan untuk membiayai program-program politik pimpinan tertinggi Kerajaan PAS

Terengganu yang akan terlibat dalam proses pemilihan parti mereka. *[Tepuk]* Oleh kerana tindakan keji Kerajaan Negeri Terengganu di dalam merampas hak rakyat negeri Terengganu itu amat serius *[Disampuk]* saya ingin mengemukakan usul agar Dewan ini ditangguh untuk membentang dan membincangkan isu ini kerana:

- (i) tindakan merampas hak rakyat negeri Terengganu itu merupakan satu tindakan zalim kerajaan negeri *[Tepuk]* *[Disampuk]* untuk kepentingan politik peribadi pemimpin tertinggi mereka;
- (ii) tindakan ini juga adalah satu jenayah, perbuatan keji dan keterlaluan *[Tepuk]* kerana ia boleh menjejaskan kehidupan rakyat terbanyak khususnya para pelajar yang terbabit, oleh itu ia perlu dihentikan dengan segera; dan
- (iii) perbuatan tersebut merupakan satu usaha sabotaj untuk membantut kelancaran proses pendidikan rakyat negeri Terengganu. Adalah dikhuatiri pelajar yang tidak berdosa ini menjadi mangsa kerakusan politik pemimpin Kerajaan Negeri Terengganu.

Berdasarkan penjelasan di atas saya dengan ini memohon kelulusan Tuan Yang di-Pertua Dewan Rakyat untuk menangguhkan Sidang Dewan bagi membolehkan Dewan membincang satu perkara tertentu, berkepentingan ramai dan perlu disegerakan. Sekian dan terima kasih. *[Tepuk]*

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Lim Si Cheng]: Ahli-ahli Yang Berhormat, saya telah menerima satu pemberitahu Usul di bawah *[Disampuk]* Peraturan Mesyuarat 18(1) daripada Ahli Yang Berhormat bagi Kinabatangan pada 18 April 2001, jam 4.15 petang. Teks usul itu adalah seperti yang dibacakan oleh Ahli Yang Berhormat itu sebentar tadi. Bagi membolehkan perkara ini ditimbang oleh Majlis Mesyuarat pada hari ini saya sebagai Yang di-Pertua, hendaklah berpuas hati bahawa perkara yang dibangkitkan oleh Ahli Yang Berhormat itu memenuhi tiga syarat:

- (i) bahawa perkara itu tertentu;
- (ii) ia adalah bagi kepentingan orang ramai; dan
- (iii) berkehendak disegerakan.

Saya telah meneliti perkara ini dan saya dapati bahawa perkara ini adalah perkara yang tertentu, ini adalah bagi kepentingan orang ramai tetapi

Beberapa Ahli Pembangkang: *[Bangun] [Sorak]*

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Lim Si Cheng]: pada fikiran saya perkara ini bukanlah satu perkara

Beberapa Ahli Pembangkang: Kita minta bincang, kita minta untuk dibahas Tuan Yang di-Pertua, kita minta dibahas, bahas, bahas

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Lim Si Cheng]: Yang Berhormat, ...

Tuan Haji Muhyidin bin Haji Abd. Rashid: Tuan Yang di-Pertua, kita minta bahas pada hari ini. *[Disampuk]*

[Dewan riuh]

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Lim Si Cheng]: bukanlah satu perkara yang perlu disegerakan, ia boleh dibahaskan*[Disampuk]*

Seorang Ahli: Hari ini bahas.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Lim Si Cheng]: Yang Berhormat, sila, sila

Seorang Ahli: Minta dibahas.

Seorang Ahli: Beri kita keluar berbincang.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Lim Si Cheng]: mematuhi peraturan. Sila duduk. Yang Berhormat *[Disampuk]* Keputusan akan dibuat oleh Kerusi di sini. Semua perlu mematuhi peraturan mesyuarat Yang Berhormat. Yang Berhormat, sini akan membuat keputusan, *[Dewan riuh]* sini akan membuat keputusan. Sini akan membuat keputusan, sila duduk.

Beberapa Ahli Pembangkang: *[Bangun] [Sorak]* Bahas, bahas, bahas

Seorang Ahli: Apa susah, bahas!

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Lim Si Cheng]: Yang Berhormat, ini kuasa, kuasa Kerusi di sini, sila duduk. Sila duduk! Yang Berhormat, biar saya habiskan keputusan saya.

Seorang Ahli: Kita bersetuju dengan ...

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Lim Si Cheng]: Ia boleh dibahaskan pada bila-bila masa, ...

Tuan Haji Mahfuz bin Haji Omar: Kami bersetuju dengan

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Lim Si Cheng]: ...bahkan di dalam Perbahasan Rang Undang-undang Perbekalan Tambahan minggu lepas

Seorang Ahli: Tidak cukup.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Lim Si Cheng]: perkara ini telah disuarakan beberapa kali oleh beberapa orang Ahli Yang Berhormat. *[Disampuk]* Lagipun di dalam pertimbangan Rancangan Malaysia Kelapan perkara ini juga boleh dibawa, oleh yang demikian saya menolak usul itu. *[Disampuk] [Sorak]*

Seorang Ahli: Kita bersetuju dengan Perdana Menteri.

Tuan Mustafa bin Ali: *[Bangun]*

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Lim Si Cheng]: Yang Berhormat, okay peraturan mesyuarat. Okay, baik. Ya. *[Disampuk]*

Tuan Mustafa bin Ali: Keperluan, keperluan

Datuk Haji Mohamad bin Haji Aziz: *[Bangun]*

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Lim Si Cheng]: Sri Gading, Sri Gading ada – tidak ada, peraturan mesyuarat.

Tuan Mustafa bin Ali: Peraturan Mesyuarat memerlukan tiga syarat. Tiga syarat itu terpenuh, perlu disegerakan sebab ini adalah fitnah *[Disampuk] [Sorak] [Tepuk]* perlu diselesaikan.

Beberapa Ahli Pembangkang: *[Bangun]*

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Lim Si Cheng]: Sila duduk, sila duduk. Yang Berhormat, Yang Berhormat sebagaimana yang telah saya katakan kita juga boleh membahaskan perkara ini semasa kita membahaskan Rancangan Malaysia Kelapan. Setiausaha teruskan. *[Disampuk]* Keputusan muktamad sudah saya buat. Teruskan.

Setiausaha [Datuk Mohd. Salleh Hj. Hassan]: Aturan Urusan Mesyuarat dan Usu-fusul

Beberapa Ahli Pembangkang: *[Bangun]*

Tuan Bung Moktar bin Radin: *[Bangun]*

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Lim Si Cheng]: Yang Berhormat, Yang Berhormat

Setiausaha: ...Yang Amat Berhormat Perdana Menteri

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Lim Si Cheng]: Setiausaha, setiausaha, setiausaha, ada peraturan.

Setiausaha: akan mencadangkan Usul Rancangan Malaysia Kelapan.....

Seorang Ahli: Peraturan-peraturan.

Seorang Ahli: Apa ni?

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Lim Si Cheng]: Yang Amat Berhormat

.....

Tuan Kerk Kim Hock: Peraturan 18(7)(a) telah mengatakan bahawa kalau Yang Berhormat Tuan Yang di-Pertua, berpendapat bahawa ini adalah satu niat untuk mengambil peluang, boleh ditolak dalam kamar dan *[Disampuk]* sejak permulaan sesi ini berapa

Perdana Menteri: *[Bangun]*

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Lim Si Cheng]: Cukup Yang Berhormat, cukup, cukup, cukup, cukup, cukup

Tuan Kerk Kim Hock: ...nanti sekejap, berapa*[Disorak]*

Tuan Husam bin Haji Musa: *[Bangun]*

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Lim Si Cheng]: cukup, cukup, cukup. Yang Berhormat bagi Kota Melaka cukup, saya boleh jawab, saya boleh jawab, saya boleh jawab, ...

Tuan Kerk Kim Hock: *[Bercakap tanpa pembesar suara]* Kena berikan penjelasan

Tuan Husam bin Haji Musa: *[Bangun]*

Tuan Haji Muhyidin bin Haji Abd. Rashid: *[Bangun]*

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Lim Si Cheng]: Yang Berhormat, sila duduk saya boleh jawab apa yang dibangkitkan oleh Yang Berhormat. *[Disampuk]* Saya faham, saya faham. *[Disampuk]*

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Lim Si Cheng]: Ada.....

Tuan Kerk Kim Hock: *[Bercakap tanpa pembesar suara]* Mengapa pula tidak tolak dalam kamar seperti yang merupakan fitnah.....

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Lim Si Cheng]: Cukup, cukup, cukup. Yang Berhormat, cukup. Keputusan saya sudah buat, saya telah mencadangkan. *[Disampuk]* Yang Berhormat, boleh-boleh, saya sudah mencadangkan Ahli Yang Berhormat juga boleh membangkitkan perkara yang sama semasa kita membahaskan Rancangan Malaysia Kelapan. Cukup, cukup. *[Tepuk]*

Perdana Menteri: *[Bangun]*

Tuan Kerk Kim Hock: *[Bercakap tanpa pembesar suara]* perkara yang baru..... Saya habiskan dahulu.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Lim Si Cheng]: Okay, baik.

Beberapa Ahli Pembangkang: *[Sorak]*

Tuan Kerk Kim Hock: Peraturan baru, saya habiskan[Disampuk]

[Dewan riuh]

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Lim Si Cheng]: Berkaitan dengan apa?

Tuan Kerk Kim Hock: Peraturan Mesyuarat 25

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Lim Si Cheng]: Baik.

Tuan Kerk Kim Hock: Terima kasih. Peraturan Mesyuarat 25. Tuan Yang di-Pertua, saya telah mengikut syarat-syarat yang ditetapkan di bawah Peraturan 25 dan telah membuat satu pindaan kepada notis yang telah dihantar pada 20 hari bulan dan saya telah hantar semula pada 22 haribulan iaitu semalam. Dan saya telah dapat jawapan daripada Tuan Yang di-Pertua, tetapi ini adalah berasaskan surat saya yang asal. Ini bermakna bahawa surat yang telah saya hantar pada semalam tidak langsung dihirau atau adakah ini satu kesilapan yang telah berlaku. [Disorak] Sebab kalau mengikut

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Lim Si Cheng]: Yang Berhormat, boleh
.....

Tuan Kerk Kim Hock: sekurang-kurangnya dua jam, kalau saya hantar semalam pagi ini pukul 8.00 pagi

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Lim Si Cheng]: ...saya boleh maklumkan kepada Yang Berhormat.....

Tuan Kerk Kim Hock: ...harus sudah dapat jawapan.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Lim Si Cheng]: Ahli Yang Berhormat, ...
.....

Tuan Kerk Kim Hock: Jadi, sila semak dan beri satu penyelesaian kepada saya. Terima kasih.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Lim Si Cheng]: Ahli Yang Berhormat, mengikut Peraturan Mesyuarat 25 memang seseorang ahli bolehlah mengeluarkan penerangan sendiri pada waktu yang ditetapkan menurut Peraturan Mesyuarat 14. Akan tetapi apa yang penting iaitu permintaan itu perlu mendapatkan keizinan Tuan Yang di-Pertua, atau Speaker.

Dalam hubungan ini ingin saya memaklumkan permohonan Yang Berhormat tidak dapat dibenarkan kerana perkara yang dibangkitkan itu tidak penting dan mustahak. [Disampuk] Tambahan pula Yang Berhormat bagi Kota Melaka ingin saya maklumkan kesilapan yang dibangkitkan oleh Yang Berhormat itu sebagaimana yang dikatakan oleh Yang Berhormat dibuat oleh akhbar, bukan Yang Berhormat.

Saya ingin mencadangkan Yang Berhormat boleh membetulkan perkara ini dengan akhbar yang tertentu tanpa gunakan masa Parlimen. Yang Amat Berhormat teruskan. *[Disampuk]* *[Disorak]* Yang Amat Berhormat teruskan. Yang Berhormat

Perdana Menteri: *[Bangun]*

Tuan Kerk Kim Hock: *[Bercakap tanpa pembesar suara]* Notis saya yang kedua itu tidak dijawab

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Lim Si Cheng]: Teruskan.

USUL

RANCANGAN MALAYSIA KELAPAN (RMK-8)

11.17 pagi.

Perdana Menteri: Bismillahir-Rahmanir-Rahim. Tuan Yang di-Pertua, dengan sukacita saya berdiri di Dewan yang

Dr. Syed Azman bin Syed Ahmad Nawawi: *[Bangun]*

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Lim Si Cheng]: Peraturan? Yang Amat Berhormat, ... *[Disampuk]* 37?

Dr. Syed Azman bin Syed Ahmad Nawawi: Peraturan 37(1) iaitu Perkara Tertib Mesyuarat. *[Disampuk]* Saya ingin merujuk kepada pembentangan Yang Amat Berhormat Perdana Menteri pada hari ini adakah ianya relevan dalam keadaan ekonomi kita meleset dan kita *[Disorak]* dan kita Ahli-ahli Parlimen – saya tidak habis lagi. *[Disampuk]*

Dato' Dr. Haji Jamaludin bin Dato' Mohd. Jarjis: *[Bercakap tanpa pembesar suara]*

Perdana Menteri: Apa tuduh sampai macam ini ha? Kenapa terlalu bodoh

Dr. Syed Azman bin Syed Ahmad Nawawi: Dalam keadaan ekonomi kita meleset dan kita Ahli-ahli Parlimen sedang memeras otak untuk memulihkan ekonomi kita *[Disorak]*

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Lim Si Cheng]: Cukuplah Yang Berhormat.

Dr. Syed Azman bin Syed Ahmad Nawawi: ...Menteri Kewangan mengambil cuti selama dua bulan.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Lim Si Cheng]: Yang Berhormat, Yang Berhormat[Disampuk] Cukup, cukup Yang Berhormat. [Beberapa Ahli bercakap tanpa pembesar suara] Tidak perlulah Yang Berhormat, kedua-dua tidak perlu, saya minta Yang Amat Berhormat teruskan ucapan ini.

Perdana Menteri: Ya, payah kalau orang tidak tahu apa-apa pun hendak bercakap, ini yang menjadi masalahnya.

Tuan Yang di-Pertua, dengan sukacitanya saya berdiri di Dewan yang mulia ini untuk mengemukakan satu usul seperti berikut:

"Bahawa Dewan ini,

menyedari akan pemulihan ekonomi dan pencapaian matlamat sosioekonomi semasa pelaksanaan Rancangan Malaysia Ketujuh;

merestui usaha kerajaan bagi melaksanakan Rangka Rancangan Jangka Panjang Ketiga;

meluluskan Rancangan Malaysia Kelapan yang bertujuan melaksanakan strategi dan program serta menyediakan peruntukan bagi mencapai matlamat dan hasrat Dasar Wawasan Negara seperti yang dibentangkan dalam Kertas Perintah Bil. 12 Tahun 2001;

Bahawa dalam meluluskan Rancangan Malaysia Kelapan, Dewan yang mulia ini menyeru seluruh rakyat Malaysia supaya bersatu padu dengan semangat dan iltizam baru bagi melaksanakan tanggungjawab yang murni untuk membina sebuah negara yang progresif dan berdaya tahan."

Dengan izin, Tuan Yang di-Pertua, saya membentangkan Rancangan Malaysia Kelapan bagi tempoh 2001-2005 untuk dibahaskan oleh Ahli-ahli Yang Berhormat di Dewan yang mulia ini.

Beberapa minggu yang lepas saya telah membentangkan di Dewan yang mulia ini, Rangka Rancangan Jangka Panjang Ketiga (RRJP3) 2001-2010 yang mengandungi Dasar Wawasan Negara yang menyediakan hala tuju dan agenda

pembangunan negara bagi tempoh 10 tahun yang akan datang. Sebagaimana Ahli-ahli Yang Berhormat sedia maklum, Dewan ini telah meluluskan RRJP3 dengan penuh keyakinan bahawa dasar baru ini akan menyumbang secara berterusan kepada pengukuhan perpaduan antara kaum di negara yang tercinta ini.

Rancangan Malaysia Kelapan yang meliputi tempoh 2001-2005 merupakan fasa pertama pelaksanaan RRJP3. Dalam memasuki tempoh Rancangan Malaysia Kelapan ini, kita terus menghadapi banyak cabaran namun kita yakin, kita akan dapat mengatasi cabaran-cabaran tersebut dengan pelaksanaan dasar-dasar yang sesuai dan komitmen daripada semua pihak. Keyakinan ini berasaskan kepada kemampuan kita melaksanakan Rancangan Malaysia Ketujuh yang terjejas hanya kerana diserang oleh penyangak mata wang yang mengakibatkan negara mengalami kegawatan ekonomi – seperti sama-sama dengan penyangak di depan. *[Ketawa]*
[Tepuk]

Pretasi Rancangan Malaysia Ketujuh - Kemajuan Ekonomi

Tuan Yang di-Pertua, Rancangan Malaysia Ketujuh dilancarkan pada tahun 1996, setelah negara melalui tempoh pertumbuhan ekonomi yang tinggi dan stabil. Di samping memberi penekanan semula kepada konsep pembangunan seimbang. Rancangan Malaysia Ketujuh juga memperkenalkan strategi pertumbuhan ekonomi yang didorong oleh produktiviti bagi meningkatkan daya tahan negara untuk menghadapi cabaran-cabaran abad ke-21.

Walaupun kita telah membuat persediaan, krisis kewangan yang melanda rantau ini telah memberi kesan secara langsung kepada kita dan menyebabkan ekonomi negara mengalami kelembapan. Kita sekali lagi diingatkan bahawa landasan pembangunan tidak sentiasa stabil, malahan mengalami naik turun dan kita tidak boleh berpeluk tubuh.

Secara keseluruhannya, prestasi ekonomi dalam tempoh Rancangan Malaysia Ketujuh adalah membanggakan. Keluaran Dalam Negara Kasar (KDNK) sebenar, mencatat pertumbuhan purata 4.7% setahun melepasi sasaran yang dikaji semula sebanyak 3%. Langkah pemulihan ekonomi yang diperkenalkan pada tahun 1998 telah meningkatkan penggunaan di samping membendung tekanan inflasi. Kadar pengangguran terus kekal pada paras yang rendah, kira-kira 3%. Manakala Indeks Harga Pengguna turun kepada 1.6% pada tahun 2000. Langkah pemulihan

ekonomi juga mewujudkan persekitaran yang stabil bagi sektor perbankan dan korporat melaksanakan program penyusunan semula dan penggabungan.

Pelbagai agensi yang ditubuhkan bagi menguruskan pinjaman belum berbayar (NPL), permodalan semula bank dan penyusunan semula hutang korporat telah berjaya memperkukuhkan kedudukan sektor perbankan dan korporat serta membantu mereka memberi tumpuan kepada aktiviti ekonomi yang lebih produktif. Pada akhir tahun 2000, pinjaman belum berbayar telah dikurangkan kepada 6.3% daripada jumlah pinjaman berbanding dengan paras tertinggi 11.4% pada bula Ogos 1998. Nisbah modal berwajaran risiko sistem perbankan pula meningkat kepada 12.4%, berbanding dengan paras terendah 10.1%.

Memandangkan sektor dagangan berperanan sebagai pemangkin kepada pemulihan ekonomi, eksport negara telah ditingkatkan sementara import dikurangkan. Hasilnya ialah akaun dagangan kita menunjukkan lebihan yang tertinggi iaitu sebanyak RM86.5 bilion pada tahun 1999. Hasil daripada prestasi perdagangan yang cemerlang, akaun semasa telah meningkat dengan ketara dan berupaya mengimbangi defisit dalam akaun pentadbiran serta pembayaran pindahan bersih.

Oleh itu, akaun semasa yang mengalami defisit semenjak tahun 1990 telah mencapai lebihan mulai tahun 1998 dan mencatat lebihan tertinggi sebanyak RM47.9 bilion pada 1999 atau 17.1% daripada Keluaran Negara Kasar (KDNK). Ini telah memperkukuhkan lebihan dalam akaun semasa negara. Semenjak Ogos 1998, rizab luar negara telah bertambah sebanyak USD9.7 bilion dan berjumlah USD29.9 bilion pada akhir tahun 2000. Cukup untuk membiayai 4.5 bulan import tertangguh dan 6.4 kali ganda lebih besar daripada hutang luar jangka pendek.

Semua pencapaian ini adalah hasil daripada keputusan kerajaan untuk tidak meminjam dari IMF, yang mana meminjam akan meletakkan negara di bawah telunjuk agensi itu seperti yang dikehendaki oleh sesetengah ahli-ahli. Sebaliknya, kita telah mencipta pendekatan kita sendiri iaitu dengan menghalang penyangak mata wang daripada memperdagangkan ringgit dan mengawal modal spekulasi daripada menyerang Bursa Saham Kuala Lumpur. Dengan cara ini kita tidak menanggung hutang besar kepada IMF, seperti yang dipikul oleh negara-negara lain.

Walaupun kita telah berjaya memulihkan ekonomi dengan cara kita sendiri tetapi untuk merangsangkan pemulihan ini kerajaan terpaksa dasar pengembangan fizikal dengan meningkat dan mempercepatkan perbelanjaan kerajaan untuk projek

infrastruktur yang juga memberi bonus kepada kakitangan kerajaan untuk memajukan penjualan runcit. Tindakan ini berjaya mengurangkan kesan kegawatan ke atas kemiskinan dan terhadap penyusunan semula masyarakat.

Kemajuan Sosio -Ekonomi - Pembasmian Kemiskinan

Tuan Yang di-Pertua, walaupun krisis ekonomi telah menjejaskan ekonomi negara, kemajuan menyeluruh telah dicapai dalam mewujudkan pembangunan yang saksama dalam tempoh Rancangan Malaysia Ketujuh, terutamanya daripada segi pembasmian kemiskinan dan pengagihan pendapatan. Ahli-ahli Yang Berhormat mungkin ingat bahawa teras Rancangan Malaysia Ketujuh adalah untuk mengurangkan golongan termiskin kepada 0.5% dan kadar kemiskinan kepada 5.5% menjelang tahun 2000.

Bagi mencapai sasaran ini, kerajaan terus menerajui usaha membasmi kemiskinan dengan melaksanakan projek-projek yang dapat menjana pendapatan dan menyediakan kemudahan bagi meningkatkan kualiti hidup golongan miskin. Di samping itu, program khusus bagi kawasan bandar seperti penempatan semula setinggan dan projek perumahan kos rendah telah memperbaiki keadaan hidup golongan miskin di bandar. Bagi golongan termiskin, pertumbuhan ekonomi yang pesat sebelum pertengahan tahun 1997 dan pelaksanaan secara giat Program Pembangunan Rakyat Termiskin (PPRT) telah membantu mengurangkan kadar ketermiskinan.

Justeru itu, kadar kemiskinan di kalangan rakyat berkurangan daripada 8.7% pada tahun 1995 kepada 6.1% pada tahun 1997 dan bilangan isi rumah miskin pula berkurangan sebanyak 25% daripada 365,600 kepada 275,200 isi rumah. Walau bagaimanapun, usaha kita untuk mengurangkan lagi kadar kemiskinan telah terjejas akibat krisis ekonomi. Kita hanya mencapai penurunan kadar kemiskinan kepada 7.5% pada tahun 1999 dan peratusan rakyat termiskin turun daripada 2.1% kepada 1.4% sahaja pada tahun yang sama.

Penyusunan Semula Masyarakat

Tuan Yang di-Pertua, kita juga telah mencapai kemajuan dalam penyusunan semula masyarakat, terutamanya penyusunan semula guna tenaga dan pewujudan Masyarakat Perdagangan dan Perindustrian Bumiputera. Walau bagaimanapun, daripada segi pemilikan ekuiti korporat, peratusan hak milik korporat bumiputera

telah berkurangan daripada paras yang dicapai pada tahun 1995. Meskipun dalam nilai mutlak, hak milik modal saham bumiputera pada nilai tara ataupun *par value*, dengan izin, meningkat pada kadar 12.6% setahun daripada kira-kira RM37 bilion pada tahun 1995 kepada RM59 bilion pada tahun 1999, peratusan pemilikan bumiputera merosot daripada 20.6% kepada 19.1%.

Pada masa yang sama, pemilikan ekuiti bukan bumiputera juga berkurangan daripada 43.4% kepada 40.3%. Kemerosotan ini mencerminkan ketidakupayaan rakyat, terutamanya bumiputera untuk mengekalkan struktur pegangan ekuiti dalam tempoh yang sukar akibat krisis ekonomi. Ini menunjukkan perlunya daya tahan ekonomi diperkukuhkan.

Guna Tenaga, Pendidikan dan Latihan

Tuan Yang di-Pertua, dalam tempoh Rancangan Malaysia Ketujuh, guna tenaga berkembang pada kadar yang memberangsangkan dan menyebabkan ekonomi mengalami keadaan pasaran buruh yang ketat. Bagi menangani keadaan ini, pelbagai langkah telah diperkenal untuk meningkatkan penawaran tenaga kerja mahir.

Langkah tersebut termasuk menambah keupayaan pendidikan dan latihan terutamanya di sektor swasta dan menyediakan insentif bagi meningkatkan kadar penyertaan tenaga buruh wanita. Kerajaan juga terus memberi kebenaran bagi pengambilan pekerja asing terutamanya pekerja berkemahiran. Usaha juga diambil untuk meningkatkan proses pengeluaran berintensif modal dengan menggalakkan firma mengguna pakai teknologi penjimatan buruh.

Usaha bersepadu untuk menambah peluang pendidikan dan latihan telah meningkatkan enrolmen di semua peringkat pendidikan bermula daripada pendidikan prasekolah hingga ke peringkat ijazah. Tumpuan khusus diberi untuk merapatkan jurang prestasi di antara sekolah di luar bandar dan bandar dengan meningkatkan kemudahan pengajaran dan pembelajaran serta menempatkan lebih ramai guru terlatih di sekolah luar bandar.

Bagi menyokong pelaksanaan pembangunan yang didorong oleh produktiviti yang memerlukan tenaga manusia berpengetahuan, berkemahiran tinggi dan mudah dilatih, kemajuan ketara telah dicapai dalam menyediakan lebih banyak peluang kepada rakyat untuk mengikuti latihan dan pendidikan tertiary. Dalam tempoh Rancangan Malaysia Ketujuh, kerajaan telah membina tiga buah universiti dan tiga

buah politeknik baru bagi meningkatkan enrolmen di institusi pendidikan awam di peringkat tertiary.

Pelaksanaan Akta Institusi Pendidikan Tinggi Swasta 1996 telah membolehkan sektor swasta turut menjadi penyedia pendidikan tertiary yang utama. Enam buah universiti swasta yang menawarkan program dalam bidang teknologi utama telah ditubuhkan manakala tiga buah universiti asing dibenar menubuhkan kampus cawangan bagi menawarkan kursus sehingga ke peringkat ijazah.

Penambahan infrastruktur pendidikan dan latihan bukan sahaja membolehkan rakyat Malaysia mengikuti pengajian tertiar dalam negara yang dapat menjimatkan pendapatan tukaran asing, tetapi juga menjimatkan pendapatan tukaran asing, tetapi juga menggalakkan pelajar asing mendapat pendidikan di Malaysia. Perkembangan ini menyediakan asas bagi menjadikan Malaysia sebagai pusat kecemerlangan pendidikan.

Perumahan, Kesihatan dan Perkhidmatan Sosial Yang Lain

Pencapaian keseluruhan program perumahan adalah sangat menggalakkan dengan siapnya 856,480 unit rumah. Jumlah ini merupakan 107% daripada sasaran pembinaan rumah yang ditetapkan dalam Rancangan Malaysia Ketujuh. Dalam hubungan ini, kerajaan telah memberi penekanan khusus bagi mempercepatkan pelaksanaan program perumahan kos rendah.

Pelbagai langkah telah dilaksanakan termasuk perluasan Tabung Pusingan Rumah Kos Rendah dan penubuhan Syarikat Perumahan Negara Berhad serta pelaksanaan Program Perumahan Rakyat Bersepadu bagi menempatkan semula setinggan di kawasan bandar. Perluasan perkhidmatan pencegahan dan penggalakan kesihatan seperti kempen gaya hidup sihat, peningkatan liputan program pelarian, perkhidmatan kesihatan sekolah serta penyediaan air bersih dan sanitasi di kawasan luar bandar telah meningkatkan kualiti hidup rakyat.

Pembangunan Infrastruktur

Penyediaan kemudahan infrastruktur dan perkhidmatan yang menyeluruh adalah penting untuk menyokong pertumbuhan ekonomi. Sebahagian besar kekurangan infrastruktur pada permulaan tempoh Rancangan Malaysia Ketujuh telah diatasi dengan mempercepatkan pelaksanaan projek-projek infrastruktur seperti

jalan, pelaburan, lapangan terbang, pengangkutan bandar, komunikasi, bekalan air dan elektrik serta perkhidmatan pembetulan.

Beberapa projek infrastruktur utama yang telah disiapkan adalah Lapangan Terbang Antarabangsa Kuala Lumpur (KLIA), Pelabuhan Tanjung Pelepas, Sistem Transit Aliran Ringan, Hubungan Kedua ke Singapura, Empangan Kelinchi dan satelit kepunyaan Malaysia iaitu Satelit Asia Timur Malaysia, MEASAT 1 dan MEASAT 2.

Penswastan

Tuan Yang di-Pertua, penswastan terus menjadi strategi penting dalam Rancangan Malaysia Ketujuh untuk menggalakkan penyertaan sektor swasta yang lebih besar dalam pembangunan ekonomi negara. Menerusi program penswastan, rakyat dapat menikmati kemudahan yang lebih baik. Ini adalah kerana sekiranya projek-projek ini hendak dilaksanakan oleh kerajaan, kebanyakannya perlu ditangguh bertahun-tahun sehingga kerajaan mempunyai sumber pembiayaan yang mencukupi.

Sementara itu rakyat tidak akan dapat kemudahan yang berkualiti dan kemalangan di jalan-jalan yang berkualiti rendah akan meningkat dengan banyaknya. Sebaliknya melalui penswastan kemudahan-kemudahan yang baru untuk kegunaan rakyat dapat disediakan dengan lebih awal umpamanya lebuh raya dengan kadar bayaran tol yang lebih rendah.

Penswastan telah menyediakan peluang pekerjaan yang sebahagian besar memerlukan kemahiran baru dan teknologi yang lebih canggih. Entiti yang diswastakan telah melaksanakan program melatih semula pekerja serta meningkatkan keupayaan dan daya saing mereka. Penyediaan syarat perkhidmatan yang lebih baik bukan sahaja menjadi pendorong kepada pekerja tetapi juga membawa perubahan budaya dalam persekitaran kerja yang lebih berorientasikan prestasi.

Di samping itu pekerja diberi peluang untuk mengambil bahagian dalam pemilikan saham syarikat melalui Skim Opsyen Saham Kakitangan. Skim ini telah memupuk rasa kepunyaan serta dedikasi dan seterusnya meningkatkan produktiviti pekerja. Kerajaan tidak melepaskan semua tanggungjawabnya kepada swasta, dengan memindahkan harta kerajaan dengan harga yang murah kepada swasta dan pemberian soft loan, dengan izin, kos kemudahan-kemudahan ini dapat

dikurangkan. Dengan ini bayaran oleh orang ramai untuk khidmat yang diberikan oleh syarikat swasta dapat dikurangkan. Umpamanya jika kos sepenuhnya terpaksa dibayar oleh syarikat untuk lebuh raya, tol yang perlu dibayar mungkin RM1.00 satu kilometer. Tetapi kerana subsidi oleh kerajaan tol di Malaysia adalah yang terendah sekali di dunia. Demikian jugalah dengan kemudahan-kemudahan awam lain yang diswastakan.

Namun dalam tempoh Rancangan Malaysia Ketujuh kerajaan dapat menjimatkan melalui penswastaan perbelanjaan modal berjumlah RM49.2 bilion manakala hasil yang diperolehi daripada penjualan ekuiti dan aset berjumlah RM4.4 bilion. Ini membolehkan kerajaan menyediakan lebih banyak peruntukan untuk perkhidmatan sosial seperti pendidikan dan kesihatan yang memberi manfaat kepada rakyat terutamanya golongan miskin dan kawasan luar bandar.

Rancangan Malaysia Kelapan (2001– 2005)

Tuan Yang di-Pertua, cabaran utama dalam tempoh Rancangan Malaysia Kelapan ialah melaksanakan Dasar Wawasan Negara untuk memperkukuhkan keupayaan, kebolehan dan keazaman negara bagi menghadapi cabaran masa hadapan. Pada masa yang sama kita tidak harus lupa bahawa pembangunan sosioekonomi mempunyai matlamat penting iaitu perpaduan negara. Selaras dengan matlamat ini tema Rancangan Malaysia Kelapan adalah mencapai pertumbuhan mapan yang berdaya tahan. Dalam hubungan ini tiga teras utama Rancangan Malaysia Kelapan adalah mengubah strategi pertumbuhan daripada strategi berasaskan input kepada strategi yang didorong oleh pengetahuan bagi meningkatkan potensi pertumbuhan keluaran, mempercepatkan perubahan struktur sektor pertanian, pembuatan dan perkhidmatan serta memperkukuhkan kestabilan sosioekonomi menerusi pengagihan pendapatan dan kekayaan negara secara saksama.

Pembangunan negara ke arah ekonomi berasaskan pengetahuan akan meliputi semua sektor dan melibatkan segenap lapisan rakyat. Kesemua pihak perlu dan sewajarnya boleh menggunakan pengetahuan yang berasaskan maklumat secara meluas dan mendalam. Kandungan pengetahuan bagi semua aktiviti ekonomi sama ada dalam sektor pertanian pembuatan atau kerajaan perlu dipertingkatkan bagi memperkukuhkan nilai ditambah dan mewujudkan peluang

pekerjaan. Aspek ini akan diberi penekanan dalam semua 23 Bab Rancangan Malaysia Kelapan yang dibentangkan.

Seluruh rakyat akan diberi peluang dan kesempatan yang sama untuk meningkatkan kualiti hidup dan melibatkan diri dalam ekonomi berasaskan pengetahuan. Tumpuan akan diberi kepada penyediaan peluang pendidikan yang lebih baik khususnya di kawasan luar bandar serta peningkatan accessibility rakyat kepada kemudahan kesihatan yang lebih baik dan penyediaan perumahan yang mampu dimiliki atau disewa oleh rakyat. Usaha juga akan diambil bagi menggalakkan gaya hidup yang sihat serta menyediakan kemudahan kebudayaan dan rekreasi yang lebih banyak bagi membolehkan rakyat dapat menikmati aspek kehidupan yang estetik. Penyertaan dalam sukan akan juga digalakkan bagi memperkukuhkan semangat perpaduan setiakawan dan kekitaan atau esprit de corps, dengan izin, di kalangan rakyat.

Berdasarkan pengalaman lepas pembangunan dan globalisasi ekonomi akan memberi kesan kepada institusi dan norma sosial serta budaya negara. Langkah perlu diambil untuk memastikan masyarakat kita berdaya tahan bagi menghadapi pengaruh negatif yang mungkin merosakkan moral serta menjejaskan keharmonian dan toleransi di kalangan masyarakat. Oleh itu strategi utama adalah bagi memperkukuhkan nilai moral dan etika di kalangan rakyat. Penekanan yang lebih akan diberi bagi memupuk dan menyemai nilai positif terutama di kalangan belia-belia menerusi pelaksanaan program seperti Rakan Muda. Kita juga perlu menanam semangat identiti bersama dan bangga terhadap negara di kalangan segenap lapisan rakyat.

Sasaran dan Prospek Ekonomi Makro

Tuan Yang di-Pertua, pengukuhan asas ekonomi makro dan sektor kewangan serta prestasi ekonomi yang mantap pada tahun 2000 akan menyediakan asas untuk mengekalkan pertumbuhan yang tinggi dalam tempoh Rancangan Malaysia Kelapan. KDNK dijangka berkembang pada kadar purata 7.5% setahun dengan kadar inflasi yang rendah. Walaupun kemungkinan pertumbuhan ekonomi Amerika Syarikat yang lembab pada tahun ini akan turut menjejaskan prestasi eksport dan pertumbuhan ekonomi negara, prospek ekonomi kita dalam jangka sederhana adalah masih baik. Senario untuk tempoh lima tahun Rancangan Malaysia Kelapan menunjukkan bahawa penggunaan swasta sebenar diunjur

meningkat sebanyak 7.4% setahun selaras dengan jangkaan peningkatan dalam pendapatan per kapita daripada RM13,360 pada tahun 2000 kepada RM17,780 pada tahun 2005.

Penggunaan swasta per kapita dijangka meningkat daripada RM6,200 pada tahun 2000 kepada RM9,070 pada tahun 2005, berikutan peningkatan dalam pendapatan bolehguna. Pelaburan swasta akan terus menjadi penggerak pertumbuhan ekonomi dengan pertumbuhan purata sebanyak 19% setahun. Bahagian pelaburan swasta kepada jumlah pelaburan dijangka mencapai 68.7% pada tahun 2005. Walau bagaimanapun, pelaburan swasta pada harga semasa perlu ditingkatkan melebihi sekali ganda daripada RM42.9 bilion pada tahun 2000 kepada RM105.5 bilion pada tahun 2005. Dalam tempoh rancangan pasaran modal terutamanya pasaran sekuriti hutang swasta atau dengan izin, private debt security market serta tabung pencen dan kumpulan wang merupakan sumber pembiayaan yang penting bagi pelaburan sektor ekonomi yang produktif.

Pelaburan asing akan terus merupakan sumber pembiayaan yang penting meskipun peratusannya kepada jumlah pelaburan dijangka merosot berikutan jangkaan pertumbuhan pelaburan dalam negeri yang lebih tinggi dan peningkatan persaingan di peringkat antarabangsa untuk mendapatkan pelaburan langsung asing ataupun FDI. Dalam keadaan ekonomi negara kita menjadi semakin matang pergantungan kepada input buruh dan modal akan berkurangan manakala sumbangan produktiviti faktor keseluruhan ataupun TFP sebagai sumber pertumbuhan akan terus dipertingkatkan dalam tempoh rancangan.

Sumbangan TFP kepada sasaran pertumbuhan ekonomi 7.5% setahun dijangka sebanyak 37.2% setahun manakala buruh 21.5% dan modal 41.3%. Usaha membangunkan negara pada masa hadapan akan lebih mencabar memandangkan peningkatan dalam sumbangan TFP kepada pertumbuhan memerlukan perubahan struktur yang meluas untuk meningkatkan kecekapan ekonomi. Perubahan ini termasuk meningkatkan kemahiran dan keupayaan pengurusan, menambahkan perbelanjaan penyelidikan dan pembangunan R&D serta meningkat penggunaan teknologi dan ICT dalam semua sektor ekonomi selaras dengan usaha membangunkan ekonomi berasaskan pengetahuan. Di samping itu, pelaburan awam akan ditambah bagi memperkukuhkan sistem penyampaian pendidikan dan latihan.

Sektor swasta akan digalakkan untuk mengambil tanggungjawab yang lebih besar terutamanya dari segi R&D serta inovasi produk. Prestasi eksport Malaysia bagi tempoh lima tahun akan datang dijangka baik dengan eksport kasar diunjur berkembang pada kadar purata 7.9% setahun. Eksport Malaysia dijangka dapat menembusi pasaran yang lebih luas dengan liberalisasi perdagangan bagi barangan dan perkhidmatan yang dijadualkan di bawah pertubuhan perdagangan dunia ataupun WTO serta komitmen untuk mengurangkan tarif di bawah peraturan perdagangan dua hala dan serantau. Bagi mencapai tujuan ini Malaysia perlu meningkatkan daya saing keluarannya menerusi peningkatan produktiviti dan kualiti. Antara langkah yang akan diambil termasuk menubuhkan pusat perdagangan trading houses, dengan izin, yang akan menyediakan perkhidmatan sokongan untuk mempromosikan keluaran eksport Malaysia.

Dalam tempoh rancangan import kasar yang merangkumi barangan modal dan perantaraan dijangka berkembang pada kadar 10.2% setahun. Usaha akan diambil untuk meningkatkan pengeluaran barangan modal dan perantaraan termasuk alat ganti dan komponen dalam negeri bagi mengurangkan import. Bagi membolehkan barangan modal dan perantaraan tempatan bersaing dengan barangan import yang lebih murah, input bagi barangan ini perlu dikeluarkan dengan cekap. Selaras dengan usaha kita untuk membendung inflasi yang diimport dan mempromosikan Kempen Beli Barangan Buatan Malaysia, pengimportan barangan penggunaan dijangka meningkat dengan lebih sederhana.

Sepanjang tempoh Rancangan, akaun semasa imbalan pembayaran dijangka terus mencapai lebih walaupun pada kadar yang menurun manakala akaun dagangan imbalan pembayaran dijangka mencatat lebih sebanyak 17.4% daripada KNK. Walau bagaimanapun, akaun perkhidmatan akan terus mengalami defisit sebanyak 11.4%. Kerajaan akan terus melaksanakan langkah bagi mengurangkan defisit yang besar dalam akaun perkhidmatan. Pendapatan tukaran asing dijangka meningkatkan hasil daripada sumbangan sektor perkhidmatan pelancongan, pendidikan, perkapalan serta insurans, kewangan dan khidmat pakar runding. Antara langkah untuk mengurangkan defisit termasuk meningkatkan kecekapan dalam perkhidmatan perkapalan memandangkan wujudnya defisit yang besar bagi kos pengangkutan dan insurans. Bagi meningkatkan kecekapan perkhidmatan pelabuhan, usaha akan diambil untuk memperkemaskan prosedur pentadbiran menerusi pelaksanaan pertukaran data secara elektronik, penambahan

bilangan syarikat pengendalian dan kapal tempatan serta penguatkuasaan peraturan kabotaj yang lebih ketat.

Dalam tempoh Rancangan, usaha akan terus diambil bagi mengekalkan inflasi pada kadar yang rendah. Bagi maksud ini, langkah untuk memperkukuhkan pengeluaran makanan dalam negeri akan terus dilaksanakan terutamanya dengan menyediakan tanah yang sesuai dan menggalakkan inisiatif bersama sektor awam dan swasta bagi meningkatkan bekalan makanan dan seterusnya mengurangkan import. Di samping itu, kerajaan akan memastikan pertumbuhan penawaran wang adalah selaras dengan usaha mengekalkan kestabilan harga dan melaksanakan dasar fiskal yang berhemat.

Strategi membendung inflasi akan juga merangkumi pelbagai langkah pentadbiran seperti menguatkuasakan penggunaan tanda harga dan membanteras kenaikan barangan sewenang-wenangnya, mencegah amalan perniagaan yang tidak sihat dan memantau harga barangan keperluan asas bagi golongan berpendapatan rendah.

Langkah untuk menggalakkan automasi dan teknik penjimatan buruh serta meningkatkan penyertaan lebih ramai wanita dan pesara dalam pasaran buruh akan terus dilaksanakan bagi menyederhanakan tekanan permintaan buruh dan memastikan kenaikan upah adalah setimpal dengan pertumbuhan produktiviti. Di samping itu, dengan terdapatnya barangan import yang murah di pasaran tempatan, indeks harga pengguna dijangka kekal pada paras yang rendah.

Dengan pemulihan ekonomi, sektor awam akan menumpukan peranannya untuk membantu meningkatkan penyertaan sektor swasta dalam ekonomi. Perbelanjaan mengurus dalam tempoh rancangan dijangka meningkat secara sederhana dengan pengurusan fiskal yang berhemat dan penggunaan sumber yang cekap.

Sementara itu perbelanjaan pembangunan sektor awam dijangka meningkat daripada RM222.9 bilion bagi Rancangan Malaysia Ketujuh kepada RM253.4 bilion bagi Rancangan Malaysia Kelapan. Dari jumlah ini, RM110 bilion atau 43.4% merupakan perbelanjaan pembangunan Kerajaan Persekutuan dan RM109.4 bilion ataupun 43.2% adalah perbelanjaan pembangunan bagi perusahaan awam bukan kewangan (PABK). Walaupun paras mutlak perbelanjaan pembangunan sektor awam dalam nilai semasa adalah lebih besar berbanding dengan perbelanjaan bagi tempoh Rancangan Malaysia Ketujuh tetapi dari segi nilai sebenar, ia adalah lebih

rendah selaras dengan dasar mengurangkan peranan sektor awam dalam aktiviti ekonomi.

Pertumbuhan dan Pengagihan

Tuan Yang di-Pertua, teras strategi pembasmian kemiskinan adalah untuk mengurangkan kadar kemiskinan kepada 0.5% menjelang tahun 2005. Program pembasmian kemiskinan akan mempunyai sasaran lebih khusus bagi menangani masalah kelompok kecil miskin terutamanya di kawasan pendalaman. Di samping itu program berkaitan akan juga menangani isu kemiskinan di kalangan Orang Asli dan golongan minoriti bumiputera lain di Sabah dan Sarawak. Pertumbuhan ekonomi yang diramal kukuh dalam tempoh rancangan dijangka mewujudkan lebih banyak peluang kepada golongan miskin untuk meningkatkan pendapatan dan membolehkan mereka keluar daripada belenggu kemiskinan. Kerajaan akan mempergiatkan usaha bagi memastikan golongan miskin dan berpendapatan rendah juga mendapat manfaat daripada pelbagai langkah yang dilaksanakan dalam bidang pendidikan, perkhidmatan kesihatan, perumahan dan penyediaan kemudahan awam yang berkualiti.

Bagi menangani masalah kelompok kecil miskin di kalangan isi rumah di bandar dan kawasan pinggirannya, kerajaan akan melaksanakan program seperti penyediaan perumahan dan kemudahan awam serta peluang menambah pendapatan. Pada masa yang sama Kerajaan Negeri dan pihak berkuasa tempatan yang berkaitan akan melaksanakan program menempatkan semula setinggan di samping itu pendekatan bersepadu yang sedang dijalankan oleh pihak berkuasa tempatan, sektor swasta dan badan bukan kerajaan akan diteruskan melalui program seperti Pembangunan Bersepadu Untuk Masyarakat Bandar, Pusat Rahmat, Projek Harapan dan Skim Khas Ibu Tunggal.

Kerjasama dan kesanggupan menerima projek-projek ini oleh kumpulan sasar untuk menambah pendapatan mereka adalah penting jika projek ini hendak dijayakan dengan berkesan.

Pengagihan Pendapatan

Tuan Yang di-Pertua, kerajaan akan terus menangani isu ketidakseimbangan pendapatan terutamanya antara dan dalam kumpulan etnik, kumpulan pendapatan, sektor ekonomi wilayah dan negeri. Dengan unjuran pertumbuhan ekonomi yang

tinggi dalam tempoh rancangan, saiz kumpulan berpendapatan pertengahan dan bahagian pendapatan mereka dijangka meningkat. Sebagai sebahagian daripada objektif utama pengagihan pendapatan jangka panjang, negara akan melahirkan kumpulan berpendapatan pertengahan yang lebih besar dan makmur di samping meningkatkan pendapatan golongan berpendapatan rendah. Sekali lagi kerjasama daripada kumpulan sasar ini adalah penting bagi menjayakan diri mereka.

Pelbagai langkah akan dilaksanakan bagi mengurangkan ketidakseimbangan antara bandar dan luar bandar serta antara negeri yang kurang maju dengan yang lebih maju. Bagi pembangunan luar bandar, kerajaan akan terus melaksanakan usaha untuk memoden dan mengkomersialkan aktiviti pertanian menerusi pelbagai program, langkah juga akan diambil bagi menggalakkan pekebun kecil dan petani terutamanya yang mempunyai tanah bersaiz kecil dan tidak ekonomik untuk mempelbagaikan kegiatan mereka seperti dalam aktiviti *aquaculture* dan ternakan yang eksotik serta aktiviti bukan pertanian yang boleh menghasilkan pendapatan yang lebih tinggi. Pada masa yang sama, kerajaan akan mewujudkan mekanisme menambah pendapatan bagi melindungi pekebun kecil dalam tempoh kejatuhan harga komoditi yang teruk di pasaran dunia. Ini memerlukan disiplin dalam pemilihan jenis-jenis tanaman.

Pemilikan dan Penguasaan Sektor Korporat.

Tuan Yang di-Pertua, bagi penyusunan semula hak milik sektor korporat, kerajaan akan mempelbagaikan usaha untuk memperbaiki penyertaan berkesan di kalangan bumiputera serta meningkatkan pemilikan modal, saham dan penguasaan mereka ke atas syarikat kepada sekurang-kurangnya 30% menjelang tahun 2010. Untuk mempercepatkan proses penyusunan semula program yang menyediakan peluang kepada usahawan muda dan pengurus korporat yang berpotensi khususnya dalam sektor moden dan strategik akan diperkukuhkan. Memandangkan syarikat bumiputera secara relatif telah banyak menceburi sektor pembinaan, pengangkutan dan pertanian, mereka akan digalakkan untuk mempelbagaikan penyertaan dalam aktiviti yang mempunyai nilai ditambah lebih tinggi dalam tempoh rancangan.

Selain daripada menentukan sasaran kuantitatif, agenda penting adalah untuk meningkatkan daya tahan bumiputera bagi membolehkan mereka mengekal

pemilikan ekuiti korporat dan tidak terdorong untuk melepaskannya bagi tujuan keuntungan jangka pendek atau semasa negara mengalami kemerosotan ekonomi.

Peranan agensi amanah dan institusi bumiputera akan diperluaskan terutamanya dalam menggembelng sumber bumiputera dan mewujudkan kekayaan baru. Dalam hubungan ini, agensi amanah dan institusi bumiputera seperti Perbadanan Kemajuan Ekonomi Negeri akan mengambil langkah menyusun dan mengkaji semula serta mengukuhkan kedudukan mereka bagi menghadapi cabaran masa hadapan. Agensi amanah dan institusi tersebut akan juga diberi peluang yang lebih untuk meningkatkan kepentingan dan pemilikan secara berkesan dalam syarikat bagi membolehkan lebih ramai bumiputera mendapat manfaat.

Penyusunan Semu la Guna Tenaga

Tuan Yang di-Pertua, dalam tempoh Rancangan Malaysia Kelapan, pelaksanaan strategi dan program untuk menyusun semula guna tenaga dalam pelbagai sektor dan pekerjaan akan dipertingkatkan. Langkah akan diambil untuk memperbaiki imbalan guna tenaga bumiputera dan bukan bumiputera dalam sektor awam dan swasta. Usaha ini memerlukan pendekatan bersepadu oleh kedua-dua sektor. Penumpuan bukan bumiputera dalam sektor swasta dan bumiputera dalam sektor awam akan dikurangkan dengan menambah bilangan bukan bumiputera dalam sektor awam dan dengan sektor swasta mengambil lebih ramai bumiputera dalam pengurusan dan penyeliaan perusahaan dan perniagaan mereka. Penyertaan bukan bumiputera dalam pasukan polis, tentera dan bidang pendidikan di semua peringkat akan diusahakan oleh kerajaan. Dengan ini semua kegiatan dalam masyarakat akan mencerminkan kaum-kaum di Malaysia. Rakyat Malaysia dari Sabah dan sarawak akan digalakkan bekerja di Semenanjung untuk merapatkan hubungan antara negeri-negeri di Malaysia.

Pendidikan dan latihan akan terus merupakan jentera penting bagi mencapai objektif penyusunan semula guna tenaga. Dalam hubungan ini, lebih banyak tempat akan disediakan kepada pelajar bumiputera yang berkecayaan di institusi pendidikan tinggi awam dan swasta terutamanya dalam kursus Sains, Teknologi Maklumat dan Komunikasi serta kursus profesional lain. Tumpuan juga akan diberi bagi meningkatkan pencapaian pelajar bumiputera terutamanya dalam mata pelajaran Sains, Matematik dan Bahasa Inggeris menerusi kaedah pengajaran yang lebih berkesan. Penyediaan kemudahan pendidikan yang lebih baik dan pembinaan

lebih banyak sekolah berasrama penuh. Bantuan kewangan yang mencukupi akan diberi kepada bumiputera untuk menampung yuran yang lebih tinggi di institusi swasta.

Pembangunan Masyarakat Perdagangan dan Perindustrian Bumiputera

Tuan Yang di-Pertua, selaras dengan usaha membangunkan masyarakat perdagangan dan perindustrian bumiputera, langkah akan diambil untuk mengenal pasti mereka yang berbakat, memberi latihan intensif kepada mereka dalam bidang pengurusan kewangan dan perusahaan dan menyemai etika yang sesuai dengan kejayaan perniagaan mereka. Hanya mereka yang sanggup melalui kursus ini sahaja yang akan diberi peluang lesen pinjaman modal dan sebagainya. Jika terdapat mereka yang menyalahgunakan peluang atau wang, mereka akan disenaraihitamkan. Kaum bumiputera perlu memberi perhatian yang serius terhadap pembentukan masyarakat perdagangan dan perindustrian bumiputera. Ia bukan satu skim untuk kaya cepat tetapi ia adalah usaha yang serius ke arah penyusunan semula masyarakat bagi mengimbangkan kaum bumiputera dan bukan bumiputera di Malaysia.

Program latihan keusahawanan akan dipergiatkan bagi membolehkan usahawan bumiputera menghadapi cabaran globalisasi dan menggunakan lebih banyak kandungan pengetahuan dalam aktiviti mereka. Program ini akan memberi penekanan kepada penyediaan usahawan bumiputera yang lebih berdikari, berdaya saing dan mengamalkan etika perniagaan yang baik.

Di samping itu program latihan ini akan memupuk nilai positif seperti amanah, rajin dan disiplin yang merupakan sifat penting untuk melahirkan usahawan bumiputera yang berjaya dan berdaya tahan. Bagi maksud ini, Institut Keusahawanan Negara akan ditubuhkan sebagai pusat untuk menjalankan perancangan strategik mengenai keusahawanan, risikan pasaran, R&D, pembangunan kurikulum, rangkaian perniagaan dan kaunseling.

Bagi menggalakkan penyertaan usahawan bumiputera dalam ICT, sebuah majlis ICT bumiputera akan ditubuhkan bagi merancang dan merangka agenda ICT bumiputera. Agenda ini akan merangkumi strategi untuk meningkatkan tahap kesedaran mengenai peluang-peluang dalam industri ICT serta melahirkan lebih ramai usahawan bumiputera dalam bidang ini. Mengadakan accessibility kepada modal dan maklumat pasaran yang lebih baik serta mewujudkan hubungan pasaran

di peringkat antarabangsa. Selain daripada ICT, kerajaan akan terus menggalakkan penyertaan bumiputera dalam industri strategik dan berteknologi tinggi seperti bio teknologi, petrokimia dan komunikasi.

Pembangunan Sumber Manusia

Tuan Yang di-Pertua, salah satu strategi utama bagi memastikan negara berkemampuan menghadapi cabaran globalisasi dan mengekalkan pertumbuhan ekonomi, adalah dengan mewujudkan asas sumber manusia yang kukuh yang dapat menyokong pembangunan ekonomi berasaskan pengetahuan serta meningkatkan produktiviti dan daya saing negara. Oleh itu, keutamaan akan diberi untuk menyediakan lebih ramai tenaga kerja yang mempunyai kemahiran dan kepakaran serta pengetahuan *tacit*, dengan izin, dan kemahiran berfikir yang tinggi. Bagi membolehkan Malaysia merapatkan jurang pembangunan dengan negara maju dalam dekad ini, adalah penting bagi pertumbuhan ekonomi negara didorong oleh produktiviti.

Peningkatan dalam produktiviti faktor keseluruhan dan tahap potensi keluaran adalah kritikal bagi memperkukuhkan daya saing Malaysia di peringkat antarabangsa dalam jangka pendek dan sederhana. Usaha untuk meningkatkan produktiviti bergantung kepada penggunaan kandungan pengetahuan dalam semua aktiviti ekonomi serta bekalan tenaga manusia yang berpengetahuan dan berkemahiran tinggi yang mencukupi.

Untuk tujuan ini, usaha akan dipergiatkan bagi menambah kapasiti institusi pendidikan dan latihan dengan memberi penekanan yang lebih dalam meningkatkan penawaran tenaga manusia dalam bidang sains dan teknologi. Selaras dengan itu, kapasiti program pendidikan dan latihan berkaitan sains dan teknologi di peringkat tinggi akan dipertingkat untuk mempercepatkan pencapaian nisbah 60:40 pelajar aliran sains kepada sastera.

Sementara itu, penyediaan biasiswa bagi lepasan ijazah dan lepasan ijazah kedoktoran akan terus ditambah. Bagi mencapai objektif ini, sistem pendidikan dan latihan akan diubah suai untuk memastikan graduan daripada institusi pendidikan tinggi dapat memenuhi keperluan pengetahuan dan teknologi baru bagi merangsang pertumbuhan ekonomi dan meningkatkan daya saing.

Sistem pendidikan dan latihan akan juga memberi tumpuan kepada usaha memupuk daya cipta dan kemahiran kognitif untuk melahirkan tenaga manusia yang

tinggi pengetahuan, mempunyai pelbagai kemahiran dan serba boleh di samping sanggup belajar secara berterusan serta mempunyai kecekapan usahawan teknologi. Selaras dengan amalan dan dasar pendidikan dan latihan yang lebih liberal, sektor swasta akan terus berperanan sebagai penyedia utama pendidikan dan latihan terutamanya di peringkat tertiary

Dalam usaha kita mengejar pembangunan ekonomi, keutamaan yang sama akan diberi kepada pembangunan dalam dimensi sosial. Semua rakyat akan berpeluang mendapat manfaat daripada pembangunan dalam tempoh lima tahun akan datang. Peluang pendidikan dan latihan akan ditambah di semua peringkat. Penekanan akan diberi untuk memperbaiki pencapaian pelajar di sekolah luar bandar dan kawasan pedalaman dengan menambah dan menaik taraf kemudahan serta perkhidmatan sokongan pembelajaran.

Di peringkat pendidikan tinggi, peruntukan Tabung Pendidikan Tinggi Nasional akan ditambah untuk membiayai lebih ramai pelajar termasuk pelajar di institusi pendidikan tinggi swasta. Kita juga akan menggalakkan ibu bapa menabung untuk pendidikan anak-anak mereka menerusi Skim Simpanan Pendidikan yang telah dilancarkan oleh kerajaan. Pelajar yang mengikuti latihan di institusi latihan kemahiran juga akan diberi pinjaman.

Tuan Yang di-Pertua, kekurangan tenaga buruh sepanjang tempoh Rancangan Malaysia Ketujuh telah menyebabkan ekonomi mengalami pasaran tenaga buruh yang ketat dan tekanan ke atas upah. Walau bagaimanapun, penggunaan teknologi baru telah meningkatkan produktiviti buruh yang seterusnya mengurangkan kos buruh seunit dan meningkatkan tahap daya saing negara.

Kita mesti sedar bahawa dengan jangkaan pertumbuhan ekonomi pada kadar purata 7.5% setahun dalam tempoh Rancangan Malaysia Kelapan, negara dijangka terus mengalami kekurangan pekerja berkemahiran tinggi terutamanya tenaga manusia dalam bidang sains dan teknologi. Kerajaan akan menggalakkan pembelajaran sepanjang hayat melalui penggunaan ICT seperti pembelajaran jarak jauh dan menerusi laman web serta penubuhan kolej komuniti di seluruh negara.

Untuk mendorong lebih banyak syarikat terutamanya perusahaan kecil dan sederhana menggunakan proses pengeluaran berintensif modal dan mengoptimumkan penggunaan tenaga buruh tempatan, beberapa inisiatif akan juga dilaksanakan. Sasaran utama adalah menggalakkan lebih ramai wanita terutamanya yang mempunyai pendidikan tertiary untuk memasuki pasaran-pasaran buruh.

Bagi mencapai tujuan ini, pindaan selanjutnya ke atas Akta Pekerjaan 1995 akan mengambil kira kaedah kerja yang baru seperti tele-kerja ataupun *tele-working*, dengan izin, kerja sambilan dan perkongsian kerja. Pindaan akta ini juga akan menggalakkan penubuhan taman asuhan dan didikan kanak-kanak di kawasan tempat tinggal serta memastikan peluang latihan yang lebih baik. Pesara yang mempunyai kelayakan dan pengalaman yang sesuai juga akan dipertimbangkan untuk bekerja semula mengikut keperluan.

Satu lagi isu penting yang perlu diberi penekanan adalah kenaikan upah mestilah setimpal dengan peningkatan produktiviti. Peningkatan upah yang tidak selaras dengan penambahan produktiviti akan menyebabkan tekanan inflasi dan menjejaskan daya saing keluaran negara di pasaran antarabangsa dalam jangka panjang. Oleh itu, saya menggesa pekerja di semua peringkat dan sektor supaya menggembleng usaha dan tenaga sama ada secara individu ataupun kumpulan untuk meningkatkan produktiviti dan kecekapan mereka. Peningkatan ini akan menyumbang kepada keupayaan negara untuk mengekalkan pertumbuhan yang tinggi dan memastikan keluaran Malaysia dapat bersaing di pasaran antarabangsa.

Oleh itu, kerajaan akan mengambil inisiatif untuk menggalakkan syarikat mempercepatkan pelaksanaan sistem upah yang dikaitkan dengan produktiviti bagi memastikan pergerakan upah adalah selari dengan peningkatan produktiviti. Apabila ekonomi semakin berintensifkan pengetahuan serta penggunaan dan penerapan budaya ICT semakin meluas, nilai etika dan moral adalah penting bagi memastikan pemerolehan, penggunaan, penyebaran dan pengurusan maklumat dan pengetahuan diguna untuk manfaat masyarakat. Dalam hubungan ini, usaha akan diambil untuk menanamkan nilai positif menerusi sistem pendidikan dan latihan serta kursus membina budaya yang sesuai dengan cabaran zaman.

Teras Sektor

Tuan Yang di-Pertua, sektor pembuatan, pertanian dan perkhidmatan akan terus menjadi penyumbang utama kepada pertumbuhan ekonomi dalam tempoh Rancangan Malaysia Kelapan. Sektor pembuatan dijangka berkembang pada kadar purata 8.9% setahun dan sumbangannya kepada KDNK meningkat kepada 35.8% pada tahun 2005. Momentum pertumbuhan sektor pembuatan akan terus dikekalkan melalui pembangunan industri yang berkeupayaan memenuhi permintaan pengguna yang semakin kompleks, membentuk pakatan strategik dan membangunkan

kelompok industri yang dinamik. Pemindahan teknologi serta peningkatan aktiviti R&D dijangka dapat membentuk lebih banyak rantai yang kukuh di antara perusahaan besar dengan perusahaan kecil dan sederhana dan dengan itu dapat mengukuhkan lagi pertumbuhan sektor pembuatan. Pembangunan aliran produk bernilai ditambah yang tinggi bagi industri berasaskan sumber terutamanya industri petrokimia, farmaseutikal serta keluaran kayu, getah dan keluaran makanan dijangka menambah sumbangannya kepada peningkatan keupayaan tempatan serta daya saing sektor pembuatan. Pada masa yang sama, industri keluaran elektrik dan elektronik akan dipelbagai untuk mengeluarkan barangan berteknologi tinggi bagi memenuhi permintaan pasaran dunia.

Dalam tempoh Rancangan, adalah penting bagi kita memodenkan sektor pertanian dan meningkatkan sumbangannya kepada ekonomi negara. Bagi mencapai hasrat ini, kita perlu melaksanakan pendekatan bersepadu yang melibatkan perubahan yang ketara seperti menggantikan amalan penanaman satu jenis tanaman di kebun-kebun kecil kepada tanaman campuran serta menggunakan teknologi terkini secara meluas dalam proses pengeluaran dan melaksanakan strategi pemasaran yang dinamik.

Walaupun teras keseluruhan adalah untuk mempergiatkan semula sektor ini, usaha yang bersungguh-sungguh akan diambil bagi meningkatkan taraf hidup petani dan pekebun kecil melalui perladangan yang lebih teratur dan produktif. Kita jangan sekali-kali lupa tentang kepentingan strategik sektor ini memandangkan ia merupakan pembekal makanan kepada negara ini dan bahan mentah untuk sektor pembuatan. Langkah baru perlu digubal dan dilaksanakan untuk meningkatkan pengeluaran dan produktiviti serta menyumbang kepada penambahan pendapatan petani dan pekebun kecil.

Di samping usaha meningkatkan pengeluaran makanan, sumber pertumbuhan baru seperti buluh, rotan, bunga-bunga, herba, tumbuhan ubat-ubatan dan ikan hiasan akan digalakkan. Pengeluaran komoditi industri akan disusun semula dan diperkukuhkan untuk memastikan bekalan bahan mentah bagi kegunaan industri berasaskan sumber serta meningkatkan rantai dengan sektor lain dalam ekonomi negara. Untuk semua ini, pertanian juga perlu diusahakan dengan tertib dan berjadual seperti dalam industri pembuatan dan pekerjaan di pejabat.

Usaha kerajaan sahaja tidak mencukupi sekiranya tidak dilengkapi dengan penyertaan aktif petani, pekebun kecil dan nelayan serta golongan lain dalam sektor swasta bagi mempercepatkan proses perubahan sektor ini. Kita perlu terima dan guna secara bersungguh-sungguh teknologi baru, menyatu dan menggabungkan tanah yang kecil kepada saiz yang lebih ekonomik yang membolehkan penggunaan jentera untuk meningkatkan produktiviti serta mengurangkan input buruh dan kos pengeluaran. Pekebun kecil dan estet perlu menerima kepelbagaian aktiviti mereka dengan mengusaha tanaman lain yang berpotensi termasuk pokok kayu yang sesuai untuk balak yang telah dikenal pasti dan melibatkan diri dalam industri berasaskan sumber untuk meningkatkan pendapatan mereka.

Kerajaan sememangnya peka dan prihatin tentang keperitan dan kesusahan yang dihadapi oleh pekebun kecil kesan daripada kemerosotan harga kelapa sawit dan getah dari semasa ke semasa. Sebagai langkah segera, baru-baru ini kerajaan telah menyediakan bantuan khas kepada pekebun kecil kelapa sawit dan getah, tetapi pekebun kecil tidak harus bergantung kepada bantuan subsidi. Sebaliknya, mereka hendaklah mempertingkatkan pendapatan melalui perubahan yang telah saya sebutkan.

Sektor perkhidmatan dijangka berkembang sebanyak 7.7% di dalam tempoh rancangan. Tiga sektor kecil utama yang dijangka mencapai pertumbuhan yang lebih tinggi adalah pengangkutan, penyimpanan dan komunikasi, kewangan, insurans, hartanah dan perkhidmatan perniagaan serta sektor kecil perdagangan borong dan runcit, hotel dan restoran.

Sektor kecil perdagangan borong dan runcit, hotel dan restoran akan dirangsang oleh peningkatan pendapatan yang boleh dibelanja atau disposable income, dengan izin, serta usaha bersepadu untuk menjadikan Malaysia sebagai destinasi pelancongan dan pusat membeli-belah utama. Usaha ini termasuklah menjadi tuan rumah acara sukan utama mempromosikan Malaysia sebagai pusat utama untuk mesyuarat-mesyuarat, persidangan dan pameran serta menganjur aktiviti yang berdasarkan peristiwa di sepanjang tahun. Usaha juga akan dilaksanakan bagi mempromosikan pelancongan dalam negeri terutama untuk mengambil peluang cuti dua hari Sabtu setiap bulan.

Mempercepatkan Pembangunan Sains dan Teknologi

Tuan Yang di-Pertua, dalam membina negara yang berdaya tahan, kita perlu terus memperkukuhkan daya saing dan kecekapan melalui penggunaan teknologi serta pembangunan kemahiran dan inovasi dalam konteks ekonomi berasaskan pengetahuan, teras strategi dalam tempoh Rancangan Malaysia Kelapan adalah untuk mempercepatkan pembangunan keupayaan dan kebolehan Malaysia dalam bidang sains dan teknologi, pengetahuan dan kemahiran, menggalakkan inovasi serta mempergiatkan R&D yang berorientasikan pasaran.

Usaha juga akan diambil bagi memperkukuhkan lagi rangkaian antara sektor dan institusi berkaitan untuk membangunkan sistem inovasi negara yang berkesan bagi memberi tumpuan kepada pengkomersialan keluaran proses dan perkhidmatan yang berpotensi.

Menyedari bahawa bioteknologi adalah satu daripada teknologi yang penting dalam abad ke-21, usaha akan diambil untuk membina kebolehan dan keupayaan negara bagi memanfaatkan penggunaan teknologi ini. Usaha ini akan melibatkan penggubalan dasar bioteknologi negara untuk menyediakan pendekatan yang menyeluruh dan bersepadu dalam pembangunan bioteknologi. Kerajaan juga akan menimbang penubuhan sebuah Lembah Bio atau Bio Valley, dengan izin.

Teknologi Maklumat dan Komunikasi

Seperti Ahli-ahli Yang Berhormat sedia maklum, infrastruktur asas ICT telah pun disediakan dalam tempoh Rancangan Malaysia Ketujuh untuk lima tahun akan datang, tumpuan kita adalah untuk menjadikan Malaysia sebagai hub ICT dan multimedia di peringkat global. Untuk tujuan ini, infrastruktur ICT akan dinaik taraf melalui beberapa inisiatif termasuk meningkatkan keupayaan tulang belakang penghantaran sehingga 10 gigabits sesaat dan memperkenalkan sistem pengurusan rangkaian untuk menyediakan perkhidmatan yang lebih baik. Infrastruktur ICT juga akan diperluaskan ke kawasan luar bandar bagi merapatkan jurang digital.

Antara program yang akan dilaksanakan termasuk Infodesa dan Internet Desa yang menawarkan kursus kesedaran dan latihan. Kerajaan akan terus membantu memperkenalkan perkhidmatan yang baru dan berinovatif dalam industri komunikasi dan multimedia. Di samping itu, piawaian prestasi dan garis panduan umum akan disediakan untuk melindungi dan mempromosikan kepentingan pengguna.

Aplikasi perdana koridor raya multimedia gelombang pertama akan diperluaskan ke seluruh negara dalam tempoh Rancangan Malaysia Kelapan setelah kerajaan menentukan keberkesanan pelaksanaannya. Konsep sekolah bestari akan diperluaskan untuk merangkumkan 8,000 sekolah, manakala tele-kesihatan akan dilaksanakan di Pusat Penjagaan Kesihatan dan Klinik Desa. Agenda masa hadapan melibatkan pelaksanaan aplikasi perdana gelombang kedua yang akan memberi tumpuan kepada usaha menarik pemaju teknologi tercanggih dan terkini serta menggalakkan aktiviti R&D dan pemindahan teknologi.

Tenaga

Memandangkan tenaga merupakan input penting kepada pertumbuhan ekonomi, pembangunan mapan sektor ini akan terus menjadi salah satu strategi utama dalam tempoh Rancangan Malaysia Kelapan. Bekalan tenaga yang terjamin dan berdaya harap akan dapat dipastikan melalui campuran tenaga yang optimum berdasarkan empat sumber utama bahan api tempatan iaitu minyak, gas, arang batu dan hidro.

Bagi memastikan keupayaan penjanaan elektrik yang mencukupi, pelaburan baru swasta akan digalakkan dan rangkaian penghantaran dan pengagihan akan diperkukuhkan lagi terutamanya di Sabah dan Sarawak. Penyederhanaan arah aliran ke atas keamatan tenaga atau *energy intensity*, dengan izin, perlu disegerakan bagi mengekalkan daya saing negara. Oleh itu tindakan akan diambil terutamanya untuk menggalakkan sektor perindustrian dan komersial menggunakan tenaga dengan lebih cekap.

Alam Sekitar

Dalam usaha mencapai kemajuan, kepentingan alam sekitar dan kesannya terhadap kehidupan kita perlu ditekankan. Usaha-usaha seterusnya akan diambil bagi meningkatkan kualiti udara dan air, mengurus sisa pepejal dan buangan industri dengan cekap, membangun persekitaran bandar yang sihat serta memelihara habitat dan sumber semula jadi.

Sektor awam dan sektor swasta perlu sedar bahawa pemuliharaan alam sekitar merupakan tanggungjawab semua pihak dan kita perlu berusaha secara bersama mengawal pencemaran dan kemerosotan alam sekitar. Bagi meningkatkan tahap kepekaan, iltizam dan kesedaran sivik di kalangan masyarakat, program

pendidikan alam sekitar serta kesedaran awam dan sivik akan dipertingkatkan dengan kerjasama NGO, sektor swasta dan pihak media.

Program Sektor Awam bagi Rancangan Malaysia Kelapan

Tuan Yang di-Pertua, jumlah peruntukan perbelanjaan Kerajaan Persekutuan bagi Rancangan Malaysia Kelapan adalah RM110 bilion. Sektor ekonomi akan diberi peruntukan yang terbesar sebanyak RM50.5 bilion ataupun 45.9% daripada jumlah peruntukan. Daripada jumlah ini, RM7.9 bilion atau 7.1% adalah untuk sektor kecil pertanian, RM10.3 bilion atau 9.4% untuk perdagangan dan perindustrian, manakala pengangkutan dan komunikasi diperuntukkan RM22 bilion ataupun 20%.

Sektor sosial akan diperuntukkan RM37.5 bilion atau 34.1% yang mana lebih daripada separuh adalah untuk pendidikan dan latihan. Sektor keselamatan diperuntukkan sebanyak RM10.8 bilion ataupun 9.8%, manakala sektor pentadbiran am sebanyak RM11.2 bilion ataupun 10.2% daripada jumlah peruntukan.

Program pembangunan luar bandar akan ditumpukan kepada usaha untuk mengubah kawasan luar bandar supaya menjadi lebih conducive kepada pelaburan serta membina kehidupan desa yang lebih menarik di mana rakyat dapat menikmati pelbagai kemudahan asas dan infrastruktur berkualiti di samping perkhidmatan sosial yang lebih baik. Bagi menjayakan perubahan ini, kerajaan memperuntukkan sebanyak RM13.2 bilion untuk program pembangunan luar bandar.

Sebahagian besar daripada peruntukan ini akan disalurkan untuk pembangunan tanah, pembangunan sumber manusia dan pelaksanaan pelbagai infrastruktur fizikal dan sosial termasuk jalan luar bandar serta bekalan elektrik dan air. Teras pembangunan infrastruktur dalam tempoh Rancangan Malaysia Kelapan adalah untuk menaik taraf dan menambah kemudahan infrastruktur terutamanya di kawasan kurang maju serta meningkatkan produktiviti dan kecekapan di kawasan bandar.

Daripada peruntukan untuk pembangunan infrastruktur, 78.6% adalah untuk sektor pengangkutan. Sebanyak RM4.9 bilion daripada peruntukan sektor ini adalah untuk pembangunan jalan baru bagi membuka koridor pertumbuhan serta meningkatkan perhubungan di kawasan luar bandar. Tambahan sebanyak RM9.1 bilion akan dibelanjakan untuk memperbaiki dan menaik taraf jalan sedia ada bagi meningkatkan keselamatan dan keselesaan memandu serta memendekkan masa perjalanan.

Untuk mengurangkan kesesakan lalu lintas di pusat bandar utama, pengangkutan awam yang bersepadu, cekap dan berdaya harap serta sistem pengangkutan pintar akan dilaksanakan. Keupayaan dan kecekapan perkhidmatan rel akan dipertingkatkan dengan pelaksanaan projek landasan elektrik berkembar dari Rawang ke Ipoh dan seterusnya ke Padang Besar di utara dan dari Seremban ke Johor Bahru di selatan. Untuk memenuhi permintaan yang semakin bertambah, keupayaan dan kecekapan pelaburan dan lapangan terbang juga akan dipertingkatkan.

Bagi memastikan bekalan air lebih bersih yang berterusan dan mapan dalam jangka panjang, pembangunan dan pemuliharaan sumber air negara akan disepadukan dengan kerjasama dan penyelarasan yang lebih erat diwujudkan di peringkat persekutuan dan negeri serta pengusaha industri. Oleh itu, sebanyak RM4 bilion akan diperuntukkan untuk melaksanakan projek penyaluran air antara negeri, membina dan menaik taraf loji rawatan air serta mengurangkan kehilangan dan pembaziran air.

Usaha untuk membangun dan membaik pulih loji rawatan pembetungan bertujuan memperbaiki dan memperluaskan perkhidmatan pembetungan akan dilaksanakan. Dengan pelaksanaan usaha ini, kita akan dapat memastikan bahan buangan memenuhi piawaian yang ditetapkan di samping melindungi alam sekitar. Untuk tujuan ini, kerajaan akan menyediakan peruntukan sebanyak RM1.6 bilion.

Tuan Yang di-Pertua, sekarang izinkan saya menerangkan secara ringkas penggunaan peruntukan bagi sektor sosial. Peruntukan pembangunan bagi pendidikan dan latihan akan digunakan bagi menambah peluang dan memperbaiki kualiti pendidikan dan latihan, terutama untuk memenuhi keperluan ekonomi berasaskan pengetahuan, kapasiti program pendidikan dan latihan dalam bidang sains dan bidang berkaitan, teknologi akan diperluaskan, kemudahan tambahan akan disediakan, manakala kemudahan sedia ada dipertingkatkan.

Di peringkat pendidikan tertiary beberapa universiti, politeknik dan institusi latihan kemahiran baru akan dibina. Bagi perkhidmatan kesihatan, tumpuan akan diberi bagi memperluaskan skop dan liputan serta mempergiatkan pelaksanaan perkhidmatan, penggalakan, pencegahan, penyembuhan dan pemulihan.

Perumahan dan perkhidmatan sosial lain akan terus diberi keutamaan bagi meningkatkan kualiti hidup rakyat dan menyumbang kepada pembentukan masyarakat penyayang. Keutamaan juga akan terus diberi untuk pembangunan

rumah kos rendah dan sederhana rendah. Pembangunan rumah kos rendah akan dipercepat untuk memastikan rakyat yang berkeelayakan akan disediakan rumah sama ada untuk disewa atau dijual kepada mereka.

Penswastaaan

Program penswastaaan memberi keutamaan yang tinggi kepada projek-projek yang boleh merangsangkan pertumbuhan ekonomi dan berdaya maju serta menyumbang kepada kesejahteraan masyarakat. Oleh itu, kerajaan akan mengenal pasti projek-projek yang dapat menjana kesan pengganda dan meningkatkan kualiti perkhidmatan terutama di sektor pengangkutan, pembinaan dan utiliti.

Prosedur penilaian projek yang lebih teliti akan diguna pakai termasuk menggunakan perkhidmatan pakar runding dan juru audit bebas serta menjalankan kajian soal selidik untuk mendapatkan pandangan rakyat ke atas projek-projek yang diswastakan. Bagi melindungi kepentingan pengguna dan memastikan penggunaan pembangunan yang sihat dalam sektor yang terlibat dengan penswastaaan, langkah untuk menyusun semula badan kawal selia akan dipercepat dan diperkukuhkan melalui sokongan perundangan dan peningkatan keupayaan badan tersebut.

Tuan Yang di-Pertua, dalam beberapa dekad yang lepas, kita telah membina asas yang kukuh bagi pertumbuhan yang pesat dan mapan. Kekuatan dan ketahanan kita telah diuji berkali-kali apabila faktor-faktor dalaman dan luaran menyebabkan ekonomi negara kita menjadi lembab. Cabaran yang terakhir ialah apabila penyangak mata wang telah menekan turun nilai mata wang dan Bursa Saham Kuala Lumpur tetapi setiap kali kita telah berjaya memulihkan semula ekonomi dan membangunkannya dengan lebih pesat.

Serangan ke atas harimau-harimau ekonomi dari Asia Timur telah menyebabkan kegawatan yang teruk berlaku di semua negara ini. Kita telah memilih untuk tidak berhutang daripada IMF - ada orang hendak hutang boleh pergi hutang - untuk memulihkan ekonomi dan kewangan negara kita. Walaupun pakar-pakar dunia meramalkan bahawa Malaysia akan jatuh tersungkur kerana kawalan modal yang dilaksanakan olehnya. Tetapi hari ini semua mereka termasuk George Soros terpaksa mengaku bahawa pendekatan Malaysia [*Tepuk*] mampu menyelesaikan kegawatan akibat kejatuhan nilai mata wang dan saham - walaupun ada ahli parti lawan tak faham lagi.

[Timbalan Yang di-Pertua (Dato' Haji Muhamad bin Abdullah)
mempengerusikan Mesyuarat]

Semua angka tunjuk atau *economic statistics*, dengan izin, menunjukkan bahawa ekonomi Malaysia bukan sahaja telah pulih, tetapi pulih lebih baik dari negara-negara lain yang telah diserang bersama. [Tepuk] Setelah KDNK menguncup sebanyak 74% pada tahun 1998, pertumbuhan sebanyak 5.8% dicapai pada tahun 1999 dan 8.5% pada tahun 2000. Rizab asing negara telah meningkat dari US\$20 bilion pada tahun 1997 kepada US\$27 bilion Amerika sekarang. Pada akhir tahun 1999 ia meningkat kepada US\$31 bilion tetapi telah menurun sedikit kerana peningkatan import, penghantaran balik keuntungan dan hasil jualan saham, pelaburan di luar negeri oleh firma Malaysia dan kejatuhan nilai Yen dan Euro yang menjadi sebahagian simpanan wang asing kita. Pengangguran berada di sekitar 3% dan inflasi adalah rendah. Eksport meningkat sehingga lebih daripada RM287 bilion, sementara jumlah dagangan meningkat kepada RM515 bilion. Imbangan bayaran memihak kepada Malaysia. Pendapatan per kapita meningkat daripada RM12,160 pada tahun 1998 kepada RM13,360 tahun 2000. Semua angka ini adalah sah dan bukan ciptaan. [Tepuk] Tetapi ada pihak yang sanggup mendakwa kononnya ekonomi Malaysia rosak kerana pendekatan yang digunakan oleh Kerajaan Malaysia.

Dakwaan ini sebenarnya mendedahkan kejahilan parti-parti lawan. [Tepuk] Seperti biasa, mereka tidak dapat membezakan di antara yang baik dengan yang buruk. [Disampuk] Mata mereka dikaburi oleh kepentingan politik mereka. Namun seperti kata pepatah Melayu 'anjing menyalak bukit, bukit tidak akan runtuh'. [Tepuk]

Oleh itu, Kerajaan Barisan Nasional akan meneruskan pelaksanaan Rancangan Malaysia Kelapan yang menjadi fasa pertama dasar wawasan negara. Kita percaya segala-gala yang dirancang dan diramalkan oleh kerajaan akan menjadi kenyataan dalam jangka masa lima tahun Rancangan Malaysia Kelapan, insya-Allah. Rekod Kerajaan Barisan Nasional dengan rancangan-rancangan lima tahunnya adalah jelas untuk semua pihak melihat. Kita tidak merancang sahaja, kita telah melaksanakan rancangan kita dengan jayanya. Kita yakin Rancangan Malaysia Kelapan juga akan dilaksanakan dengan jayanya untuk rakyat dan negara Malaysia, insya-Allah. Segala percubaan untuk menghalang pelaksanaan rancangan ini akan gagal kerana rakyat Malaysia bersama dengan kerajaan ini untuk mempertahankannya. [Tepuk]

Tuan Yang di-Pertua, dengan penuh insaf dan keyakinan, saya mohon mencadangkan. *[Tepuk]*

Menteri Pengangkutan [Dato' Seri Dr. Ling Liong Sik]: Tuan Yang di-Pertua, saya mohon menyokong.

Timbalan Yang di-Pertua [Dato' Haji Muhamad bin Abdullah]: Ahli-ahli Yang Berhormat, masalahnya sekarang ini iaitu Usul Rancangan Malaysia Kelapan yang dibentangkan oleh Yang Amat Berhormat Perdana Menteri terbuka untuk dibahas. Kepong. *[Disampuk]*

12.46 tgh.

Dr. Tan Seng Giaw [Kepong]: Tuan Yang di-Pertua,...

Timbalan Yang di-Pertua [Dato' Haji Muhamad bin Abdullah]: Teruskan Kepong.

Dr. Tan Seng Giaw: Saya mengambil bahagian dalam perbahasan ini setelah menyaksikan kehadiran Yang Berhormat Menteri Kewangan di dalam Dewan hari ini. Ini adalah baik. Saya nampak dia dengan cepat keluar daripada Dewan.

Tuan Yang di-Pertua, pada akhir bulan lepas Yang Amat Berhormat Perdana Menteri mengumumkan pakej RM3 bilion di lobi Parlimen untuk menghadapi pergolakan ekonomi Amerika Syarikat, bukannya Yang Berhormat Menteri Kewangan yang biasanya membentangkan belanjawan kecil di Dewan ini untuknya. Pengambilalihan tugas Yang Berhormat Menteri Kewangan oleh Yang Amat Berhormat secara luar biasa itu mentercengangkan orang ramai. Orang ramai terkejut.

Apabila saya datang ke sini tadi ada peraturan mesyuarat yang dibangkitkan oleh Yang Berhormat bagi Dungun, Kota Melaka dan juga Kuala Terengganu. Tetapi saya nampaknya TV dan radio sudah tidak siarkan lagi. Cuma juruhebah yang bercakap. Itulah saya berharap ucapan saya juga dapat disiarkan. *[Disampuk]*
[Ketawa]

Tuan Yang di-Pertua, selepas krisis ekonomi, keadaan ekonomi Amerika dan Jepun yang lembap dan harga minyak kelapa sawit dan getah yang turun, Malaysia sedang menghadapi kesusahan. Pada ketika ini Yang Berhormat Menteri Kewangan dikatakan bercuti dua bulan. Saya tak tahulah cuti dua bulan dari April ke Jun tahun ini dan tugasnya disandang oleh Yang Berhormat Menteri Pembangunan Usahawan. Cuti tetapi masuk ke Dewan itu baik juga. *[Ketawa]*

Yang Amat Berhormat Perdana Menteri menyatakan bahawa walaupun Yang Berhormat Menteri Kewangan bercuti, beliau masih pergi ke pejabatnya untuk membaca dokumen. Oleh itu, Perdana Menteri tidak perlu melantik pemangku Menteri Kewangan. Kita tidak tahu apa sebenarnya berlaku, tetapi perkara ini telah menimbulkan banyak tekaan di kalangan rakyat. Ketidakpastian ini adalah tidak baik untuk ekonomi. Yang Amat Berhormat mestilah menyelesaikan ketidakpastian ini supaya kita bersama-sama boleh menghadapi pergolakan ekonomi ini.

Saya hendak mengucapkan tahniah kepada semua pihak yang mengambil masa yang panjang untuk menggubalkan 23 bab Rancangan Malaysia Kelapan. Kita sudah dapat buku RMK-8 seminggu sebelum pembentangan ini. Saya berterima kasihlah. Kami ini tidak bermakna semua yang terkandung itu betul. *[Ketawa]* Sesetengahnya adalah olahan semula *rehearse* daripada RMK-7 seperti pembasmian kemiskinan dan menyusun semula masyarakat, penswastaan, wanita, belia, alam sekitar dan sumber manusia kerana RMK-8 merupakan rangka tindakan (*blueprint*) fasa pertama Rangka Rancangan Jangka Panjang Ketiga. Saya akan mengulaskan falsafah kita terhadap rangka tindakan ini secara bernas.

Tuan Yang di-Pertua, terdapat kejayaan dan kegagalan di dalam pelaksanaan RMK-7. Misalnya, sasaran sektor awam untuk rumah kos rendah 60,000 unit dan pencapaiannya 60,999 unit. Sebaliknya, bagi perumahan untuk rakyat termiskin sasarannya 35,000 unit, tetapi pencapaiannya hanya 17,229 unit - 49.2%. RMK-7 hendak mengadakan kajian menyeluruh terhadap peranan fungsi pihak berkuasa tempatan tetapi gagal sama sekali berbuat demikian. RMK-8 tidak menyebutkan kajian menyeluruh tersebut, hanya mengatakan akan terus memberi tumpuan kepada peningkatan, penyampaian dan penyediaan perkhidmatan bandar dan menjalankan kajian terperinci ke atas kampung yang dahulunya dikenali sebagai kampung baru dan kampung tradisi untuk menyediakan perkhidmatan yang lebih baik. Saya menyeru supaya kajian menyeluruh terhadap peranan dan fungsi pihak berkuasa tempatan serta kajian kampung-kampung diadakan.

Malaysia adalah sebuah negara yang kaya raya dengan sumber-sumber asli seperti petroleum, gas asli, minyak kelapa sawit, getah dan kayu-kayan. Kecuali peristiwa 13 Mei 1969 yang puncanya akan dikaji semula pada masa hadapan, Malaysia sudah tidak ada perang gerila dengan komunis sejak tahun 1989, kita tidak ada perang, kegagalan sosial yang besar atau bencana alam semacam gempa bumi, gunung berapi atau taufan. Kita mempunyai kependudukan yang kecil hanya 23 juta

dan pada akhir rancangan pada 2005 dianggarkan 26 juta. Walaupun kita memperoleh masyarakat berbilang kaum, ketenteramannya mudah terjejas, seumpama pergaduhan di Kampung Medan, Petaling Jaya Selatan, tetapi tidak ada porak-perandaan. Diharapkan dengan wujudnya toleransi, kita tidak akan ditimpa porak-perandaan.

Tuan Yang di-Pertua, 2000 tahun yang lalu Empayar Rom yang besar dan kaya merosot dan tumbang selepas 500 tahun kerana korupsi, tamak haloba dan lain-lain faktor. Lima ratus tahun yang lalu Kesultanan Melaka merosot dan tumbang kerana korupsi material dan kuasa, tamak haloba dan sebagainya. Pasukan Portugis tidak akan berjaya menjatuhkan Kesultanan Melaka tanpa faktor-faktor dalaman. Begitu juga dengan negara China di bawah Kuomintang yang telah digantikan oleh Republik Rakyat China pada tahun 1949.

Tuan Yang di-Pertua, sekarang Malaysia sedang menghadapi cabaran-cabaran di dalam tempoh RMK-8 dari dalam dan luar negara dari segi politik, sosial dan ekonomi. Negara ini sedang mengalami keadaan bergelora dengan pancaroba politik, ekonomi dan sosial, naungan politik, *political patronage*, dengan izin, politik wang, nepotisme, korupsi material dan kuasa serta politik perkauman berterusan. Parti-parti pemerintah bergantung kepada faktor-faktor ini untuk terus berkuasa. Kalau tidak ada politik perkauman, banyak parti di dalam BN akan hancur, akan lenyap sama sekali. [Tepuk]

Tuan Yang di-Pertua, RMK-8 yang digubal oleh EPU dan agensi-agensi yang lain adalah dicabar oleh pergolakan ekonomi yang lembap Amerika Syarikat dan dunia, globalisasi dan liberalisasi rantau dan dunia serta keadaan pergolakan politik, ekonomi dan sosial negara ini.

Peluang kebendaan dan pendidikan telah bertambah, rakyat pelbagai kaum adalah makin terdedah kepada pengetahuan dan dunia luar. Kebetulannya masalah pergolakan sosial dan komuniti sekarang adalah kerana rakyat makin terdedah kepada pengetahuan dan dunia luar. Fikiran mereka telah berubah. Mereka tidak lagi menerima amalan-amalan naungan politik wang, politik perkauman, nepotisme dan korupsi walaupun parti-parti pemerintah semacam UMNO hendak menghidupkan isu-isu perkauman tetapi perbuatan ini tidak lagi disambut ramai. Tetapi seperti tahun-tahun 1960-an, 1970-an dan 1980-an abad yang lepas.

Tuan Yang di-Pertua, Pertubuhan Perdagangan Dunia (WTO) dan Kawasan Perdagangan Bebas ASEAN (AFTA) dan Dana Kewangan Antarabangsa (IMF)

menyebarkan globalisasi, regionalisasi dan liberalisasi ke seluruh dunia. Mereka menghilangkan halangan ekonomi di antara negara. Negara-negara maju adalah lebih mampu untuk menggunakan kesempatan ini untuk meraih keuntungan disebabkan peluang di rantau sendiri sudah terhad. Negara-negara membangun akan dilemahkan lagi jika mereka tidak membuat persiapan untuk memenuhi syarat-syarat yang disetujui melalui WTO dan AFTA. Negara Cina pun sedang berusaha untuk menjadi ahli WTO.

Tuan Yang di-Pertua, menurut WTO, dengan izin,

"In 1999, the value of cross-border trade in services (banking, insurance, accountancy, tele coms and transport systems) amounted to US\$1,350 billion or about 20% of total cross-border trade. This understates the true size of the international trade in services in the export market, much of which takes place through establishing offices in export market, and is not recorded in balance-of-payments statistics. Each WTO member (so far there are 140 member governments.....

Timbalan Yang di-Pertua [Dato' Haji Muhamad bin Abdullah]: Jeli berdiri, Yang Berhormat, hendak minta penjelasan.

Dr. Tan Seng Giaw: including Malaysia.

Timbalan Yang di-Pertua [Dato' Haji Muhamad bin Abdullah]: Hendak beri jalan? Sila.

Tuan Mohd. Apandi bin Haji Mohamad: Terima kasih Tuan Yang di-Pertua dan Yang Berhormat bagi Kepong. Kita perhatikan bahawa eksport-eksport negara dijanakan oleh syarikat-syarikat multinasional hak milik asing dan kita perhatikan daripada laporan Rancangan Malaysia Kelapan juga memberitahu bahawa defisit akaun perkhidmatan kita sekitar RM40.6 bilion ekoran daripada keuntungan yang dilaburkan oleh syarikat-syarikat multinasional asing yang membawa keluar sebahagian wang tersebut ke negara mereka.

Saya ingin mendapat maklumat dan juga jawapan daripada Yang Berhormat bagi Kepong, apakah ada syarikat-syarikat Malaysia yang bertaraf multinasional yang mampu bersaing di peringkat global? Kalau ada, minta tolong sebut sedikit. Kita dok bangga-bangga ini yang kitakah atau yang orang punya?

Dr. Tan Seng Giaw: Tuan Yang di-Pertua, Yang Berhormat, saya hendak mendalami masalah yang disebutkan oleh Yang Berhormat. Sebahagian pertanyaan

Yang Berhormat itu ialah betul kerana di dalam dunia globalisasi ini masalahnya ialah syarikat-syarikat asing boleh mengambil alih syarikat-syarikat tempatan, bukan sahaja mengambil alih, tetapi memonopolikan kegiatan-kegiatan perdagangan termasuk elektrik dan elektronik. Dan dengan itu masalah kita ialah apabila mereka *repatriate* ataupun mengambil peluang wang keuntungan daripada negara ini, dan itulah kita mengalami kerugian. Syarikat-syarikat itu boleh bersaing, mungkin Sime Darby, tetapi dalam bidang yang lain, mungkin Guthrie. Kalau Proton kita tidak boleh, dahsyat. Saya akan mendalami hal-hal Proton. Tetapi walau bagaimanapun, kita mesti berikhtiar, mahu tidak mahu WTO, AFTA dan IMF akan menyebarkan globalisasi lebih luas lagi. Saya akan meneliti hal ini.

Tuan Yang di-Pertua,

"Each WTO member so far there are 140 member of governments, including Malaysia) lists in its national schedule those services for which it wishes to guarantee access to foreign suppliers. All commitments apply on a non-discriminatory basis to all other members. There is a complete freedom to choose which services to commit. In addition to the services committed, the schedule limit, the degree to which foreign services providers can operate in a market. For example, a country making a commitment to allow foreign banks to operate its territory may limit the number of banking licenses to be granted (a market excess limitation). It might also fix a limit or a number of branches of foreign bank open (a national treatment limitation)."

Ini daripada *booklet*, buku kecil ini dikeluarkan oleh WTO.

Walaupun pada zahirnya kenyataan seumpama ini adalah munasabah, tetapi pada hakikatnya hanya negara-negara yang cekap untuk menguruskan ekonominya dapat mengelakkan kesan-kesan buruk syarikat-syarikat yang tidak mampu bersaing dengan barangan import yang lebih murah akan gulung tikar.

Timbalan Yang di-Pertua [Dato' Haji Muhamad bin Abdullah]: Panjang lagi Yang Berhormat?

Dr. Tan Seng Giaw: Oh panjang, dua, tiga jam lagi.

Timbalan Yang di-Pertua [Dato' Haji Muhamad bin Abdullah]: Oh....
[Ketawa]

Dr. Tan Seng Giaw: Tetapi saya akan mengambil kira orang lain.

Timbalan Yang di-Pertua [Dato' Haji Muhamad bin Abdullah]: Ya, kita sambung petang ini.

Ahli-ahli Yang Berhormat, Dewan kita ditangguhkan hingga jam 2.30 petang.

Mesyyarat ditempohkan pada pukul 1.00 tengah hari.

Mesyyarat disambung semula pada pukul 2.30 petang.

[Timbalan Yang di-Pertua (Datuk Lim Si Cheng) ***mempengerusikan Mesyyarat***]

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Lim Si Cheng]: Yang Berhormat Kepong, sila sambung ucapan.

2.32 ptg.

Dr. Tan Seng Giaw [Kepong]: Tuan Yang di-Pertua, tadi saya sebutkan mengenai pada zahirnya kenyataan WTO adalah munasabah tetapi pada hakikatnya hanya negara-negara yang cekap untuk menguruskan ekonominya dapat mengelakkan kesan-kesan buruk syarikat-syarikat yang tidak mampu bersaing dengan barangan import yang lebih murah akan gulung tikar kecuali Syarikat MAS kerana kita ada kerajaan untuk membantu dan tak gulung tikar dan juga dengan Renong tak gulung tikar walaupun hutang itu banyak.

Misalnya peraturan-peraturan Trade-Related Aspects of Intellectual Property Rights (TRIPS) Agreement di bawah WTO memerlukan ahli-ahlinya meme lihara paten-paten selama 20 tahun. Tiga tahun yang lepas, Afrika Selatan meluluskan undang-undang untuk membolehkan pegawai-pegawainya membeli ubat-ubat buatan syarikat-syarikat antarabangsa dengan lebih murah.

Ubat-ubatan untuk para pesakit AIDS boleh didapati dengan harga sederhana. Di Benua Afrika kira-kira 25 juta orang menghidap AIDS atau membawa HIV. Di Afrika Selatan sahaja terdapat lebih empat juta pesakit ini. Pada 1998 - 39 syarikat ubat transnasional telah mendakwa Afrika Selatan di Mahkamah Tinggi Pretoria pada 19 April 2001, syarikat-syarikat ini menarik balik tindakan tersebut, kita belum mengetahui kesan penyelesaian luar mahkamah ini. Walau bagaimanapun, ini menunjukkan di bawah WTO dan di bawah TRIPS memang negara-negara yang membangun yang tidak mempunyai keupayaan akan mengalami kesusahan.

Tuan Yang di-Pertua, Malaysia adalah sebuah negara perdagangan. Sejak tahun-tahun 70-an kita mendapat keuntungan melalui barangan elektrik dan elektronik kerana globalisasi bermula sejak 60-an, 70-an lagi. Kalau kita buka pintu lebih luas, orang asing akan memiliki saham langsung dalam syarikat-syarikat

tempatan, sebaliknya syarikat-syarikat Malaysia boleh juga berbuat demikian di negara-negara asing sendiri.

Jika kita berdaya saing, kita boleh menyeimbangkan pemilikan saham ini. Adakah Malaysia boleh? Isu pemilikan saham asing dan pemilikan saham oleh kaum adalah sangat sensitif di negara berbilang kaum seperti Malaysia. Adalah dianggarkan bahawa industri perbankan Malaysia meraih keuntungan kira-kira RM10 bilion setahun. Kerajaan mendesak gabungan bank-bank menjadi sepuluh kumpulan untuk menambahkan daya saingan.

Kalau kita lemah, bank gergasi asing boleh menguasai bank-bank tempatan dan boleh membawa keuntungan ini keluar daripada Malaysia seperti yang disebutkan oleh Jeli tadi, keuntungan yang banyak dikeluarkan.

Tuan Yang di-Pertua, seperti mana yang disebutkan oleh Jeli tadi, apabila keuntungan besar itu dikeluarkan daripada Malaysia, di 'repatriated', kita akan rugi, sebab itulah kalau kita berdaya saing, kita boleh menapakkan diri di negara-negara asing dan mendapat keuntungan itu dan hantar balik kepada Malaysia. Itu jalan dua halalah, kalau kita tidak mampu, cuma jalan satu hala. Itu masalah globalisasi.

Di bawah AFTA, ini masalah di Malaysia. Di bawah AFTA 85% tarif dalaman ASEAN adalah di lingkungan 0% sehingga 5%. Pada 1 Januari 2002 semua produk CEPT tarif keutamaan berkesan sama rata yang didagangkan di rantau ASEAN akan mempunyai tarif tidak lebih daripada 5%.

Pada 20 Oktober kebanyakan produk yang diperdagangkan di ASEAN tidak akan ada tarif dan ahli-ahli baru ASEAN akan menghapuskan tarif pada 20 – 15. Halangan-halangan bukan tarif juga akan dihapuskan.

Tuan Yang di-Pertua, negara-negara seperti Brunei dan Singapura kerana kecil, telah bersedia untuk berdagang di dalam AFTA. Apakah Malaysia dapat bersaing di dalam AFTA, adakah kita komited kepada AFTA kerana kerajaan hendak melindungi industri kereta kita seumpama Proton, ia meminta CEPT untuk komponen-komponen kereta dapat ditundakan. Bilakah kita bersedia untuk menghadapi regionalisasi ini.

Industri kereta Malaysia adalah berskala kecil. Sehingga sekarang pasaran kereta yang terbesar adalah di Amerika Syarikat tetapi kerana faktor-faktor yang tertentu, kita tidak dapat menjualkan pasaran kereta di Amerika Syarikat, sebab itulah kita memang tidak dapat bersaing dan industri kecil ini mudah diambil alih oleh gergasi antarabangsa.

Tuan Yang di-Pertua, contohnya, kereta Volvo yang canggih di Sweden telah diambil alih oleh Ford Amerika Syarikat. Kerajaan mengadakan perlindungan tarif ke atas nasional. Kereta-kereta Proton boleh dijual dengan lebih murah. Sebab itulah 70% atau 80% bagi kereta-kereta dengan model yang tertentu boleh menguasai 70% atau 80% daripada pasaran, sebab harganya murah. Tetapi tarif untuk kereta asing adalah tinggi. Sementara itu Ford dan General Motors dari Amerika Syarikat telah masing-masing melabur AS\$1 bilion di dalam kilang pemasangan kereta di Thailand, kereta-kereta di Thailand adalah lebih murah, mungkin 50% berbanding dengan Malaysia.

Sejak bermulanya industri automatif di negara ini, bermulalah industri hiliran, sedangkan kita juga kehilangan berbilion-bilion ringgit kerana perlindungan tarif kita dan kereta-kereta lain tidak boleh masuk, kalau masuk pun dengan harga yang sangat tinggi kerana tarif yang tinggi.

Kalau kita terus mempertahankan sikap harga diri, adakah keuntungan lebih daripada kerugian pada keseluruhannya. Saya pernah sebutkan pada tahun 80-an apabila pihak kerajaan asyik mewujudkan industri kereta kita sendiri, bukan kita hendak membantahkan mengadakan industri untuk negara kita, bahkan kita hanya menyoalkan keuntungan, adakah lebih daripada kerugian, itu sahaja. Sekarang hampir 20 tahun kita adakan industri ini dan apakah kedudukannya sekarang bagi industri dan ekonomi kita.

Tuan Yang di-Pertua, kita mengadakan tarif yang tinggi ke atas kereta-kereta dari Thailand, dari negara-negara yang lain. Kereta nasional dan minyak kelapa sawit kita tidak boleh menembusi pasaran Thailand yang kehausan minyak masak. Kita tidak benarkan barang-barang mereka seperti kereta masuk ke Malaysia, dia pun ada tarif yang tinggi untuk barang-barang kita, itulah masalahnya.

Jika getah Thailand dibenarkan masuk ke negara ini, pekebun-pekebun kecil getah kita akan terjejas, kerana kos mereka lebih rendah. Mengikut peraturan AFTA jika sesetengah barang Thailand tidak boleh masuk ke Malaysia, negara kita terpaksa membayar pampasan.

Itulah yang kita hadapinya kerana mempunyai harga diri, pride, Yang Amat Berhormat tidak akan membenarkan kereta nasional ditelan oleh syarikat transnasional dan dijadikan kilang pemasangan kereta semata-mata, dan Yang Amat Berhormat pernah pun datang ke Dewan yang mulia ini, untuk menerangkan

keadaan ini dan beliau takut syarikat multinasional atau transnasional kereta akan mengambil alih Proton kita.

Di masa hadapan apabila globalisasi dan regionalisasi wujud dengan sepenuhnya apakah akan terjadi dengan industri-industri seperti Proton yang tidak dapat dilindungi lagi. Adakah orang yang akan mengambil alih daripada Yang Amat Berhormat Perdana Menteri akan terus mempertahankan kereta nasional dengan bermati-matian. Itu masalah kita yang akan kita hadapi.

Saya mencadangkan supaya kerajaan menetapkan tempoh yang diperlukan yang mengumumkan rancangan untuk menjadikan industri automatif dan industri hilirannya berdaya saing di dunia. Memandangkan kerajaan telah melibatkan beribu-ribu orang di dalam industri ini, ia haruslah berterus terang dengan rancangan untuk industri ini.

Tuan Yang di-Pertua, saya bangkitkan hal ini kerana ini satu isu yang besar bagi kita di dalam kita menangani masalah di dalam AFTA kerana ada dua negara yang sudah bersedia untuk menyertai AFTA iaitu saya sebutkan tadi Brunei dan Singapura, tetapi Malaysia belum lagi kerana industri kereta kita dan di dalam Rancangan Malaysia Kelapan pun ada menyebutkan yang khususnya bagi industri automatif dan di dalamnya RMK-8 sudah menyebutkan hasratnya untuk mempertingkatkan daya saing.

Usaha yang lebih giat diperlukan bagi menyokong pembangunan kelompok industri automatif yang kukuh supaya dapat membantu proses perindustrian negara, tetapi tidak menyebutkan bagaimana kita boleh mempertingkatkan keupayaan kita bukan sahaja dari segi pengeluaran bahkan dari segi penyelidikan dan pembangunan (P&P), itulah masalah kita dan satu perenggan sahaja untuk industri automatif yang begitu penting bagi kita untuk menghadapi masa hadapan.

Tuan Yang di-Pertua, mengenai kesejahteraan (well being) rakyat. Perkara yang penting bagi Malaysia ialah kesejahteraan (well being) rakyat, adakah rakyat akan menikmati kesejahteraannya di bawah RMK-8 berbanding dengan RMK-7. Adakah rakyat lebih baik kedudukannya daripada segi sosial, ekonomi dan politik. Tidak semestinya.

Kita mempunyai lebih lebuhraya, lebih universiti, lebih stesen TV, Internet, ASTRO, kereta, kondominium dan sebagainya tetapi kuasa untuk membeli seseorang adalah kurang dan nilai Ringgit telah merosot, walaupun ditetapkan di dalam kawalan modal dengan Dollar Amerika tetapi nilai Ringgit kita adalah merosot

kerana pelbagai faktor termasuk krisis ekonomi, salah urus dan pemborosan kekayaan dalaman, kekayaan dalam negara telah kurang. Dahulu seorang kerani biasa boleh menanggung satu keluarga. Sekarang suami dan isteri terpaksa bekerja untuk menyara keluarganya. Ini bukan sahaja trend di Malaysia, bahkan di antarabangsa.

Adakah kita mampu untuk menghadapi cabaran-cabaran ekonomi luaran seperti globalisasi, WTO, AFTA dan bahang kemerosotan ekonomi Amerika Syarikat dan Jepun. Bagi seseorang adakah kita berupaya membekalkan cukup makanan, peluang untuk pendidikan dan kesempatan untuk memajukan potensi dengan sepenuhnya.

Adakah kita masa untuk keluarga kita. Adakah rakyat merdeka benar-benar memelihara orang-orang cacat, cela, daif dan lemah. Adakah hubungan dan toleransi di antara kaum mewujudkan keamanan dan ketenteraman. Di manakah boleh berlaku lagi peristiwa seperti peristiwa Kampung Medan.

Yang Amat Berhormat berpendapat bahawa apabila negara kita bertambah maju, keutuhan struktur keluarga dan masyarakat serta usaha ke arah mencapai integrasi sosial akan diuji. Kita perlu memastikan masyarakat dapat terus mengekalkan daya tahan, mampu menghadapi apa jua pengaruh negatif yang mungkin menjejaskan toleransi dan keharmonian masyarakat. Dalam usaha kita membentuk sebuah negara yang berdaya tahan kita hendaklah terus memupuk dan memelihara semangat kejiranan dan kehidupan yang harmoni di kalangan pelbagai masyarakat dengan mengukuhkan perpaduan, menanam semangat patriotik, membentuk masyarakat yang lebih toleran dan penyayang serta meningkatkan kualiti hidup rakyat .

Tuan Yang di-Pertua, saya berharap kita boleh mencapai integrasi sosial dengan sikap multi-racial dan kosmopolitan. Dengan sikap ini serta dasar yang adil dan penguatkuasaannya yang berkesan termasuk merapatkan jurang perbezaan di pelbagai segi di antara kaum dan di kalangan kaum kita dapat mewujudkan semangat kejiranan, harmoni, perpaduan patriotisme, toleransi dan kualiti hidup.

Tuan Yang di-Pertua, saya hendak memula dengan menganalisis secara kasar mengenai trend Rancangan Malaysia Kelapan dan seterusnya mendedahkan apakah kelemahan-kelemahan dan diikuti dengan cadangan-cadangan saya untuk memperbaiki keadaan.

Di dalam Rancangan Malaysia Kelapan ada trendnya untuk mempergunakan ekonomi global seperti ekonomi-ekonomi Amerika Syarikat, China, Jepun, India dan Kesatuan Eropah. Fikiran yang tetap (mind set) hendaklah diubahkan kepada pemandangan luar dan jauh, bukan pemandangan pendek, memperolehi kemahiran baru dan pelbagai aktiviti pelancongan termasuk usaha Yang Berhormat Menteri pelancongan untuk menarik para penerbit Bollywood dan Hollywood membuat penggambaran adegan lokasinya di Malaysia.

Tuan Yang di-Pertua, di antara tahun-tahun 1998 hingga 2000 dasar fiskal anti-cyclical menentang kitaran ekonomi kawalan modal dan pengurangan cukai mendatangkan kesan tetapi kerajaan tidak menggunakan peluang dengan sepenuhnya semasa kawalan modal untuk memperbaiki kelemahan-kelemahan termasuk salah urus korporat dan peluang ini mesti digunakan untuk memperbaiki ketidakbetulan di dalam pengurusan ekonomi kita.

Terdapat perubahan di dalam undang-undang pelaburan tempatan, koridor raya multimedia (MSC), trend ke arah keekonomi untuk menarik pelaburan langsung dari luar (FDI), pelan induk pasaran modal dan pelan induk sektor kewangan adalah ke arah yang betul tetapi FDI adalah tidak begitu besar kerana pergolakan politik dan sosial serta salah pengurusan.

Tuan Yang di-Pertua, dalam sektor perkilangan nilai pelaburan yang diluluskan oleh Kementerian Perdagangan Antarabangsa dan Industri adalah RM33.5 bilion pada tahun 2000 berbanding dengan RM17 bilion pada tahun 1999. Nilai pelaburan asing yang diluluskan pada tahun 2000 berjumlah sebanyak RM19.8 bilion melebihi RM12.3 bilion yang telah diluluskan pada tahun 1999. Kebanyakannya adalah dalam industri barangan elektrik dan elektronik 51.5%, industri barangan petroleum 16.2% dan industri barangan galian bukan logam 7.7%, Amerika Syarikat, Jepun, Belanda, Singapura dan Jerman mencakup sebanyak 80.6% daripada jumlah pelaburan asing.

Tuan Yang di-Pertua, setiap tahun Amerika Syarikat mendapat FDI – Pelaburan Langsung Asing RM1,330 bilion, USD350 bilion dan China RM133 bilion setahun iaitu di dalam Dollar Amerika USD35 bilion. Malaysia hanya memperolehi RM19.8 bilion.

Jadi, inilah pihak Amerika dapat satu ratus kali ya. Berbanding dengan kita – satu ratus kali ganda berbanding dengan Pelaburan Langsung Asing di Malaysia ini. Memang kita masih lemah di dalam hal ini. Itu pun sebahagian besarnya pelaburan

semula oleh Syarikat Transnasional Amerika Syarikat seperti Motorola. Walaupun Yang Amat Berhormat pagi tadi, dia kata dengan baiklah Pelaburan Langsung Asing tetapi ini hakikat. Kebanyakannya pelaburan semula.

Saya diberitahu syarikat besar ini dia hendak pergi ke negara China dan negara-negara lain tetapi pihak kerajaan kita pun tahu, dia bagi kelonggaran sedikit kepada mereka supaya mereka melabur balik di negara ini.

Tuan Yang di-Pertua, permasalahan yang terkandung di dalam Rancangan Malaysia Kelapan. Di dalam beberapa tahun ini terutamanya sejak tahun 1983 dan Pelan Induk Penswastaaan 1991, pertumbuhan yang tinggi dengan banyak projek besar-besaran telah dirancang. Matlamat pertumbuhan tinggi untuk ekonomi bukanlah salah tetapi di peringkat pelaksanaan bermacam-macam masalah timbul termasuk sistem tender atau ketiadaannya dalam pelantikan kontraktor. Ini memang masalah yang besar.

Rancangan Malaysia Kelapan belum mempunyai langkah-langkah yang cukup untuk menangani permasalahan ini. Saya akan mengesyorkan beberapa cadangan kelak. Dasar Pandang Ke Timur telah menyebabkan kerajaan meniru Jepun dengan yang baik dan yang buruk sama sekali. Yang Amat Berhormat Perdana Menteri dia sering pergi ke Jepun dan yang baik dan yang buruk pun tiru pulak. Seperti amalan Jepun untuk menyembunyi hutang tak berbayar. Di Jepun dalam sepuluh tahun ini ekonominya tidak boleh bergerak kerana NPL nya dia sembunyi, ini amalan Jepun. Tabiinya, mewujudkan kekayaan yang dibuat-buat. Ya, yang dibuat-buat, menumpangkan pasaran saham, tanah dan perumahan, sedikit sebanyak kerajaan mencontohinya. Adanya penyalahgunaan sumber-sumber kewangan untuk membina bangunan-bangunan yang sangat mahal macam di Putrajaya, Pusat Konferensi untuk OIC RM500 juta ataupun lebih...*[Yang Berhormat bagi Keping menoleh kepada Yang Berhormat bagi Pokok Sena]*

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Lim Si Cheng]: Yang Berhormat, tidak payah tengok Yang Berhormat bagi Pokok Sena. *[Ketawa]*

Dr. Tan Seng Giaw: Tak apalah, tidak apalah. Sebab ada yang bangkitkan masalah....

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Lim Si Cheng]: Saya nampak Yang Berhormat memang sentiasa suka tengok dia, tidak payahlah.

Dr. Tan Seng Giaw: Saya tidak suka, ini kita....kalau sentiasa saya tengok kepada Yang Berhormat Tuan Yang di-Pertua pun boleh jemu juga, tahu! *[Ketawa]*

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Lim Si Cheng]: Ini Peraturan Mesyuarat, perlu ikut.

Dr. Tan Seng Giaw: Kita mesti pandang ke sana dan ke sini untuk mempelbagaikan pandangan. *[Ketawa]*

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Lim Si Cheng]: Yang Berhormat kata Pandang Ke Timur, sekarang pandang ke belakang, pandang sini.

Dr. Tan Seng Giaw: *[Ketawa]* Ya...Pusat Konferensi untuk OIC di Putrajaya. Saya berharap pihak kerajaan tidak akan menyalahgunakan wang. Value for money, value for money – Litar Formula Satu sebagai pameran, suka menunjuk-nunjuk, show piece – terlalu banyak lebuhraya terutamanya Kuala Lumpur, penyalahgunaan kekayaan negara seumpama wang Petronas dan Kumpulan Wang Simpanan Pekerja (KWSP). Kita tidak mempertikaikan kerana ada lebuhraya pun boleh dan sebagainya tetapi cara untuk meluluskan, cara untuk melantik konsortium – itu yang kita pertikaikan kerana sering kali saya ada tengok, apabila ada projek, ada orang yang membuat assessment, penilaian untuk projek di dalam ringgit Malaysia tetapi apabila masuk ke tender ditukarkan menjadi Dollar Amerika. Itulah masalah kita – dinilai di dalam ringgit dan apabila masuk dalam tender ditukarkan RM kepada USD – inilah masalah kita sekarang kerana lebih empat kali ganda nilainya dan ini masalah.

Terdapat juga kekurangan akauntabiliti, kebertanggungjawaban di dalam pengurusan seumpama di MAS, KWSP, Perwaja, bilakah laporan siasatan akan dibentangkan untuk Perwaja. Sudah berapa tahun diambil kerana setiap tahun, setiap kali kita ada bekalan tambahan, ada peruntukan untuk Perwaja dan dalam beberapa tahun ini – kalau tidak silap saya ada sudah lebih empat tahun adakan siasatan ke atas Perwaja tetapi laporannya tidak pernah dibentangkan. Itulah kepincangan yang berlaku.

Tuan Yang di-Pertua, Petronas dan Bakun juga. Pelabuhan Miri di Kuala Baram Sarawak adalah berkopak-kapik dan terbiar setelah disiapkan dan beroperasi sejak Julai 1998 dengan jumlah perbelanjaan RM350 juta dan saya tidak nampak Ahli-ahli Yang Berhormat dari Sarawak yang membangkitkan hal ini. Malukah? *[Disampuk]* Ahli Yang Berhormat bagi Sibu tidak berani, dia berani di Sibu sahaja dan di Miri dia tidak kisah. *[Ketawa]* *[Disampuk]* Miri ya, usir - dia pandai usir orang keluar – George Chan! *[Disampuk]* Ya, Kerajaan Negeri Sarawak boleh membuka pintu dan memotong rumput rampai – tak ada kapal masuk tetapi hendak buka pintu,

hendak potong rumput tetapi George Chan dan Edwin Dondang tidak menjawab jemputan Saudara Lim Kit Siang untuk melawat “Gajah Putih” itu pada 19 April, tidak silap saya 19 April 2001.

Tuan Yang di-Pertua, saya pun tidak faham mengapa di Kuala Baram, Miri kawasan itu tidak sesuai untuk pelabuhan tetapi kita memperuntukkan RM350 juta untuk membina pelabuhan dengan dermaganya tidak boleh diguna, ini pemborosan yang amat sangat. Saya berharap kerajaan menyiasat kecurangan pembinaan pelabuhan tersebut untuk meyakinkan rakyat. Kita tidak boleh membenarkan hal seperti Perwaja, Pelabuhan Miri dan pelbagai masalah lagi yang berlaku yang memboroskan wang rakyat.

Tuan Yang di-Pertua, rakyat mengesyaki bahawa amalan pengasingan dan kebebasan ketiga-tiga cabang institusi, eksekutif, badan-badan perundangan dan kehakiman telah terjejas dan undang-undang draconian semacam ISA telah disalahgunakan.

Negara-negara maju Tuan Yang di-Pertua, seperti Amerika Syarikat akan terus membangkitkan soal hak asasi manusia walaupun di sesetengah aspek keadaan hak asasi mereka tidak semestinya baik semacam layanan ke atas Afro-American di Amerika Syarikat, misalnya punca yang menyebabkan rusuhan di Cicinnati. Di Cicinnati ada rusuhan yang dahsyat, sementara itu Malaysia mestilah berusaha memperelokkan hak asasinya.

Laporan Suruhanjaya Hak Asasi Manusia Malaysia (SUHAKAM) yang dibentangkan pada 19 April 2001 adalah cerah dari segi pendidikan dan perakuannya tetapi kekurangannya dari segi penyiasatan. Contohnya, laporan itu menyebutkan dengan izin, Tuan Yang di-Pertua, *“There are many laws in the country that restrict or infringe the basic human rights of its citizens. They need to be reviewed and examined, for example, The Internal Security Act 1960, the Emergency (Public Order and Prevention of Crime) Ordinance 1969 and The Dangerous Drugs (Special Prevention Measures) Act 1985, are three major laws which provide for detention without trial. This constitutes an infringement of Articles 3, 9 and 10 of the Universal Declaration of Human Rights.”*

Tuan Yang di-Pertua, saya setuju dengan pandangan ini dan saya berharap nasihat daripada SUHAKAM dapat diterima baik oleh pihak kerajaan. SUHAKAM hendaklah membuat penyiasatan kerana salah satu fungsinya untuk menyiasat kes bekas Timbalan Perdana Menteri, peristiwa di perhimpunan-

perhimpunan dan Kampung Medan. Sekiranya dia telah berbuat demikian dia patutlah membentangkan laporannya. Saya mengusulkan supaya SUHAKAM menambahkan kakitangannya dan mempertingkatkan fungsi-fungsi penyiasatan terhadap aduan-aduan pencabulan hak asasi manusia.

Tuan Yang di-Pertua, walaupun penubuhan Danaharta adalah munasabah, tetapi sistem perbankan masih lemah. Pinjaman masih terlalu lembap dan hutang tidak berbayar terlalu tinggi walaupun tidak setinggi Jepun tetapi masih tinggi. Pola ekonomi goyah, bubble economy telah mempengaruhi Bursa Saham Kuala Lumpur. Indeks Komposit telah disyaki dikendalikan (*in manage*), ada yang mengatakan bahawa fenomena ini boleh dilihat sebelum pasaran ditutup. Setiap hari sebelum pasaran kita ditutup kita nampak beberapa kaunter sudah naik harganya, inilah cara untuk memperlindungan, untuk mengendalikan bursa saham kita.

Syarikat-syarikat Korea, Chebul seperti Daewoo dan Hyundai meminjam wang untuk mengembang dan menumpangkan syarikat-syarikatnya, kerajaan mengajuk Daewoo dan Hyundai di dalam pengurusan Renong dan MAS. Contohnya, KWSP mempunyai tugas untuk memelihara kepentingan lebih 9.7 juta orang ahli, hampir 10 juta orang ahli, fiduciary duty untuk menjaga kepentingan ahli-ahlinya. Ini bererti ia mestilah menonjolkan disiplin kewangan yang paling tinggi. Kini ia melaburkan dalam MAS dan Time dotCOM anak syarikat Time Engineering yang berkaitan dengan Renong.

Saya pernah merayu supaya kerajaan menyiasat sama ada Renong berhutang sebanyak RM25 bilion dan inilah masalah kalau kita meniru pola Korea dengan Daewoo dan Hyundainya, memang kita boleh tengok kepada apa yang berlaku dengan Renong. Saya menyarankan supaya kerajaan jangan lagi mengajuk pola Jepun dan Korea yang merupakan model ekonomi goyah (*bubble economy*) yang "*Buangkan yang keruh, ambil yang jernih*"

Sampah sarap bertimbun-timbun;

Isteri sapu jadi cantik;

Petani bersih buah mentimun;

Kotor dicuci, abu dicantik.

Tuan Yang di-Pertua, pada 21 April 2001 Yang Amat Berhormat Perdana Menteri menyarankan supaya ketua-ketua bahagian yang dipilih baru-baru ini dinafikan hak untuk mendapatkan kontrak kerajaan bagi menghapuskan amalan rasuah dan memulihkan imej parti.

Golongan terlalu kaya tidak akan dibenarkan bertanding merebut jawatan-jawatan penting di peringkat cawangan dan bahagian. Langkah itu bertujuan membendung amalan politik wang dalam parti ujar Yang Amat Berhormat. Seronok saya dengar, ini bukan kali yang pertama Yang Amat Berhormat sebutkan, entahlah sudah berapa tahun. Amalan politik wang berleluasa, semua orang tahu. Tuan Yang di-Pertua, pun tahu

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Lim Si Cheng]: Yang Berhormat sokongkah itu?

Dr. Tan Seng Giaw: Saya sokong dia hendak hapuskan

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Lim Si Cheng]: Apa yang dikatakan oleh Yang Amat Berhormat itu Yang Berhormat sokong.

Dr. Tan Seng Giaw: ...ya saya hendak – saya memang sokong hendak membendungkan politik wang. *[Ketawa]* Kita mesti sokong, mesti sokong ha.

Tuan Yang di-Pertua, amalan politik wang berleluasa. Saya berharap Yang Amat Berhormat akan berjaya membendungkan dengan penyiasatan dan hukuman yang berkesan

Tuan Haji Mahfuz bin Haji Omar: Minta jalan. Terima kasih, Tuan Yang di-Pertua. Terima kasih Yang Berhormat bagi Kepong.

Tadi ada Yang Berhormat sebut tentang hasrat Perdana Menteri, saranan Yang Amat Berhormat Perdana Menteri yang juga selaku Presiden UMNO bahawa golongan yang kaya dan juga terlalu kaya tidak boleh pegang jawatan dan bertanding sebagai ketua bahagian atau apa-apa jawatan.

Adakah ini bermaksud kenyataan Perdana Menteri menyeru supaya mana-mana pemimpin-pemimpin UMNO yang kaya, yang pegang jawatan kena letak jawatan *[Disampuk]* termasuk Rompin, ini orang-orang kayalah. Adakah Yang Berhormat bersetuju begitu?

Dr. Tan Seng Giaw: Saya tidak tahulah, kita mesti tanya Yang Amat Berhormat, tetapi kalau maksud itu daripada kenyataannya, semua yang kaya mesti letak jawatan. *[Ketawa]* Itu interpretasinya susah sedikit. *[Ketawa]* Ha, ...

Tuan Haji Mahfuz bin Haji Omar: Larut sudah kaya.

Dr. Tan Seng Giaw: *[Yang Berhormat bagi Larut berjalan keluar daripada Dewan]* Larut tidak mahu dengar hal ini.....

Tuan Haji Mahfuz bin Haji Omar: Dia tidak kaya.

Dr. Tan Seng Giaw: dia mesti keluar sebab interpretasi, tafsiran, kenyataan ini susah kita interpretasinya.

Tuan Yang di-Pertua, berikut adalah syair dan buku kanak-kanak Harry Potter oleh J.K. Rowling

Tuan Haji Mahfuz bin Haji Omar: Tadi Yang Berhormat katakan bahawa kalau ikut tafsiran kenyataan Yang Amat Berhormat Perdana Menteri bahawa seolah-olah memberikan satu tafsiran bahawa yang kaya itu kena letak jawatan. Adakah ini bermakna bahawa bukan sahaja pemimpin ataupun pemimpin UMNO yang kaya tetapi juga termasuk pemimpin-pemimpin UMNO yang berjaya mengkayakan anak dan menantu depa, juga perlu - *[Ketawa]*

Dr. Tan Seng Giaw: Ya, Yang Berhormat bagi Pokok Sena

Tuan Haji Mahfuz bin Haji Omar: Macam Kuala Kangsar.

Dr. Tan Seng Giaw: di dalamnya saya boleh semak semula hal ini, ini yang penting juga. Dia kata golongan terlalu kaya tidak akan dibenarkan bertanding merebut jawatan-jawatan penting di peringkat cawangan dan bahagian dan golongan dia kata, golong itu bermakna bukan sahaja menantulah *[Ketawa]* golongan itu

Tuan Haji Mahfuz bin Haji Omar: Cucu?

Dr. Tan Seng Giaw: semualah di dalam keluarganya golongan itu dan

Tuan Haji Mahfuz bin Haji Omar: Parit Sulong.

Dr. Tan Seng Giaw: ...Yang Berhormat bagi Parit Sulong tidak tahulah sama ada sokong kita ataupun tidak. *[Ketawa]* Tetapi ini bermakna politik wang masih berterusan, masih berterusan. Beberapa tahun yang lepas Yang Amat Berhormat hendak hapuskan tetapi semakin hari tidak dapat dihapuskan. Kita pun bersimpati dengan Yang Amat Berhormat dan kita berusaha bersama-sama pihak BN dan BA kita boleh bersama-sama untuk membasmikan politik wang kita.

Tuan Yang di-Pertua, berikut adalah syair dalam buku kanak-kanak Harry Potter oleh J.K. Rowling seorang penulis wanita di England.

*Enter, stranger, but take heed;
Of what awaits the sin of greed;
For those who take but do not earn;
Must pay most dearly in their turn;
So if you seek beneath our floors;
A treasure that was never yours;*

*Thief, you have been warned, before;
Of finding more than treasure there.*

Tuan Yang di-Pertua, ini untuk kanak-kanak di England yang diterbitkan satu, dua tahun ini. Ini bermakna di Malaysia, rakyat Malaysia pun mesti tahulah apa akan terjadi dengan tamak haloba kita, ini untuk semua kaum. Tamak haloba, apa yang akan terjadi dengan negara ini kalau kita semua asyik kepada politik wang, kalau kita semua asyik kepada cara-cara 'kongkalikongnya'.

Perbuatan kerajaan ialah sering kali campur tangan di dalam sektor swasta secara langsung atau tidak langsung. Ia memberi ganjaran kepada orang yang tidak berdaya saing seumpama menyelamatkan Tan Sri Tajuddin Ramli daripada MAS. Perbuatan ini mestilah diberhentikan dan digantikan dengan dasar merit dan keperluan merit and need. Dasar kredit murah (*cheap credit policy*) tidak semestinya mendatangkan kebaikan. Kerajaan haruslah mengkaji semula dasar ini agar orang-orang yang benar-benar memerlukan bantuan dapat pertolongan.

Tuan Yang di-Pertua, sejak tahun 1970 Dasar Pembasmian Kemiskinan dan Penyusunan Semula Masyarakat telah dilaksanakan dengan lebih terbuka. Kerajaan memaparkan kemajuan tercapainya dalam mewujudkan pembangunan yang saksama dalam Rancangan Malaysia Ketujuh seperti mana yang disebutkan oleh Yang Amat Berhormat pagi ini. Kadar kemiskinan am telah dikurangkan daripada 8.7% pada tahun 1995 kepada 7.5% pada tahun 1999. Kadar termiskin adalah berjumlah 2.1% pada tahun 1995 dan pada tahun 1999 menjadi 2.4%.

Kita haruslah ingat bahawa pada tahun 1999 kadar kemiskinan di kalangan Orang Asli adalah 50.9% dan kadar ketermiskinan 15.4% dan Orang Asiliah yang maha bumiputera itu mempunyai kadar kemiskinan yang paling tinggi di negara ini. Setengah-setengah orang India pun yang mempunyai kadar kemiskinan yang tinggi juga. Usaha yang lebih berkesan hendaklah diadakan untuk mengatasi masalah ini.

Tuan Yang di-Pertua, kerajaan mengatakan bahawa peratusan profesional bumiputera yang berdaftar dan bilangan entiti perniagaan bumiputera dalam sektor korporat dan bukan korporat telah meningkat. Pada tahun 1999 peratusan hak milik bumiputera, bukan bumiputera dan rakyat asing adalah masing-masing 19.1%; 40.3% dan 32.7% berbanding dengan 20.6%; 43.4% dan 27.7% pada tahun 1995.

Kita tidak tahu sama ada angka-angka ini membayangkan keadaan yang sebenar kerana kita tidak tahu di dalam membentuk syarikat-syarikat sama ada ada penyelewengan di dalam syarikat-syarikat ini dan kita pun hendak tahu angka

yang sebenarnya. Setakat ini kerajaan tidak bercadang mengubahkan garis kemiskinan yang tidak mengambil kira jurang digital kononnya ini adalah untuk membuat perbandingan dengan kadar yang lama. Sementara itu, kerajaan hendaklah mengurangkan jurang digital secara berasingan.

Saya mengusulkan supaya kerajaan mengirakan garis kemiskinan dengan dua cara - cara yang lama dan cara yang baru termasuk jurang digital. Dwi cara ini akan memberi gambaran kemiskinan yang lebih tepat. Rancangan Malaysia Kelapan mahu mengorientasikan semula program pembasmian kemiskinan untuk mengurangkan kadar kemiskinan kepada .5% menjelang tahun 2005 serta dalam masa yang sama mencapai penyertaan berkesan dan pemilikan ekuiti bumiputera sekurang-kurangnya 30%.

Tuan Yang di-Pertua, angka ini pun diberikan kepada kita misalnya, penyusunan semula masyarakat 30% ekuiti bagi bumiputera sejak tahun 1970 ini lebih 30 tahun. Kemudian, kadar kemiskinan dikurangkan kepada .5% terkandung dalam Rancangan Malaysia Ketujuh angka itu dan kita ada olahan semula sekarang ini. Yang terpenting sekali ialah dalam pelaksanaannya

Datuk Ruhanie bin Haji Ahmad: *[Bangun]*

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Lim Si Cheng]: Yang Berhormat, Parit Sulong.

Datuk Ruhanie bin Haji Ahmad: *[Bangun]*

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Lim Si Cheng]: Yang Berhormat, Parit Sulong bangun.

Datuk Ruhanie bin Haji Ahmad: Tuan Yang di-Pertua, saya tertarik dengan saranan Yang Berhormat bagi Kepong mengenai cara pendefinisian kemiskinan yang selaras dengan era digital. Adakah Yang Berhormat boleh menghuraikan lagi supaya DAP ini tidak dituduh sebagai parti yang terlalu negatif pada setiap masa? Terima kasih.

Dr. Tan Seng Giaw: *[Disampuk]* Ya. Tuan Yang di-Pertua, Parit yang Sulong, *[Ketawa]* memang dari masa ke semasa, fikirannya bertukaran, dia bertukaran. Sekarang sudah tukar, hendak sokong kita sekarang.

Puan Teresa Kok Suh Sim: *[Menyampuk]*

Dr. Tan Seng Giaw: Tetapi hasrat saya, saya berharap Yang Berhormat boleh sokonglah. Kita hendak tengok kalau ada sasaran, kita boleh capai sasaran itu dengan erti kata yang sebenarnya. Kerana saya sering sebutkan di sini, kita tidak

mahu jurang perbezaan itu wujud, kalau wujud pun kita mesti rapatkan. Hendak hapuskan sama sekalipun susah tetapi kita tidak boleh membiarkannya menjadi lebih serius.

Datuk Ruhanie bin Haji Ahmad: Tuan Yang di-Pertua, saya bukan menyokong pandangan Yang Berhormat bagi Kepong, saya sendiri di dalam Dewan yang mulia ini, pernah menyuarakan di bawah tajuk perbincangan RRJP3, bahawa harus dikaji semula cara kita mendefinisikan kemiskinan, tidak lagi berdasarkan kepada indeks sarung sepertimana yang diketengahkan oleh Yang Berhormat Mulia Prof. Ungku Aziz pada suatu ketika dahulu. Oleh kerana sekarang ini kita melompat ke era ICT, jurang kemiskinan mengikut corak ekonomi yang lama belum lagi tertutup, kita akan berhadapan dengan satu kemungkinan jurang digital yang amat besar.

Jadi, pertanyaan saya, bukan saya menyokong saudara, tetapi mungkin ada satu *convergent* pemikiran di sini. Jadi, saya minta Yang Berhormat bagi Kepong supaya menghuraikan lebih lanjut supaya kita boleh menganalisa sama ada pemikiran saudara itu relevan atau tidak? Terima kasih.

Dr. Tan Seng Giaw: Baik-baik. Hendak sebutkan masalah relevan itu. Biasanya Parit yang Sulong, kurang nampak ada relevankah? Tetapi sekarang ini ada gejala-gejala ke arah yang betul. *[Ketawa]*

Tuan Yang di-Pertua, garis kemiskinan yang lepas itu, digariskan tanpa mengira ICT, tanpa mengira ekonomi, tanpa mengira ekonomi yang berdasarkan ataupun didorongkan oleh pengetahuan sebab itulah bagi saya ketinggalan zaman. Dan, jawapan dari kementerian ialah dia hendak bandingkan kadar yang lama itu dengan kadar sekarang dan digunakan kriteria yang sama supaya perbandingan ini boleh dibuat. Tetapi bagi saya, ini bukan setakat perbandingan sahaja, kita hendak tahu keadaan kemiskinan yang sebenar. Dan, sementara itu kerajaan mengatakan, dia hendak merapatkan jurang digital dengan adanya Infodesa dan ada satu lagi internet desa, Infodesa, internet desa dan pihak kerajaan berharap dengan itu kita boleh menghapuskan jurang digital.

Bagi saya walaupun kita mesti buat tetapi ini tidak akan menghapuskan jurang digital, kerana jurang ini akan bertambah. Ia berdasarkan kepada pengetahuan, ia akan bertambah. Sebab di kawasan-kawasan yang tertentu, di negara-negara yang miskin, di kawasan-kawasan pedalaman, susah hendak mereka mencapai tahap itu. Dan, bagi saya, saya cadangkan tadi kita ada dua set, satu

cara, kita gunakan cara yang lama, satu cara, kita gunakan cara yang baru, termasuk definisi bagi literasi komputer dan sebagainya. Dua set – kita boleh banding. Itu cara yang lebih baik.

Sebab Yang Berhormat bagi Parit yang Sulong, mereka anggap kadar kemiskinan yang diukur pada tahun 1990 ataupun lebih awal lagi, tidak mengambil kira ICT dan sebab itulah tidak boleh banding. *Cannot compare*, itu masalah mereka dan kita di sini berharap mereka ubah sikap sedikit, buat dua set. Walaupun kerja lebih sikit, tetapi itulah cara untuk mengetahui kadar kemiskinan dengan lebih mendalam, dengan betul-betul membayangkan keadaan sebenar.

Tuan Yang di-Pertua, yang penting sekali ialah dalam pelaksanaan, kita mesti mengelakkan daripada penyalahgunaan hak-hak dan kuasa-kuasa serta mewujudkan keyakinan orang ramai. Kita tidak mahulah di dalam usaha untuk membasmikan kemiskinan dan menyusun semula masyarakat, kita terus menggunakan kriteria UMNO Putra, kriteria itu tidak boleh digunakan lagi. Kalau kita terus gunakan cara yang lama ini, kita akan menghadapi masalah yang sama 30 tahun yang akan datang. Dan, Rancangan Malaysia yang akan datang pun akan mengolahkan semula masalah yang kita lihat sekarang.

Tuan Yang di-Pertua,
Tangan orang lambai longlai,
Ditimpa beruang patah,
Laut tidak buang sungai,
Rimba tidak buang latah.

Tuan Yang di-Pertua, memperlihatkan kelemahan-kelemahan yang muncul semasa pelaksanaan RMK-7, saya mengesyorkan lapan strategi bagi RMK-8 seperti berikut:

- (i) Kemahuan dan komitmen/iltizam politik, *political will* and *commitment*, untuk mengimplementasikan apa yang perlu dibuat di negara ini. Apa yang perlu, *political will* diperlukan untuk melaksanakan projek-projek kita, rancangan kita.
- (ii) Berhentilah campur tangan eksekutif ke atas badan-badan perundangan dan kehakiman....

Tuan Bung Moktar bin Radin: Merapu ya.

Dr. Tan Seng Giaw: Siapa yang bercakap, Tuan Yang di-Pertua?
 [Disampuk] Siapa, siapa? Saya tidak boleh diganggu.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Lim Si Cheng]: Siapa cakap 'Sibu', siapa? Bagan kata kah? [Disampuk] Teruskanlah Kepong. Tidak ada lagikah Yang Berhormat bagi Kepong?

Dr. Tan Seng Giaw: Ya.

- (ii) Berhentilah campur tangan eksekutif ke atas badan-badan perundangan dan kehakiman termasuk dasar dan pelantikan.
- (iii) Memastikan kecualian politik parti, *neutrality from party politic* di dalam perkhidmatan awam dan universiti.
- (iv) Memulihkan pengasingan eksekutif dan badan-badan perundangan, kehakiman agar ketiga-tiga cabang ini benar-benar bebas daripada campur tangan sesama sendiri.
- (v) Memperlindungan harmoni dan kesejahteraan semua komuniti.
- (vi) Mempraktiskan merit dan keperluan (*merit and need*) di semua peringkat.
- (vii) Membasmikan korupsi kebendaan dan kuasa, bermula dari peringkat yang tertinggi; dan
- (viii) Melonggarkan atau meliberalkan sektor swasta untuk membolehkan sektor ini sebagai enjin pertumbuhan ekonomi.

Saya ada dengar ucapan Yang Amat Berhormat yang juga menyentuh mengenai sektor swasta yang diharap memainkan peranan yang lebih positif di dalam Rancangan Malaysia Kelapan.

Tuan Yang di-Pertua, perkhidmatan awam dan institusi pengajian tinggi patutlah mempunyai pengecualian politik kepartian, *neutrality in party politic*. Adalah difahamkan bahawa perkhidmatan awam dengan jumlah kakitangan kira-kira 850,000 orang termasuk polis dan angkatan tentera sering menghadapi tekanan politik kepartian, begitu juga dengan institusi pengajian tinggi, kerajaan bersifat samar-samar tentang hal ini.

Pada suatu ketika kerajaan mengatakan kakitangan perkhidmatan tidak boleh berpolitik. Kemudian ia menyebutkan sesetengah gred boleh. Ada juga yang memihak kerajaan Barisan Nasional yang mendapatkan ganjaran atau habuannya seperti menjadi ahli lembaga syarikat-syarikat, Setiausaha Parlimen, Timbalan Menteri dan Menteri. Ada bekas ahli Parlimen, bekas anggota perkhidmatan awam yang menjadi Setiausaha Politik, Timbalan Menteri dan Menteri. Sebaliknya jika

seseorang itu dianggap memihak pembangkang, Barisan Alternatif, akibatnya padah, termasuk dipulaukan dan dihantar ke kawasan pedalaman ataupun dipecat sama sekali.

Tuan Yang di-Pertua, perkhidmatan awam dan institusi pengajian tinggi wajib berkecuali daripada politik kepartian, dasar ini sukar dikuatkuasakan. Jika seseorang itu memihak ke sebarang parti, profesionalisme dan kecekapannya akan terjejas kecuali kerja untuk parti yang berkenaan. Kita mestilah cuba menghakiskan atau sekurang-kurangnya menyekatkan budaya berjenis-jenis mengangkut, mengangkit, menyanjung, memuji-muji, membodek, mengampu, mencari muka, mengusung, menjulang, menjunjung dan sebagainya. Ini berjenis-jenis, kerana hendak mendapat habuannya. Kita mesti menghapuskan sama sekali.

Di dalam teras RMK-8, adalah mengubah strategi pertumbuhan daripada strategi yang didorong oleh input kepada strategi yang didorong oleh pengetahuan dan produktiviti. Dan, kalau kita tidak menghapuskan budaya-budaya yang saya sebutkan tadi maka kita tidak boleh didorong oleh pengetahuan. Boleh didorong kepada 'pengampuan', boleh, itu tidak baik. Macam mana kita boleh meningkatkan produktiviti, kalau kita tidak menghapuskan budaya ini. Saya berharaplah strategi menjadikan sektor awam, sektor perkhidmatan awam dan juga institusi pengajian tinggi, kita boleh letakkan di satu tahap di mana tidak ada gangguan politik parti. Susah hendak kita buat sebab yang paling dahsyat dan yang paling memainkan peranan ialah Barisan Nasional. UMNO terutamanya, dia masuk ke badan-badan ini, bukan main

Tuan Bung Moktar bin Radin: *Point of order*, Tuan Yang di-Pertua. 36(6), ini sangkaan jahat. *[Ketawa]* Kalau ada didapati mengampu dan sebagainya kenapa tidak dilaporkan kepada pihak-pihak yang berwajib. Ini sangkaan jahat menuduh UMNO seolah-olah kroni dalam soal ini.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Lim Si Cheng]: Baik-baik, cukup. Tidak kenalah, Yang Berhormat. *[Ketawa]* Kepong teruskan. *[Ketawa]*

Dr. Tan Seng Giaw: Tuan Yang di-Pertua, masalah seperti ini lebih teruk di Sabah....

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Lim Si Cheng]: Parit Sulong, Parit Sulong.

Dr. Tan Seng Giaw: Tunggu sekejap, saya ada beberapa minit sahaja. Saya hendak terangkan masalah perkhidmatan awam dan institusi-institusi yang di

Sabah kerana budaya seumpama ini lebih teruk terutama di kawasan Kinabatangan. *[Disampuk] [Tepuk]* Sangat teruk. Dan, kita boleh tengok, kekayaan di dalam Sabah itu bukan main, balak banyak tetapi sekarang untuk menjalankan pentadbiran di Sabah, kerajaan negeri terpaksa pinjam wang. Pinjam wang

Tuan Bung Moktar bin Radin: Penjelasan.

Dr. Tan Seng Giaw: Macam mana hendak perelaskan lagi, kita sudah jelaskan di sini, macam mana teruknya pengurusan ekonomi di Sabah sejak bertahun-tahun lalu. Yang Berhormat bagi Kinabatangan dengan sikap yang sedemikian tidak mahu mengubah sikap di Sabah akan terus mengalami masalah pengurusan.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Lim Si Cheng]: Yang Berhormat minta penjelasan beri peluang tidak?

Tuan Bung Moktar bin Radin: Terima kasih Tuan Yang di-Pertua, Ketua Pembangkangkah ini? Yang Berhormat bercakap merapulah saya tengok, di Sabah kerana kerajaan negeri kena meminjam wang. Mana satu kerajaan yang tidak meminjam wang, mungkin kerajaan komunis sekali pun dia akan meminjam wang juga untuk memajukan negaranya. Jadi pandangan saya Yang Berhormat cakap siang pandang-pandanglah, cakap malam dengar-dengar jangan merapu. Yang Berhormat seorang profesional, jadi bercakaplah secara profesional, terima kasih.

Dr. Tan Seng Giaw: Tuan Yang di-Pertua, secara profesional kita menguruskan pentadbiran, pinjaman wang itu untuk pembangunan yang diperlukan bukan pinjam untuk menguruskan perbelanjaan mengurus, Yang Berhormat bagi Kinabatangan perlu secara profesional balik ke Sabah untuk mengkaji kalau dia hendak profesionallah. Saya mencadangkan Yang Berhormat.. ..

Datuk Ruhanie bin Haji Ahmad: Tuan Yang di-Pertua, Yang Berhormat bagi Kepong mengatakan tadi perkhidmatan awam harus dibebaskan daripada tekanan politik. Itu yang saya fahamlah, kalau Barisan Nasional dilihat sebagai bermain politik dengan perkhidmatan awam bagaimana sekiranya pihak pembangkang yang meracuni dengan dakyah-dakyah politik di kampus, di institusi pengajian tinggi dan mungkin juga di kalangan perkhidmatan awam. Adakah itu juga harus diberhentikan dengan serta merta.

Dr. Tan Seng Giaw: Tuan Yang di-Pertua, Yang Berhormat bagi Parit Sulong dan menjadi bongsu kadangkala apabila beliau pergi ke Universiti Malaya atau universiti yang lain dia memang menyebarkan pandangan dia, apabila kita

pergi ke universiti kita pun menyebarkan pandangan kita, fikiran kita dan terserahlah kepada siswa-siswi masing-masing untuk mentafsirkan. Kalau mereka mentafsirkan pandangan kita betul ini bukan kita membuat salah. Kita galakan orang berfikir kerana institusi pengajian tinggi seperti universiti, dia melatih pelajar-pelajar untuk berfikir sendiri. Kalau pelajar mula berfikir sendiri Yang Berhormat bagi Parit Sulong tidak suka, dia kata diracuni oleh pihak pembangkang. Ini memang satu anggapan yang tidak sihat.

Datuk Ruhanie bin Haji Ahmad: Bukan itu maksud saya tadi. Tadi dia kata kakitangan awam yang kononnya dikatakan "membodek kerajaan" sampai mencapai jawatan di dalam Dewan Rakyat dan yang tidak kononnya ada dibuang kerja. Adakah Yang Berhormat bagi Kepong mempunyai statistik berapa ramai kakitangan awam yang telah dibuang kerja atas dakwaan Yang Berhormat itu tadi. Jangan kita datang ke Dewan ini memberi satu gambaran yang agak berat sebelah tetapi apabila mengatakan kakitangan awam yang tidak mendukung aspirasi kerajaan dibuang kerja berapa jumlahnya? Di mana statistiknya? Pada tahun berapa? Adakah Yang Berhormat secara bertanggungjawab boleh menghuraikan fakta-fakta ini di Dewan yang mulia pada petang ini. Terima kasih.

Dr. Tan Seng Giaw: Ha, baik-baik itu memang satu cadangan, saya pun seronok, ada cadangan. Saya menyarankan supaya pihak kerajaan Barisan Nasional membuat siasatan yang teliti yang menyeluruh untuk mengetahui keadaan sama ada mereka yang memihak kepada Barisan Nasional diberi peluang yang lebih, diberi habuan dan ganjarannya ataupun kalau dia memikir ke arah pembangkang dia di pulau atau dihantar ke pedalaman, ataupun dipecat secara tidak langsung.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Lim Si Cheng]: Yang Berhormat, soalan Yang Berhormat bagi Parit Sulong Yang Berhormat faham tidak tadi. Soalan daripada Yang Berhormat bagi Parit Sulong.

Dr. Tan Seng Giaw: Dia hendak saya keluarkan statistik sekarang tetapi saya bukan kerajaan.

Datuk Ruhanie bin Haji Ahmad: Tuan Yang di-Pertua..

Dr. Tan Seng Giaw: Yang penting sekarang kerajaan mesti siasat..

Datuk Ruhanie bin Haji Ahmad: Ada, dia membuat satu kenyataan yang conclusive di dalam Dewan yang mulia ini.

Dr. Tan Seng Giaw: Bukan conclusive..

Datuk Ruhanie bin Haji Ahmad: Kalau tidak conclusive jangan membuat kenyataan. Kalau tidak boleh didukung oleh kenyataan..

Dr. Tan Seng Giaw: Tidak apalah saya boleh..

Datuk Ruhanie bin Haji Ahmad: Tidak ada statistik jangan cuba mengelirukan keadaan dalam Dewan. Itu yang saya minta.

Dr. Tan Seng Giaw: Saya boleh ulang apa saya katakan tadi.

Datuk Ruhanie bin Haji Ahmad: Tuan Yang di-Pertua, minta penjelasan. Yang Berhormat bagi Kepong menyatakan kakitangan awam daripada 850 ribu berapa kerat yang datang ke dalam Dewan Rakyat dan dia mengatakan secara umum bahawa kakitangan awam ada yang di pulau, ada yang didiskriminasi, ada yang dihantar ke kawasan pedalaman, ada yang dipecat. Jadi berapa statistik yang dipulau? Berapa statistik yang dihantar ke pedalaman? Berapa statistik yang dipecat? Saya minta supaya kenyataan Yang Berhormat, kenyataan yang bertanggungjawab. Kalau tidak saya boleh mengatakan Yang Berhormat tidak bertanggungjawab di dalam kenyataan itu. Itu yang saya minta.

Dr. Tan Seng Giaw: Kita bukan dalam kerajaan. Tidak boleh memberi angka yang sepenuhnya tetapi kalau dari segi Barisan Alternatif, Timbalan Presiden KeADILan Dr. Chandra Muzaffar, dia dipecat dari Universiti Malaya..

Datuk Ruhanie bin Haji Ahmad: Daripada 850 ribu kalau seorang itu berapa persen, berapa peratus.

Dr. Tan Seng Giaw: *[Ketawa]* .

Datuk Ruhanie bin Haji Ahmad: Saya hendak bertanya. Oleh kerana Yang Berhormat bagi Kepong cuba memberi gambaran bahawa ramai kakitangan awam ditindas dibuang, dipulau, dihantar ke pedalaman, dipecat. Saya hendak bertanya statistiknya berapa. Cuba beritahu dalam Dewan.

Dr. Tan Seng Giaw: Baik, baik. Saya bercakap di sini dengar baik-baik ya parit yang sulong. Sebaliknya jika seseorang itu dianggap memihak pembangkang, Barisan Alternatif akibat padahnya termasuk dipulau kan, mungkin dihantar kepada pedalaman ataupun dipecat itu sahaja kenyataan saya. Itu ditafsir sebagai..

Dato' Dr. Hasan bin Haji Mohamed Ali: Yang Berhormat bagi Parit Sulong, Parit Buntar hendak intervene sedikit. Yang Berhormat dia hendakkan statistik tadi. Pertama sekali kita bukan kerajaan dan kita tidak ada cara untuk memungut statistik seluruh Malaysia. Tetapi saya hendak memberi sedikit dimana di kawasan saya Sungai Burung, di Tanjong Karang bekas Menteri Besar Selangor

mengarahkan Jabatan Pendidikan Negeri menukarkan sebelas orang guru-guru di kawasan Tanjong Karang. Itu yang pertama. Yang kedua, tempat saya di Parit Buntar di kawasan Parlimen 41 orang guru KAFA baru-baru ini diberhentikan langsung. Saya ada statistik itu, boleh beri kepada Yang Berhormat. Saya yakin kawan-kawan saya yang lain mempunyai puluhan lagi statistik. Soalnya sekarang bukannya hendak memberi statistik tetapi hendak mengatakan ketidakadilan kezaliman ini berlaku berleluasa di Malaysia. *[Tepuk]*

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Lim Si Cheng]: Yang Berhormat hendak membantu Yang Berhormat bagi Kepong menjawab atau hendak meminta penjelasan.

Dato' Dr. Hasan bin Haji Mohamed Ali: Tidak, tidak penjelasan. Saya hendak memperjelaskan apa yang ada kepada saya dan Perdana Menteri semalam telah membuat kenyataan bahawa dia adalah manusia yang pertama yang go against menukarkan guru-guru ini. Tetapi di pihak akar umbi, di pihak daerah, di pihak negeri perkara ini berleluasa. Boleh tidak Yang Berhormat, ha! ini soalnya. Boleh tidak Yang Berhormat reconcile apa yang Perdana Menteri sebut semalam yang mana pada dia, dia tidak akan menukarkan, kalau dia menukarkan semakin teruk lagi UMNO di cawangan-cawangan kerana orang ini akan menyusup di kalangan orang-orang UMNO itu. Jadi kalau boleh kenyataan itu *direconcile* kan Perdana Menteri itu dengan apa yang berlaku sekarang apa yang saya beritahu 41 guru KAFA ditukar, 11 orang guru ditukarkan, Bekas Menteri Besar sendiri mengarahkan supaya mereka ditukarkan.

Dr. Tan Seng Giaw: Tuan Yang di-Pertua, Yang Berhormat Parit Buntar dia lebih pintar. Parit Sulong tidak pintar. Dia beri angka daripada Tanjong Karang kepada Parit yang Buntar. Angka ini sudah diberi. Walaupun kita bukan kerajaan, ada sedikit sebanyak angka.

Datuk Ruhanie bin Haji Ahmad: Tuan Yang di-Pertua, ...

Dr. Tan Seng Giaw: Adakah Yang Berhormat sokong pihak kita menyeru pihak kerajaan untuk menyiasat perkara ini secara menyeluruh.

Datuk Ruhanie bin Haji Ahmad: Ya, bagi peluang orang lain.

Dr. Tan Seng Giaw: Supaya Parit yang Sulong boleh mendapat angka yang tepat, statistik yang lengkap, itu caranya. Jadi jangan tuju kepada pihak kita kerana kita bukan dalam kerajaan. Tuju kepada pihak kerajaan, itulah cara yang baik.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Lim Si Cheng]: Yang Berhormat...

Datuk Ruhanie bin Haji Ahmad: Tuan Yang di-Pertua, saya tadi cuma mempersoalkan Yang Berhormat membuat kenyataan dalam Dewan, saya minta statistik. Kalau dia hendak hurai statistik, hurailah tetapi kenyataan Yang Amat Berhormat Perdana Menteri menjadi manifestasi yang melandasi satu hakikat bahawa kerajaan tidak pernah membuat perkara sebegitu. Setahu saya kalau kita merujuk kepada surat khabar, sebaik sahaja PAS memerintah Terengganu, berapa banyak orang yang dibuang kerja. Sebaik sahaja PAS memerintah Kelantan mulai tahun 1990, berapa ramai orang yang hilang kerja. Itu hakikat, menjadi satu kenyataan yang lumrah diketahui oleh semua orang.

Di kawasan saya Tuan Yang di-Pertua, saya tahu muka mana guru-guru yang menyokong PAS hari ini masih lagi berada di Parit Sulong. Biarlah mereka membuat kerja itu, mudah-mudahan dibukakan hati oleh Allah S.W.T, mereka akan kembali kepada pemerintah. Tetapi hakikat secara hitam putih termaktub di dalam lipatan sejarah bahawa Kerajaan PAS Terengganu, Kerajaan PAS Kelantan menyebabkan banyak orang yang menyokong Barisan Nasional kehilangan periuk nasi.

Tuan Haji Mahfuz bin Haji Omar: Statistik, berapa statistik? *[Ketawa]*

Dr. Tan Seng Giaw: Tuan Yang di-Pertua, saya menggunakan cara yang sama ke atas Parit yang Sulong. Dia minta saya keluarkan statistik, saya pun minta dia keluarkan statistik juga. Kalau tidak ada statistik mengapa hendak berhujah?

Datuk Ruhanie bin Haji Ahmad: Ini tidak faham, statistik di dalam surat khabar, saya tidak ingat, saya tidak boleh *recall* *[Ketawa]* ia dalam surat khabar, cukuplah.

Dr. Tan Seng Giaw: Tuan Yang di-Pertua, statistik surat khabar tidak boleh dibenarkan....

Datuk Ruhanie bin Haji Ahmad: Parit Buntar, dengan memutar belitkan kenyataan Yang Amat Berhormat sewaktu merasmikan UIA cukuplah, *world-class* Parit Buntar, saya kata.

Dato' Dr. Hasan bin Haji Mohamed Ali: *[Bangun]*

Dato' Ir. Mohd. Zin bin Mohamed: *[Bangun]*

Dato' Dr. Hasan bin Haji Mohamed Ali: Terima kasih.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Lim Si Cheng]: Yang Berhormat ...

Dato' Ir. Mohd. Zin bin Mohamed: Ini bagi laluan kepada siapa?

Dato' Dr. Hasan bin Haji Mohamed Ali: Bagi laluan kepada siapa?

Dr. Tan Seng Giaw: Parit Buntar dahulu, Parit Buntar dahulu.

Dato' Dr. Hasan bin Haji Mohamed Ali: Parit Buntar. Pertama sekali, ucapan Perdana Menteri di dalam pembukaan UIA tidak pernah disiarkan di televisyen dan tidak pernah disiarkan di akhbar-akhbar. Ucapan penuh tidak pernah disiarkan. Yang Berhormat Kepong, saya mengambil petikan-petikan ucapan itu daripada akhbar-akhbar, daripada *net* untuk kita ulas sedikit. Sebagai Ahli Parlimen yang ra sa bertanggungjawab, sebahagian daripada perkara-perkara yang dilahirkan oleh Perdana Menteri itu saya rasa sangat-sangat bahaya, sangat bahaya.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Lim Si Cheng]: Yang Berhormat

Dato' Dr. Hasan bin Haji Mohamed Ali: Bahaya dalam pengertian dia mengatakan, yang memundurkan manusia di dunia ini ialah pasal Islam, ini sangat bahaya.

Tuan Bung Moktar bin Radin: Ini penjelasan atau berucap?

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Lim Si Cheng]: Yang Berhormat, Yang Berhormat sekarang hendak minta penjelasan atau hendak berucap?

Dato' Dr. Hasan bin Haji Mohamed Ali: Saya hendak minta Yang Berhormat komen, saya hendak minta Yang Berhormat komen. Silapkah saya, sebenarnya kenyataan itupun belum kita buat beria-ia lagi. Lepas ini kalau diberikan ucapan kepada saya, saya akan sentuh benda ini betul-betul dengan panjang lebar. Tetapi itu hanya *remark in passing*, *in passing remark* macam itu dan TV ambil masa tiga hari hentam saya.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Lim Si Cheng]: Cukuplah, Kepong faham Yang Berhormat.

Dato' Dr. Hasan bin Haji Mohamed Ali: Sampai semalam pun tidak habis-habis. Jadi Kepong, adilkah bagi pihak Kementerian Penerangan ini, saya rasa Setiausaha Parlimen yang baru agaknya yang punya kerja ini yang menindas, yang menzalimi saya sehingga orang dapat satu public opinion yang saya menyalahafsirkan ucapan Perdana Menteri, sila.

Dr. Tan Seng Giaw: Tuan Yang di-Pertua, Yang Berhormat Parit Buntar memang mempunyai asas sebab tadi saya kata Kementerian Penerangan. Apabila Yang Amat Berhormat berucap, dia siarkan, apabila pihak pembangkang bangun, tidak ada langsung, dia ubah, potong sama sekali dan itulah kalau hendak menuduh pihak Yang Berhormat Parit Buntar, kita mesti beri peluang kepada dia untuk membela diri. Ini membelasah sahaja, macam mana boleh?

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Lim Si Cheng]: Yang Berhormat, Shah Alam bangun.

Dr. Tan Seng Giaw: Dan tiga hari berturut-turut, ini tidak adil, kalau hendak belasah dia, kita bagi dia peluang untuk muncul di dalam kaca TV. Itu lebih adil. Itu Shah Alam kenapa hendak campur pula? Balik jaga Bukit Cherakah. *[Ketawa]*

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Lim Si Cheng]: Yang Berhormat Kepong, Kepong, hendak beri laluan tidak?

Dr. Tan Seng Giaw: Bukit Cherakah, bilik sejuk sekarang kelam kabut.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Lim Si Cheng]: Yang Berhormat, hendak beri laluan kah, itu soalan saya.

Dr. Tan Seng Giaw: Di dalam itu ada kopak-kapik ...*[Ketawa]*

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Lim Si Cheng]: Yang Berhormat, faham tidak...

Dato' Ir. Mohd. Zin bin Mohamed: *[Ketawa]* Terima kasih Yang Berhormat Tuan Yang di-Pertua, Yang Berhormat Kepong yang selalu terkepong pemikiran beliau. Saya suka ingin penjelasan sebagaimana yang dibangkitkan tentang Parit Sulong bahawa betapa selalu terutama Yang Berhormat Kepong ini selalu memutarbelitkan fakta dan maklumat, cuma permintaannya berat benarkah hendak ditunaikan? Kalau Yang Berhormat kata bahawa Kerajaan Barisan Nasional menganiaya tentang kakitangan awam yang seramai hampir 800,000 dengan membuat penukaran sewenang-wenangnya, adakah Yang Berhormat bersetuju bahawa dalam sistem pentadbiran awam kita, tidak ada peraturan, tidak ada syarat-syarat perkhidmatan yang sewenang-wenangnya, siapa pun boleh mengambil tindakan mengikut citarasa dan perasaan sendiri.

Yang kedua saya hendak tanya Yang Berhormat, sudah hampir dekat dua jam setengah ini Yang Berhormat berucap, takkan hendak bincang pasal ini kerana kita hendak bincang Rancangan Malaysia Yang Kelapan ini, satu buku ini, satu perancangan komprehensif yang dibentangkan oleh kerajaan untuk menentukan masa depan rakyat Malaysia dalam tempoh lima tahun ke hadapan atau Yang Berhormat sudah baca? Dahulu kata bagi tidak cukup masa, sudah bagi seminggu, putar belitkan, tidak ada fakta, lepas itu ambil alih tugas Ketua Pembangkang. Bila pula PAS dengan KeADILan bagi tanggungjawab kepada DAP untuk membentangkan untuk mewakili Ketua Pembangkang?

Dr. Tan Seng Giaw: Tuan Yang di-Pertua, Shah Alam, dia kata saya dua jam setengah. Tadi satu jam setengah sahaja, itu pun gangguan daripada Yang Berhormat Shah Alam. Gangguan daripada Parit Sulong.

Dato' Ir. Mohd. Zin bin Mohamed: Saya baru bercakap macam mana ganggu Yang Berhormat?

Dr. Tan Seng Giaw: Ya, dan adakah Yang Berhormat dengar, saya bagi strategi untuk mengatasi masalah yang akan dihadapi oleh RMK-8, lapan strategi tadi, tidak dengar? Baru masuk sahaja.

Dato' Ir. Mohd. Zin bin Mohamed: Saya mengikuti ucapan Yang Berhormat tadi, lapan strategi semuanya, al maki, al fitnah, al hamun *[Ketawa]* last sekali,, al hamun.

Dr. Tan Seng Giaw: Dahsyat sekali Yang Berhormat, ini bermakna Yang Berhormat tidak begitu berkaliber untuk menjadi Ahli Parlimen, *[Disampuk]* balik jaga Bukit Cherakah. Tuan Yang di-Pertua, sebab di Bukit Cherakah ini ada bilik sejuk dan itu punah belaka.....

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Lim Si Cheng]: Yang Berhormat, Tebrau bangun. Ada lagi seorang Yang Amat Berhormat...

Datuk Haji Mohd. Ali bin Haji Hassan: Tebrau, Tebrau.

Dr. Tan Seng Giaw: Saya hendak kata apa-apa....

Datuk Haji Mohd. Ali bin Haji Hassan: Allah, bila time Tebrau, tidak boleh. *[Disampuk]* Sekejaplah, Yang Berhormat, okay. Terima kasih Yang Berhormat yang tidak dikepong. *[Disampuk]* Tuan Yang di-Pertua, saya pun dengar juga ucapan Yang Berhormat bagi Kepong. Memang cerita dia itu berpusing sahaja dan isunya tidak berat, cerita kisah aniaya kakitangan kerajaan. Di Malaysia ini sahaja yang baik Yang Berhormat, ada yang menentang pun tidak kisah, tidak buang. Tetapi kalau di negeri Singapura, cuit sedikit sahaja habis....

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Lim Si Cheng]: Apa tujuan Yang Berhormat cerita ini?

Datuk Haji Mohd. Ali bin Haji Hassan: Ha, ini hendak soal, cerita dululah.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Lim Si Cheng]: Tidak payah, tidak payah cerita. Terus kepada soalan.

Datuk Haji Mohd. Ali bin Haji Hassan: Alaa, tidak syoklah, terus ya? *[Ketawa]* Tetapi adalah sedikit Yang Berhormat Datuk. *[Disampuk]* Jadi menuduh semua, kerajaan tidak kisah, macam tadi Yang Berhormat pun kata guru KAFA kena

berhenti, dia ada tempoh, mungkin dua tahun dia tamat perkhidmatan selepas dilihat kedudukan semasa dia mengajar. Sebenarnya kita pun Ahli Parlimen termasuk juga saya dan rakan-rakan yang lain pun memang kadang-kadang kita marah kepada guru KAFA. Sepatutnya guru KAFA itu taat kepada kerajaan memerintah yang bayar gaji tetapi ada sebahagian yang menentang, yang benar kena terima hakikat. Kerajaan tidak berhentikan pun ada, termasuk juga yang lain-lain, bebas, tidak ada benda Yang Berhormat, yang Malaysia ini sahaja boleh cakap banyak tentang ini. Terengganu tadi sahabat saya pun sudah cerita. Memang betul, penghulu memerintah sekejap, cerita masjid kecoh, dahulu tidak pernah kecoh masjid.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Lim Si Cheng]: Yang Berhormat, apakah soalan itu?

Datuk Haji Mohd. Ali bin Haji Hassan: Soalnya, adakah Yang Berhormat bersetuju dengan saya bahawa pihak yang sana pun serupa juga dan lagi teruk, jemput Yang Berhormat yang dikepung.

Dr. Tan Seng Giaw: Tuan Yang di-Pertua, Yang Berhormat ini tidak berasas. *[Ketawa]*. Cuma hendak kacau sahaja. Adakah Yang Berhormat sokong pihak kami untuk menyiasat, mengkaji berapa orang yang teraniaya kerana politik parti di perkhidmatan awam dan institut pengajian tinggi? Adakah Yang Berhormat sokong? Itu paling baik sokong kita, kita siasat semua. Tuan Yang di-Pertua, sebenarnya saya sudah mengambil....*[Disampuk]*

Dato' Ir. Mohd. Zin bin Mohamed: Yang Berhormat, sikit, sikit. Sikit, sikit.

Dr. Tan Seng Giaw: Tidak masa dah. Satu jam setengah sahaja dan saya ada banyak perkara hendak dibangkitkan.....*[Disampuk]*

Dato' Ir. Mohd. Zin bin Mohamed: Yang Berhormat buat satu cabaran kepada pihak kerajaan.

Tuan Haji Abdul Fatah bin Haji Haron: Rantau Panjang.

Dato' Ir. Mohd. Zin bin Mohamed: Kita sokong saranan yang dibuat dengan syarat pihak pembangkang pun buat kajian. Yang Berhormat semua dibantu dengan banyak *researcher officer*, terutamanya tentang institut kajian dasar ini. Kemukakan satu bukti secara komprehensif bahawa betul Kerajaan Barisan Nasional melakukan penganiayaan terhadap kakitangan kerajaan. Haa, kalau tidak ada bukti, jangan datang dalam Dewan yang mulia ini, bercakap macamgendang kosong sahaja.

Tuan Haji Abdul Fatah bin Haji Haron: *[Bangun]*

Dr. Tan Seng Giaw: Tuan Yang di-Pertua, Yang Berhormat bagi Shah Alam, saya sudah bagi dah sekarang kerana saya hendak....Rantau Panjang boleh.
[Disampuk]

Tuan Haji Abdul Fatah bin Haji Haron: Terima kasih Yang Berhormat. Tadi, kita mendengar Yang Berhormat telah mendedahkan tentang peristiwa penganiayaan yang dilakukan oleh Kerajaan Barisan Nasional kepada kakitangan kerajaan khususnya yang tidak menyokong kerajaan walaupun tidak menyokong pembangkang. Adakah Yang Berhormat setuju kalau saya mengatakan di sini, dengan cara penganiayaan, kezaliman seperti pertukaran, pembuangan pegawai-pegawai kerajaan ini, ini adalah satu proses mempercepatkan ke arah kejatuhan Kerajaan Barisan Nasional. Setuju atau tidak?

Dr. Tan Seng Giaw: [Ketawa]. Tuan Yang di-Pertua, di dalam negara ini, pada beberapa tahun ini, rakyat lebih insaf sekarang. Rakyat lebih sedar apa yang berlaku dengan Kerajaan Barisan Nasional yang kurang rasional itu. Memang semua insaf, dan kalau Yang Berhormat tidak berwaspada, kalau kerajaan Barisan Nasional tidak mengubah sikap, rakyat tidak akan sokong lagi.

Seorang Ahli: Betul.

Dato' Ir. Mohd. Zin bin Mohamed: Ya, boleh Yang Berhormat?

Dr. Tan Seng Giaw: Cukup sudahlah, *you know*, saya hendak ada beberapa perkara lagi.

Dato' Ir. Mohd. Zin bin Mohamed: Tolonglah Yang Berhormat, ya.

Dr. Tan Seng Giaw: Saya ada beberapa perkara lagi. Saya hendak memberi peluang....[Disampuk]

Dato' Ir. Mohd. Zin bin Mohamed: Kata Yang Berhormat mewakili Ketua Pembangkang....[Disampuk]

Dr. Tan Seng Giaw: Saya hendak memberi peluang kepada Ahli-ahli Yang Berhormat yang lain.

Dato' Ir. Mohd. Zin bin Mohamed: Kalau hendak memberi peluang kepada yang lain-lain, saya merayu kepada Yang Berhormat bincang kepada perkara yang khusus.

Puan Chong Eng: [Menyampuk]

Dr. Tan Seng Giaw: Mana ada, mana ada.

Dato' Ir. Mohd. Zin bin Mohamed: Sekejap, sekejap.

Tuan Chow Kon Yeow: [Bangun]

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Lim Si Cheng]: Mana satu Yang Berhormat?

Puan Chong Eng: Beri Tanjong, bukan Shah Alam.

Dato' Ir. Mohd. Zin bin Mohamed: Duduklah, bagilah.

Seorang Ahli: Tanjong, Tanjong.

Tuan Chow Kon Yeow: Tidak apalah, Tanjonglah.

Dato' Ir. Mohd. Zin bin Mohamed: Duduklah, boleh? Yang mana, Kepong?

Tuan Chow Kon Yeow: Tanjong, Tanjong.

Puan Chong Eng: Tanjong bangun.

Puan Chong Eng: Shah Alam berhentilah, Tanjong bangun.

Tuan Chow Kon Yeow: Yang mana Kepong cakap siapalah, jangan kita tunggu-tunggu.

Dato' Ir. Mohd. Zin bin Mohamed: Haa, cukuplah. Cakap siapa.

Dr. Tan Seng Giaw: Yang Berhormat bagi Shah Alam, tiga kali sudah saya bagi.

[Dewan gamat seketika]

Dato' Ir. Mohd. Zin bin Mohamed: Apa, baru sekali Yang Berhormat. Baru sekali.

Dr. Tan Seng Giaw: Tiga kali sudah.

Dato' Ir. Mohd. Zin bin Mohamed: Saya selalu bagi Yang Berhormat empat kali.

Puan Fong Po Kuan: *You* banyak degil-degillah.

Dato' Ir. Mohd. Zin bin Mohamed: Yang Berhormat.....*[Disampuk]*

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Lim Si Cheng]: Yang Berhormat, tidak payah tawarlah. Hendak beri, beri, tidak mahu beri, beritahu.

Seorang Ahli: Tidak payah tawarlah.

Tuan Chow Kon Yeow: Yalah. Saya pun fikir begitulah. *[Ketawa]*

Dato' Ir. Mohd. Zin bin Mohamed: Hei Tanjong, Yang Berhormat bagi saya laluan.

Tuan Chow Kon Yeow: Saya ingat dia bagi saya. *[Ketawa]*

Dato' Ir. Mohd. Zin bin Mohamed: Bagilah, gang you, bagilah.

Tuan Chow Kon Yeow: Haa gang.

Puan Teresa Kok Suh Sim: *[Menyampuk]*

Tuan Chow Kon Yeow: Terima kasih Tuan Yang di-Pertua. Sedarkah Yang Berhormat bagi Kepong bahawa diskriminasi memang wujud. Di Parlimen pun, Ahli Parlimen pembangkang tidak diberikan keistimewaan ataupun hak untuk menggunakan wang peruntukan sebanyak RM1/2 juta setahun untuk maksud pembangunan di kawasan.

Puan Teresa Kok Suh Sim: *[Menyampuk]*

Tuan Chow Kon Yeow: RM50,000 dari itu tidak perlu resit.

Puan Teresa Kok Suh Sim: Wow!! Ini diskriminasi.

Tuan Chow Kon Yeow: Bukankah ini satu diskriminasi di dalam Kerajaan Barisan Nasional?

Puan Teresa Kok Suh Sim: Yalah.

Tuan Chow Kon Yeow: Kepada Ahli Parlimen pun, dia sanggup buat begitu.

Puan Teresa Kok Suh Sim: Ya.

Tuan Chow Kon Yeow: Saya ingat, bagi kakitangan kerajaan yang biasa, lagi dasyat.

Beberapa Ahli Pembangkang: Betul. *[Tepuk]*

Dr. Tan Seng Giaw: Tuan Yang di-Pertua, memang saya bersetuju dengan Yang Berhormat bagi Tanjong kerana macam mana boleh ada 193 Ahli Parlimen dan sebahagian di pihak pembangkang tidak diberi kemudahan seperti itu. Tetapi di pihak Shah Alam dan semua pun menerima RM1/2 juta, termasuk RM50 juta tidak ada resit. *[Ketawa]* RM50,000 tidak ada resit. Ini memang satu diskriminasi yang tidak boleh diterima ramai.

Beberapa Ahli: Dahsyat ooi....

Seorang Ahli: Dahsyat, dahsyat.

Dr. Tan Seng Giaw: Dahsyat, memang dahsyat.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Lim Si Cheng]: Yang Berhormat, Yang Berhormat....

Dr. Tan Seng Giaw: Tuan Yang di-Pertua, saya hendak itulah...*[Disampuk]*

Dato' Haji Noh bin Haji Omar: *[Bangun]*

Datuk Dr. Haji Yusof bin Haji Yacob: *[Bangun]*

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Lim Si Cheng]: Yang Berhormat Kepong, Setiausaha Parlimen bangun.

Dr. Tan Seng Giaw: Tanjung Karang.

Datuk Dr. Haji Yusof bin Haji Yacob: Minta penjelasan.

Dato' Haji Noh bin Haji Omar: Terima kasih Yang Berhormat. Saya hanya ingin betulkan fakta Yang Berhormat. Memang betul Ahli Parlimen ada 193 orang. Lebih daripada 193 orang ini, Yang Berhormat kena ingat, 148 kerajaan, yang 45 ini pembangkang. Peruntukan yang diberi oleh kerajaan ialah peruntukan kerajaan. Sudah tentu diberi kepada wakil rakyat kerajaan. Jadi, jangan Yang Berhormat ingat, bila kata 193 itu, semuanya kerajaan. Yang Berhormat pembangkang, ini biasa pegawai-pegawai kerajaan tertentu juga diberikan peruntukan tertentu. Kalau macam DO dan pegawai-pegawai tertentu, dia ada peruntukan diberi oleh kerajaan. Jadi, kami ini Ahli Parlimen yang menyokong kerajaan. Jadi, sudah tentulah diberi kepada Ahli Parlimen kerajaan, bukan Ahli Parlimen pembangkang.

[Dewan gamat seketika]

Dr. Tan Seng Giaw: Tuan Yang di-Pertua, sikap Yang Berhormat bagi Tanjung Karang ini, kalau digunakan memang tidak boleh menjayakan Rancangan Malaysia Kelapan.

Beberapa Ahli: Ya.

Puan Chong Eng: Ya. Dia tidak faham.

Dr. Tan Seng Giaw: Ketinggalan zaman. Dia anggap rakyat itu tidak tahu. Rakyat bukan bodoh. *[Ketawa]*

Dato' Haji Noh bin Haji Omar. Saya hendak minta pendapat Yang Berhormat. Di negeri Kelantan, ahli pembangkang di negeri Kelantan hanya ada dua orang, Barisan Nasional di Dewan Undangan Negeri. Adakah dua orang ahli pembangkang daripada Barisan Nasional di Kelantan itu diberi peruntukan oleh Kerajaan Negeri Kelantan? Saya hendak tanya.

Puan Fong Po Kuan: *[Menyampuk]*

Dato' Haji Noh bin Haji Omar: Cakap yang betul. Jangan tipu dalam Dewan ini.

Dr. Tan Seng Giaw: Tuan Yang di-Pertua, ahli pembangkang Barisan Nasional di Terengganu dapat layanan yang sama.

Dato' Haji Noh bin Haji Omar: Saya tanya di Kelantan. Yang Berhormat faham tidak Kelantan dengan Terengganu?

Dr. Tan Seng Giaw: Di Kelantan, dia tidak ada duit. *[Ketawa]*.

[Dewan gamat seketika]

Dato' Haji Noh bin Haji Omar: Okay, jadi terima kasih. Jadi, Yang Berhormat saya ucapkan terima kasih.

Dato' Ir. Mohd. Zin bin Mohamed: Macam mana 10 tahun memerintah, tidak ada duit? Kalau tidak ada duit, tak usahlah memerintah.

Dato' Haji Noh bin Haji Omar: Ini menunjukkan bahawa PAS, dia tidak ada satu dasar yang *standard*. Tidak ada yang *standard*, ada bagi ada tidak. Inilah diskriminasi PAS.

Dr. Tan Seng Giaw: Tetapi Tuan Yang di-Pertua, ...[*Disampuk*]

Datuk Dr. Haji Yusof bin Haji Yacob: [*Bangun*]

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Lim Si Cheng]: Sipitang, Yang Berhormat.

Dr. Tan Seng Giaw: Ada dua negeri ditadbir oleh pihak pembangkang, tetapi ada satu dapat layanan yang sama di negeri Terengganu dan di kawasan-kawasan Barisan Nasional, siapa yang dapat? Adakah Adun dapat? Tidak dapat. Itulah masalahnya.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Lim Si Cheng]: Yang Berhormat, Sipitang bangun, Sipitang.

Dato' Kamarudin bin Jaffar: [*Bangun*]

Dr. Tan Seng Giaw: Ya.

Dato' Kamarudin bin Jaffar: Yang Berhormat Kepong, berkaitan dengan...[*Disampuk*]

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Lim Si Cheng]: Yang Berhormat, mana satu?

Beberapa Ahli: Tumpat.

Timbalan Yang di-Pertua (Dato' Haji Muhamad bin Abdullah) *mempengerusikan Mesyuarat.*

Dato' Kamarudin bin Jaffar: Terima kasih Tuan Yang di-Pertua. Berkaitan dengan pengagihan wang negara, wang Kerajaan Malaysia yang diberikan kepada wakil-wakil rakyat Parlimen Barisan Nasional. Saya hendak tanya Yang Berhormat bagi Kepong, sedarkah Yang Berhormat bagi Kepong bahawa yang RM500,000, – setengah juta itu diberikan kepada Ahli-ahli Parlimen Barisan Nasional? Kedua, di kawasan-kawasan Parlimen yang mana Barisan Nasional kalah seperti di 13 daripada 14 Parlimen Kelantan, 8 daripada 15 Parlimen Kedah, 8 daripada 8 Parlimen Terengganu, 2 di Perak. Di tempat-tempat ini dan di tempat-tempat yang lain di Sabah dan sebagainya yang memperolehi RM1/2 juta ini, ketua-ketua bahagian UMNO.

Beberapa Ahli: Dahsyat, dahsyat.

Dato' Kamarudin bin Jaffar: Sedar tidak Yang Berhormat Kepong tentang ini? Ini saya bercakap bukan sahaja dari fakta, dari pengalaman sebenarnya. Jadi, adakah ini merupakan satu lagi bukti ketidakadilan pengagihan wang negara melalui jentera parti politik yang diamalkan oleh Kerajaan Malaysia? Terima kasih.

Dr. Tan Seng Giaw: Tuan Yang di-Pertua...*[Disampuk]*

Datuk Dr. Haji Yusof bin Haji Yacob: Penjelasan.

Dr. Tan Seng Giaw: Ahli Yang Berhormat bagi Tumpat memang memberi gambaran yang betul.

Seorang Ahli: Ya.

Dr. Tan Seng Giaw: Yang menunjukkan ketidakadilan yang wujud di kalangan Barisan Nasional terutamanya UMNO.

Timbalan Yang di-Pertua [Dato' Haji Muhamad bin Abdullah]: Kepong, teruslah, teruslah Kepong, panjang sudah itu.

Dr. Tan Seng Giaw: Akhir sekalilah.. Saya ...*[Disampuk]*

Timbalan Yang di-Pertua [Dato' Haji Muhamad bin Abdullah]: Panjang sudah itu, teruskanlah.

Dr. Tan Seng Giaw: Hah?

Timbalan Yang di-Pertua [Dato' Haji Muhamad bin Abdullah]: Saya minta teruslah.....

Datuk Dr. Haji Yusof bin Haji Yacob: Minta penjelasan.

Dr. Tan Seng Giaw: Saya teruskan?

Timbalan Yang di-Pertua [Dato' Haji Muhamad bin Abdullah]: Hah, hendak bagi?

Seorang Ahli: Bagilah.

Timbalan Yang di-Pertua [Dato' Haji Muhamad bin Abdullah]: Yang akhir, Yang Berhormat, ya.

Datuk Dr. Haji Yusof bin Haji Yacob: Saya berterima kasihlah rakan seperjuangan dari Kepong. Dia doktor perubatan juga dan saya pun doktor perubatan tetapi makin lama dia bercakap, makin banyak profesion doktor perubatannya jatuh.

Saya ingin minta penjelasan daripada Yang Berhormat, kalau bercakap di Parlimen ini biarlah yang betul. Tadi Yang Berhormat mengatakan bahawa Kerajaan

Barisan Nasional memberi kepada wakil rakyatnya sebanyak RM500 ribu dan ini adalah wang kerajaan. Segala perbelanjaan sebenarnya adalah dicadangkan oleh Ahli Yang Berhormat, bukan diluluskan oleh Ahli-ahli Yang Berhormat. Yang meluluskan adalah Pejabat Daerah dan wang yang dibelanjakan, semua dengan bukti resit, pembayarannya secara terperinci.

Kenyataan Yang Berhormat bagi Tumpat itu tadi juga adalah mengelirukan rakyat. Saya minta pembedaan bahawa duit itu tidak diberi kepada Ketua Bahagian. Cuma Ketua Bahagian boleh mencadang jenis-jenis projek. *[Disampuk]* Pembangkang boleh mencadangkan projek juga, beri kepada Pejabat Daerah.....

Tuan Lim Hock Seng: Sia-sialah.

Datuk Dr. Haji Yusof bin Haji Yacob: Semasa kita dahulu, pembangkang boleh mencadang juga. Jadi, saya tidak mahu bahawa apa yang dikatakan oleh Yang Berhormat bagi Kepong dan juga Tumpat itu adalah memutarbelitkan fakta dan mengelirukan.

Beberapa Ahli Pembangkang: Tidak, tidak, tidak. Betul!

Datuk Dr. Haji Yusof bin Haji Yacob: Dan mereka tidak bercakap betul, tidak bercakap yang sebenar.

Beberapa Ahli Pembangkang: Betul.

Datuk Dr. Haji Yusof bin Haji Yacob: Jadi, saya minta komen.

Dr. Tan Seng Giaw: Tuan Yang di-Pertua, pihak kerajaan pun mengakui ada memberi wang itu. Bukan pihak kami yang kata. Ini maklumat daripada pihak kerajaan sendiri.

Puan Chong Eng: Terang-terang kata.

Dr. Tan Seng Giaw: Ya, di dalam Dewan yang mulia ini, entah berapa kali sudah pihak kerajaan ...

Datuk Dr. Haji Yusof bin Haji Yacob: Betul bagi tetapi cara pemakaiannya teratur, ada resit, ada garis panduan.

Timbalan Yang di-Pertua [Dato' Haji Muhamad bin Abdullah]: Tidak apa, terus, terus.

Dr. Tan Seng Giaw: Tuan Yang di-Pertua, saya hendak beralih kepada perkara yang lain sekarang walaupun itu penting, kita tidak boleh ada diskriminasi. Yang Amat Berhormat berkata bahawa kita perlu mempertingkatkan daya saing dan memperkukuhkan daya tahan ekonomi serta mempercepatkan pembangunan

ekonomi berasaskan pengetahuan. Dengar betul-betul Yang Berhormat bagi Shah Alam dan Sipitang.

K-ekonomi adalah satu alat untuk memerlukan pengetahuan bagi menggunakan ICT dengan sepenuhnya. Setakat ini, banyak kegiatan termasuk syarikat-syarikat dotCom yang gagal. Dunia masih mencari-cari untuk menetapkan hala perjalanannya. Misalnya, Amerika Syarikat mempunyai NASDAQ bagi saham-saham teknologi baru, Malaysia menirunya dengan MESDAQ tetapi kita berkehendakkan masa dan kepakaan untuk menjayakan MESDAQ.

K-ekonomi bermakna negara ini menuju ke antarabangsa (international). RMK-7 membelanjakan RM23.9 bilion untuk ICT walaupun kita ada MSC dan langkah-langkah yang lain, kedudukan ICT kita masih rendah secara relatif. Kita masih ketinggalan di dalam sumber manusia ICT dan undang-undang untuk mengendalikan termasuk mencegah penjenayahan ICT. Menurut Ketua Setiausaha Negara, Tan Sri Shamsuddin Osman, dalam tempoh 25 bulan ini sekurang-kurangnya 60 organisasi telah dicerobohi oleh hackers sebanyak 89 kali termasuk Jabatan Imigresen, PERKESO, Kementerian Kewangan, Jabatan Kerja Awam, kerajaan-kerajaan Negeri Selangor dan Terengganu dan juga Dewan Rakyat. Laman web (web site) itu sudah dicerobohi.

Adalah dianggarkan bahawa 80% pencerobohan ICT tidak dilaporkan atau dibongkarkan. Ini bermakna kebanyakan detail tidak diumumkan. Di bidang ICT, negara seperti India akan melatih lebih 800,000 graduan ICT setahun. Sekarang ia mengeluarkan 128,000 graduan ICT. Ini jurutera (engineer) untuk ICT sahaja dari India. Saya faham kependudukan yang banyak, hampir 1 bilion rakyatnya sekarang dan ia keluaran lebih banyak dan 800,000 graduan ICT.

Tetapi berbanding dengan Malaysia, kita memang lemah. Daripada Malaysia, kita hanya keluaran untuk tenaga mahir sahaja dan separuh mahir untuk ICT itu adalah 12,000 pada tahun 2005 dan puratanya setiap tahun adalah 10,000 pekerja mahir dan separuh mahir di dalam ICT dan graduan kita daripada Institut Pengajian Tinggi Awam (IPTA) misalnya, dalam Rancangan Malaysia Kelapan, jumlah graduan merangkumi semua kursus adalah 292,378, hampir 300,000 dan ini tiap-tiap tahun hanya untuk graduan ICT. India keluaran 800,000.

Sebab itulah kita mesti mempertingkatkan, bagi saya, bukan sahaja untuk ICT, bahkan untuk keseluruhannya kita mesti menubuhkan sekurang-kurangnya 35 buah universiti bertaraf antarabangsa di negara ini untuk IPTA, secocok dengan

standard antarabangsa untuk melatih lebih ramai graduan kita, bukan untuk menghadapi ICT sahaja, bahkan juga untuk menghadapi bidang-bidang yang lain.

Tuan Yang di-Pertua, saya akan singkatkan ucapan kerana sudah lebih satu jam setengah.... *[Disampuk]*

Timbalan Yang di-Pertua [Dato' Haji Muhamad bin Abdullah]: Ya, silakan.

Dr. Tan Seng Giaw: Saya akan pendekkan dan secara ringkas sekarang ini.

Tuan Yang di-Pertua, mengenai alam sekitar. Alam sekitar memang pihak Yang Amat Berhormat sudah pun menyebutkan pagi tadi, usaha yang lebih untuk menangani masalah alam sekitar kita dan saya ada meneliti seksyen ini, bab 19 – Alam Sekitar dan Pengurusan Mampan Sumber Asli dan walaupun RMK-8 mengatakan bahawa tumpuan akan diberi kepada usaha menangani isu alam sekitar dan sumber semula jadi secara bersepadu dan menyeluruh.

Saya mencadangkan supaya kita adakan Environmental Protection Agency (EPA) untuk menangani secara bersepadu dan menyeluruh masalah alam sekitar. Setakat ini, kita ada jawatankuasa untuk tanah runtuh sahaja, ada penyelarasan ataupun koordinasi yang lebih untuk masalah tanah runtuh tetapi bagi saya ini tidak mencukupi, kita mesti adakan Environmental Protection Agency sebagai payung untuk menyelaraskan semua aktiviti alam sekitar bagi memastikan langkah yang bersepadu dan menyeluruh.

Seterusnya, Tuan Yang di-Pertua, mengenai perumahan. Walaupun ada seksyen-seksyen di sini mengenai perumahan tetapi dengan matlamatnya, kita hendak capai iaitu membina 782,200 unit di dalam tempoh RMK-8. Bagi saya, walaupun ada prosedur-prosedur dan program-program untuk perumahan termasuk perumahan untuk setinggan iaitu Program Perumahan Rakyat Bersepadu (PPRB) dan strategi-strategi yang lain, saya hendak cadangkan kita mesti adakan pelan induk perumahan kerana kita sekarang ada pelan induk untuk pasaran saham, pelan induk sektor kewangan dan tidak lama lagi saya berharap akan dibentangkan pelan induk keekonomi dan saya percaya kita perlukan pelan induk perumahan untuk menyelesaikan masalah perumahan di negara ini dan prosedur penyeliaan projek.

Walaupun ada prosedur penyeliaan projek yang baru untuk mengkaji semua projek sosial dan swasta terutamanya penswastaan, saya di sini mencadangkan supaya prosedur penyelarasan penyeliaan projek ini kita mesti kaji secara menyeluruh, sebab di dalam bahagian implementasi, unit implementasi di Jabatan

Perdana Menteri bagi saya tidak mencukupi untuk menangani masalah semua di dalam pelaksanaan semua projeknya, sebab setiap tahun kita nampak, tahun ini misalnya kerajaan memperuntukkan RM29 bilion untuk projek-projek pembangunan kerana dengan keadaan ekonomi yang merosot, pihak kerajaan hendak menggunakan wang awam untuk merangsangkan ekonomi negara ini dan perlulah kita mengubah sikap di dalam pelaksanaan projek ini kerana projek-projek ini seperti peruntukan RM110 bilion daripada RMK-8 kita ini. Kalau projek-projek ini dijalankan mengikut cara yang lama, saya kesal walaupun boleh disiapkan dan sebagainya menggunakan wang terlalu banyak, bukan value for money dan bagi saya prosedur penyeliaan projek mestilah diperluaskan dan kita hentilah semua sikap-sikap nepotisme, sikap-sikap yang tidak betul ini mestilah diberhentikan sama sekali, walaupun Yang Berhormat Semporna senyum sahaja tetapi di Sabah pun teruk jugalah, projek-projek sistem tender ataupun ketiadaan tendernya sangat teruk di Sabah.

Dan kita berharaplah di pihak kerajaan dapat memperluaskan prosedur penyeliaan projek ini supaya semua projek boleh dijalankan dengan betul

Seorang Ahli: Merapu sahaja.

Dr. Tan Seng Giaw: Saya hendak berhenti dah, jangan merapu, ini mengajak saya untuk teruskan.

Timbalan Yang di-Pertua [Dato' Haji Muhamad bin Abdullah]: Jangan kacau ya.

Dr. Tan Seng Giaw: Moga teruskan. Tuan Yang di-Pertua, sebenarnya di dalam 23 bab ini kalau kita hendak bincang, berapa hari pun tak boleh habis.

Timbalan Yang di-Pertua [Dato' Haji Muhamad bin Abdullah]: Ya, mungkin berbulan Yang Berhormat.

Dr. Tan Seng Giaw: Ya, tidak boleh habis. Cuma sebelum saya mengakhiri ucapan saya lebih satu jam setengah dan sebelum saya mengakhiri ucapan saya, saya berharap pihak kerajaan dapat mengkaji lapan strategi saya untuk menjayakan RMK-8 ini dan supaya kita bersama-sama boleh menyaksikan keadaan ekonomi bertambah baik untuk semua rakyat. Sekian, terima kasih.

Timbalan Yang di-Pertua [Dato' Haji Muhamad bin Abdullah]: Saya beri Tambun.

4.15 ptg.

Dato' Haji Ahmad Husni bin Mohd. Hanadzlah [Tambun]: Tuan Yang di-Pertua, terima kasih. Rancangan Malaysia Kelapan dijangka membelanjakan sebanyak RM322 bilion dalam bentuk perbelanjaan semasa dan RM110 bilion dalam bentuk perbelanjaan pembangunan. Ini merupakan pertambahan sebanyak 29% daripada Rancangan Malaysia Ketujuh.

Kita dapati daripada dasar ini akan meningkatkan KDNK kepada 7.5% dan KDNK per kapita sebanyak RM17,000 daripada RM13,000, ini satu target yang begitu baik untuk negara kita. Di dalam membincangkan tentang Rancangan Malaysia Kelapan, saya ingin memberi beberapa pandangan agar supaya matlamat kita untuk memastikan pembangunan 7.5% ini dapat diperolehi dalam Rancangan Malaysia Kelapan.

Tuan Yang di-Pertua, pertama, saya berharap melihat Rancangan Malaysia Kelapan dilaksanakan pada kecekapan 100%, bermakna apabila kita membelanjakan sebanyak RM432 bilion, kita berharap mendapat hasil sebanyak itu kerana kita berhadapan dengan satu suasana ekonomi yang agak conflicting, suasana yang begitu berkonflik yang akan saya sentuhkan nanti.

Saya berpendapat untuk mencapai tahap 100% efficiency memerlukan beberapa tindakan daripada kerajaan. Kita tahu dalam soal pembangunan ataupun pengurusan pembangunan memerlukan penglibatan semua pihak terutama agensi pelaksana kerajaan mahu pun swasta.

Sehubungan dengan itu, saya berharap kita menukar sedikit daripada sistem-sistem yang lalu dengan kita memberi wawasan yang jelas Rancangan Malaysia Kelapan ini kepada semua pegawai dan juga sektor swasta yang terlibat, biar difahami oleh mereka, kata seorang ahli fikir, "a clear vision serves as an anchor in an event of instability", iaitu dalam keadaan yang tidak stabil ini.

Di samping itu, saya juga harap dapat melihat pendekatan-pendekatan baru atau pendekatan-pendekatan kreatif dalam melaksanakan pembangunan tersebut, kita mesti lihat dari segi budaya kerja yang terlibat, kita mesti mendefinisikan semula standard kerja kita, biar kepada tahap yang lebih tinggi, kita mesti memikirkan environment kita dan juga kita melihat semula kepada struktur pelaksanaan di negara kita.

Tuan Yang di-Pertua, satu perkara penting yang saya sentuh tadi iaitu mengenai dengan environment pelaksanaan dasar ini. Kita melihat environment dunia telah berubah, saya ada sedikit statistik di sini, pertumbuhan ekonomi dunia

pada tahun 1950 hingga tahun 1973 pertumbuhan tahunannya adalah sebanyak 5%. Pada tahun 1973 hingga tahun 1980 – 3.5%. Kita nampak penurunan sebanyak 1.5%.

Pada tahun 1981 hingga tahun 1990 – 3.3%. Tahun 1990 hingga tahun 2000 sebanyak 2%. Ini yang saya katakan conflicting senario, senario yang begitu conflicting, pertumbuhan ekonomi dunia telah menurun sekarang ini kepada 2% dan dalam suasana dunia globalisasi ada satu teori dipanggil "theory of dependence", bermakna setiap negara bergantung kepada suasana ekonomi dunia untuk menentukan pertumbuhan ekonomi negara tersebut.

Jadi, saya ingin menyentuh mengenai dengan environment ekonomi dunia ini yang akan mempengaruhi ekonomi kita kerana setiap dasar yang akan kita laksanakan itu sebahagian besarnya akan ditentukan oleh pencapaian kita dalam ekonomi antarabangsa, dengan izin, kata seorang ahli fikir, "global challenges require constant scan of the environment looking for threats to survival, if didn't anticipate the danger, they are subject to certain death. "

Kita dapati dalam krisis ekonomi lalu kerana kita tidak melihat tidak anticipate apa yang berlaku di peringkat dunia maka tiba-tiba kita diserang oleh ekonomi spekulatif (financial speculators) ini dan kita menghadapi satu krisis yang begitu sukar sehingga sekarang sedikit sebanyak masih lagi kita rasai.

Saya lihat dalam global ekonomi sekarang ini yang dipanggil sebagai *neo-liberal globalisation*, beberapa perubahan struktur sedang berlaku. Akibat daripada sistem *neo-liberal globalisation* ini, kita dapati bahawa pasaran dunia sudah menjadi satu pasaran transnasional iaitu dikuasai oleh transnational corporation. Di dunia, syarikat-syarikat besar terdapat sebanyak 39,000 dipanggil sebagai *transnational companies* ataupun *mega companies* yang mempunyai rangkaian anak-anak syarikat sebanyak 270,000 *subsidiary companies* dan sebahagian besar perdagangan adalah di antara di dalam kumpulan tersebut iaitu 39,000 syarikat-syarikat induk dan 270,000 syarikat-syarikat subsidiary dan perdagangan di antara subsidiary dan satu kumpulan ataupun *inter* dan *intra* itu berlaku dan golongan inilah menguasai pasaran sekarang ini sehingga ia mencipta satu suasana yang begitu sukar bagi negara-negara membangun.

Saya lihat dari segi statistik terdapat polarisasi di antara negara maju dan negara membangun. 120 negara-negara membangun dunia adalah terdiri daripada mereka yang hidup dalam daerah kemiskinan. Terdapat 1.5 bilion manusia yang

hidup dalam keadaan kemiskinan yang mutlak, manakala pada tahun 1990 20% mereka yang terkaya mempunyai kekayaan 60 kali lebih tinggi daripada 20% rakyat termiskin di dunia. Sehingga sekarang tercetus beberapa terminologi seperti *redundant*. Dalam sejarah selama ini tidak pernah kita dengar *redundant* tetapi sekarang sudah ada.

Dunia membahagikan negara kepada dua kelompok. Kelompok yang *fast growth* dan *slow growth*. Mereka yang dalam *slow growth* ini dikatakan akan *redundant* dalam sistem ekonomi. Inilah pertama kali di dalam sejarah perkataan *redundant* digunakan – mengisytiharkan segolongan masyarakat yang dijangka sebanyak 1.5 bilion akan *redundant* dalam sistem sekarang dan akan datang.

Dengan itu kita dapati berlaku ketidakseimbangan dalam pengagihan ekonomi dunia yang dikuasai oleh hanya beberapa negara. Di samping itu, kita lihat sekarang ekonomi ini pula ditekankan oleh apa yang dikatakan *financial speculative* tadi. Apabila *speculators* pergi ke negara lain untuk membuat spekulasi, akhirnya wujud apa yang dikatakan oleh ahli-ahli ekonomi sebagai *casino economy* – yang dikata oleh Yang Berhormat bagi Kepong tadi sebagai *bubble economy*. Sebenarnya sudah jadi *casino economy*.

Mengikut kajian Harvard, bagi satu dollar Amerika yang menghasilkan produk dalam *real economy*, ekonomi sebenarnya, disokong oleh USD30 hingga USD50 dalam *speculative economy* ini – ekonomi kasino ini yang bergerak 24 jam – di New York tidur, Malaysia jaga, jadi 24 jam bergerak, terlibat dalam spekulasi tersebut.

Di samping itu, kita lihat oleh kerana keadaan ekonomi yang tidak menentu ini wujud kumpulan-kumpulan region (*regional groups*) di banyak negara. Kita lihat US dan Canada mempunyai sebanyak 280 juta penduduk dan nilai produk yang dikeluarkan setahun adalah sebanyak USD4 bilion. Europe mempunyai penduduk sebanyak 750 juta orang, produknya USD4.5 bilion, Jepun 120 juta orang produk USD1.5 bilion dan tiap-tiap pasaran ini mempunyai sekatan-sekatan bagi produk untuk masuk – untuk mereka melindungi pasaran masing-masing.

Jadi, kita berhadapan dengan masalah ini dan proses *neo-liberal globalisation* yang dikatakan akan menghasilkan pertumbuhan ekonomi dunia dan negara-negara yang terlibat di dalam pembangunan *neo-liberal* ini akan mendapat kesaksamaan dari segi ekonomi. Sebenarnya dari segi sejarah sehingga sekarang belum lagi terbukti. Maka, konsep '*marketocracy*' yang hendak dilaksanakan ini sebenarnya hanya mengagihkan kekayaan kepada negara-negara kaya dan bagi

negara-negara membangun ia satu senjata yang boleh akhirnya membuat negara-negara membangun *redundant*.

Datuk Ruhanie bin Haji Ahmad: [*Bangun*]

Timbalan Yang di-Pertua [Dato' Haji Muhamad bin Abdullah]: Ya, penjelasan. Parit Sulong bangun.

Datuk Ruhanie bin Haji Ahmad: Tuan Yang di-Pertua, inilah hakikatnya apabila Trans National Corporation (TNC) mula dictate syarat-syarat perniagaan, mula dictate corak perniagaan dan budaya perniagaan dan sistem perniagaan itu. Sebab itu dalam Rancangan Malaysia Kelapan dan RRJP3 menitik-beratkan soal daya saing dan juga penguasaan ilmu kerana ekonomi yang sedang kita masuki sekarang, *we are at the dawn of knowledge economy*.

Jadi, saya minta pandangan daripada Yang Berhormat bagi Tambun, tidak relevankah apa yang dilakukan oleh Kerajaan Malaysia ini apabila kita menitikberatkan soal ini dan tidak relevankah kenyataan Yang Amat Berhormat Perdana Menteri apabila mengingatkan bahawa menerusi proses *liberalisation*, *globalisation* dan "*neo-colonialisation*" itu kalau kita tidak berhati-hati maka kita boleh diijajah semula menerusi sistem ekonomi dan juga tindak-tanduk ekonomi dunia. Terima kasih.

Dato' Haji Ahmad Husni bin Mohd. Hanadzlah: Tuan Yang di-Pertua, saya baru kembali daripada Persidangan Inter-Parliamentary Union melibatkan 140 buah negara. Bukan sahaja negara-negara membangun tetapi negara maju juga bimbang akan trend *neo-liberal* ini kerana seperti mana saya nyatakan tadi terbukti bahawa asas-asas mengapa sistem *neo-liberal globalisation* ini hendak dilaksanakan itu tidak tercapai sehingga kini.

Dengan sebab itulah saya nyatakan tadi bahawa dalam kita menentukan dasar kita untuk menghadapi pembangunan negara kita, kita mesti melihat *threats* di luar negara kita dan kita sesuaikan. Apa yang dikatakan oleh Yang Berhormat bagi Parit Sulong tadi memang betul. Apa yang dikatakan oleh Perdana Menteri kita betul. Ini dikongsi oleh banyak negara di dunia. Malahan, sekarang kalau kita lihat dari segi WTO, mesyuarat-mesyuarat yang diadakan banyak gagal, malah negara maju sendiri pun menolak sistem yang hendak dilaksanakan sebagai satu pasaran dunia iaitu satu dasar dan satu pasaran dunia.

Oleh kerana seperti mana saya nyatakan tadi, 39,000 syarikat multinasional ataupun transnasional ini menguasai ekonomi seluruh dunia, dengan ada satu

pasaran dunia dan satu dasar akan membolehkan syarikat-syarikat ini mengembangkan kekuatannya ke dalam negara-negara lain. Ada seorang ahli fikir menyatakan, dia membuat discription transational entity ini sebagai, dengan izin, "*the spiders that have woven the web of the current globalization process*". Mereka telah menguasai segala-galanya. Bukan mudah bagi satu syarikat daripada negara membangun yang berada di sini, dia sudah berada di hadapan, kita hendak menembusnya.

Sebenarnya dasar yang dibuat oleh kerajaan kita benar dan betul. Kita katalah kita tiru Jepunkah, tiru Korea, sebenarnya Jepun dan Korea pun meniru negara bangun – Amerika Syarikat dan Jerman pada masa lalu, campur tangan kerajaan dalam ekonomi, itu salah satu cara hendak melahirkan syarikat *gigantic* di negara kita dapat bersaing dengan syarikat *gigantic* yang lain. Tetapi oleh kerana suratan takdir, berlaku kegawatan ekonomi, maka dasar itu sedikit sebanyak telah lari dari matlamat seperti mana berlaku di Jepun dan di Korea kerana memang inilah cara yang dibuat oleh negara-negara lain dan negara lain sekarang cuba pula untuk memperkenalkan sistem *neo-liberal globalisation* ini, dia sudah berada jauh, sudah 100 tahun ke hadapan, dia hendak memperkenalkan. Pada awal peringkat pembangunan dia menggunakan cara yang kita buat tetapi dia sudah 100 tahun ke hadapan, maka memberi advantage kepada pihak berkenaan.

Jadi, saya berharap kerajaan kita akan terus memainkan peranan supaya menentukan *environmnet* dunia ini memihak kepada negara-negara membangun, tidak memihak semata-mata kepada negara maju dan syarikat-syarikat transnasional.

Saya percaya kita perlu mengetengahkan isu antaranya neo-liberal globalization ini mesti dijalankan secara berperingkat-peringkat. Saya baca dalam Pelan Induk Kewangan Negara, pada awal dalam Parlimen Kesembilan saya masih ingat bahawa kita akan liberalkan, *liberalized financial sector* kita pada tahun 2001, dengan itu kita minta supaya bank-bank kita bergabung segera supaya bersedia untuk berhadapan dengan *financial liberalization policy*, dengan izin, tetapi dalam *master plan* ini saya dapati ada perancangannya pada tahun 2007 kalau tidak silap saya.

Datuk Mohd. Sarit bin Haji Yusoh: [Bangun]

Timbalan Yang di-Pertua [Dato' Haji Muhamad bin Abdullah]: Ya, Temerloh berdiri Yang Berhormat. Hendak beri, minta penjelasan boleh? Ya, sila.

Datuk Mohd. Sarit bin Haji Yusoh: Terima kasih, Tuan Yang di-Pertua dan Yang Berhormat bagi Tambun.

Saya juga berkongsi kebimbangan dengan Yang Berhormat tentang dasar liberalisasi perdagangan antarabangsa ini, tetapi apa yang dapat kita lihat sekarang kita sentiasa di'dictate' dengan izin, oleh negara-negara maju dalam menentukan agenda tiap-tiap kali persidangan WTO dan persidangan-persidangan antarabangsa yang lain. Mengapa tidak negara-negara membangun ini mungkin Malaysia barangkali boleh *take position*, dengan izin, menjadi *leaders* untuk memastikan agenda-agenda ini, negara-negara membangun juga boleh menentukan. Mengapa kita sentiasa menunggu negara maju mesti tentukan dahulu? Misalannya, bulan September ini persidangan di Doha tidak silap saya, ini round yang terbaru sekali WTO dan barangkali daripada sekarang kita sudah perlu meminta negara-negara membangun yang lain, kita tentukan agenda, kita *request*, kita minta agenda kita juga dipertimbangkan. Macam mana pandangan Yang Berhormat?

Dato' Haji Ahmad Husni bin Mohd. Hanadzlah: Saya bersetuju dengan pandangan Yang Berhormat. Sebenarnya dari segi bilangan negara-negara maju dan negara membangun, lebih kurang 85% terdiri daripada negara-negara membangun. Tetapi masalah yang dihadapi, yang sukar dapat *consensus* di kalangan negara membangun kerana sebahagian besar daripada negara membangun perbelanjaan negara mereka dibiayai oleh kuasa-kuasa besar, seperti mana Amerika Syarikat yang membiayai pembangunan negara-negara membangun. Di satu pihak mereka bersetuju supaya dasar ini mesti memihak kepada negara-negara membangun, tetapi di satu pihak mereka takut, takut jika mereka bersuara, menyokong pandangan kita, mungkin akan dipotong belanjawan yang diterima daripada Amerika Syarikat.

Masalah kita Tuan Yang di-Pertua, kita berhadapan dengan satu yang dipanggil sebagai *market theology*, *market theology* ini begini, Tuan Yang di-Pertua Apabila pandangan neo-liberal globalization ini diperkenalkan, negara-negara yang menjadi mangsa ialah negara membangun. Tetapi golongan masyarakat negara membangun ini apabila mendengar satu *term* yang begitu sedap didengar, dia pun bersetuju.

Datuk Ruhanie bin Haji Ahmad: [Bangun]

Dato' Haji Ahmad Husni bin Mohd. Hanadzlah: Pada pandangan dia *globalization* ini baik bagi negara mereka sendiri. Saya bertemu dengan ramai Ahli

Parlimen termasuk dari Latin Amerika yang sebenarnya negara mereka telah dikuasai ekonomi oleh syarikat-syarikat Amerika Syarikat. Tetapi apabila dia berbincang terdapat dua *view* - satu *view* mengatakan tidak mengapalah Amerika Syarikat yang pegang. Tetapi mereka berhadapan dengan masalah ekonomi yang begitu sukar. Kadar inflasinya sampai 100% lebih, mereka merasa begitu sedih keadaan itu, tetapi dia kata kita sekarang berada dalam dunia *globalization*, masa 10 tahun ini mungkin sukar kemudian jadi senang, dan ada satu pihak pula yang tidak bersetuju dengan *globalization* ini.

Jadi, inilah masalah yang kita hadapi, saya panggil sebagai *market theology*, kita telah mempercayai apa yang dibawa oleh dunia lain ini boleh dilaksanakan di sini, maka kita gunakan *term-term*, kita kata kita mesti meningkatkan kualiti kita, kebolehan kita dan sebagainya. Saya hendak menyatakan tidak mungkin kita dapat meningkatkan kualiti kita sama dengan 39,000 buah syarikat di dalam sekelip mata. Ia memerlukan satu tempoh yang begitu panjang, cakap memang boleh, kita hendak merubah.

Saya ambil contoh negara-negara maju dari segi dia memperkembangkan skill dalam IT ini mereka memakan masa 18 jam satu hari untuk belajar dan bekerja. Dapatkah kita suruh orang kita buat begitu dalam 18 jam, mungkin tidak dan tidak mungkin boleh. Dengan sebab itu, proses kita hendak menaikkan kualiti kita ke tahap dunia itu begitu sukar tidak mudah untuk dilaksanakan.

Timbalan Yang di-Pertua [Dato' Haji Muhamad bin Abdullah]: Ya, Parit Sulong, sila.

Datuk Ruhanie bin Haji Ahmad: Tuan Yang di-Pertua, globalisasi juga adalah satu *agenda Americanization* yang diberi pakej-pakej dan wajah yang baru. Di dalam hal ini apakah pandangan Yang Berhormat bagi Tambun mengenai globalisasi, liberalisasi perdagangan yang digandingi juga dengan semangat *neo-liberal* demokrasi dan juga penitikberatkan ataupun fokus yang terlalu intensif terhadap hak asasi manusia dalam aspek hak asasi politik sahaja. Sedangkan pembangunan pernah juga dikatakan oleh seorang cerdik pandai pembangunan *is a vehicle towards freedom*, pembangunan ada satu jentera untuk kebebasan dan kebebasan itu juga adalah hak asasi.

Di negara kita hak asasi manusia diasaskan paling khususnya ke arah membebaskan kita dari cengkaman kemiskinan, dari cengkaman disparity atau perbezaan. Tetapi perkara ini tidak diberi due credit oleh international community,

masyarakat antarabangsa. Malahan sekarang telah menular kepada pihak-pihak pembangkang khususnya dalam negara kita apabila memperkatakan hak asasi manusia mereka gagal melihat satu gambaran yang besar (the bigger picture), dengan izin, iaitu bagaimanakah kita mahu berhadapan dengan komuniti antarabangsa yang semakin mengasak dan mengasak menerusi jambatan globalisasi dan juga liberalisasi.

Jadi, adakah Yang Berhormat juga berpandangan supaya negara kita yang kelihatannya diterima sebagai pemimpin dan pelopor kepada kebangkitan suara dan penjituan suara dunia ketiga ini mempelopori suatu aspek kebebasan dan hak asasi dunia mungkin menerusi modifikasi kepada *universal declaration of human rights* supaya kita di dalam menghadapi globalisasi dan liberalisasi ini menitikberatkan kepada soal pembebasan, hak kesamarataan di dalam menangani kesan dan implikasi globalisasi dan liberalisasi itu sendiri. Kalau tidak ramai masyarakat dunia akan tertindas oleh gambaran globalisasi yang orang putih kata terlalu 'rosy' bentuknya. Terima kasih.

Dato' Haji Ahmad Husni bin Mohd. Hanadzlah: Tuan Yang di-Pertua, satu kata-kata daripada seorang ahli fikir, dengan izin, *"Every institution, organization or nation is a product of its history."* Berasaskan kepada sejarah dialah yang satu negara dilahirkan.

Jadi, tiap-tiap negara ada sejarahnya. Kalau kita hendak membentuk karakter manusia berdasarkan sejarah lain ia tidak mungkin sesuai. Kita mungkin rasa sesuai, kita hendakkan prinsip kesamarataan yang seperti mana yang dilihat oleh dunia Barat. Malah seperti mana saya nyatakan tadi proses globalisasi itu juga tidak melahirkan kesamarataan. Seperti mana saya kata 20% daripada orang terkaya pada tahun 1996 60 kali lebih kaya daripada orang 20% orang termiskin, pada hal 10 tahun sebelumnya 20% terkaya hanya kaya sebanyak 30 kali daripada orang yang termiskin. Bermakna dalam tempoh 10 tahun sudah ada pemindahan, pertambahan yang begitu besar daripada 30 kali kepada 60 kali. Sistem ini pun gagal untuk melahirkan satu suasana kesamarataan yang amat membimbangkan kepada negara-negara membangun seperti mana saya nyatakan tadi. Sudah ada satu term redundant, kita sedih manusia (human kind), manusia sudah dianggap redundant di dalam sistem sekarang ini.

Dato' Ir. Mohd. Zin bin Mohamed: [Bangun]

Dato' Haji Ahmad Husni bin Mohd. Hanadzlah: Jadi, saya

Timbalan Yang di-Pertua [Dato' Haji Muhamad bin Abdullah]: Ya, Shah Alam ya.

Dato' Ir. Mohd. Zin bin Mohamed: Terima kasih, Tuan Yang di-Pertua. Saya amat tertarik dengan pandangan dan saranan Yang Berhormat kemukakan terutama di dalam menghadapi cabaran dunia globalisasi dan liberalisasi.

Saya ingin meminta penjelasan daripada Yang Berhormat daripada segi Rancangan Malaysia Kelapan unjuran KDNK ditetapkan ke tahap 7.5% dan kita sedar bahawa KDNK dunia secara keseluruhannya di sekitar 2 ataupun 2.5%. Pada saya kalau kita bercakap tentang globalisasi ia bukan hanya pemindahan daripada segi kapital, daripada segi teknologi, tetapi kalau untuk kita membawa satu padang permainan yang sama daripada mana-mana negara, adakah sekatan pemindahan guna tenaga manusia daripada satu tempat ke satu tempat yang lain, kerana kalau pemindahan guna tenaga manusia maknanya unit *production cost* akan jadi lebih rendah dan oleh kerana unit *production cost* ini akan rendah, maka *benefitnya* akan pergi kepada konsumer.

Persoalan saya di sini, jikalau ini diizinkan apakah rupa bentuk dunia globalisasi yang akan kita hadapi kerana untuk mewujudkan kesamarataan maknanya, kena kembali kepada *the same level playing field*. Saya teringat bahawa dalam kerajaan membentang Dasar Ekonomi Baru itu baru kita sedar kaum bumiputera pada masa dan ketika itu dan hingga ke saat ini untuk bersaing dalam pasaran yang terbuka di antara bumiputera dengan bukan bumiputera kita bukan di dalam satu padang permainan yang sama.

Justeru kerana itu dasar-dasar yang ditentukan adalah untuk menyusun semula masyarakat ini dan apakah peranan WTO dalam menentukan bahawa kesamarataan di dalam dunia globalisasi ini dapat dinikmati oleh negara-negara yang membangun juga.

Dato' Haji Ahmad Husni bin Mohd. Hanadzlah: Tuan Yang di-Pertua, mengenai dengan pemindahan pekerja ini, saya akan sentuh nanti, saya ada dalam rancangan saya, dalam ucapan saya.

Tentang WTO ini, Tuan Yang di-Pertua, seperti mana kita sedia maklum, sekarang WTO dikuasai oleh negara-negara maju, maka dasar-dasarnya ke arah untuk memihak kepada negara maju. Tetapi negara-negara membangun sekarang

sudah mula memainkan peranan penting dan kita lihat nanti dalam mesyuarat akan datang bagaimanakah *trendnya*.

Tetapi kita lihat, sebagaimana saya nyatakan tadi di kalangan negara maju pun ada yang tidak bersetuju, saya ingat ada kemungkinan akhirnya dasar WTO akan juga memihak kepada negara-negara membangun. Tadi saya ada menyatakan bahawa *approachnya* mesti *step by step*, kita minta kerajaan Malaysia dengan negara-negara membangun supaya sama-sama memainkan peranan memastikan dasar WTO berdasarkan peringkat demi peringkat.

Mengambil kira kedudukan ekonomi negara-negara tertentu, macam saya kata tadi, dari segi *financial sector* kita, 2007, saya ingat itu satu dasar yang boleh diterima. Macam *automobile* kita, AFTA akan dilaksana tahun 2003 tetapi kita minta supaya dari segi *automobile*, kita tangguhkan pada 2005. Jika, dasar liberal ini dibuat secara *explosive* atau *big bank*, saya percaya negara-negara yang tidak bersedia ini akan hancur, Tuan Yang di-Pertua. Ini bukan perkara main-main, ya, ini sejarah yang akan berlaku, kita tidak boleh buat satu teori, kita kata kita boleh begitu hebat, ini bukan masanya.

Apabila dilaksanakan *single market, single policy*, kita kena ikut nanti, dalam masa itulah kita tahu macam dalam gelanggang *wrestling*, [Ketawa] gusti, masuk antara orang yang kurus, kerdil - bukanlah kurus – *steady* badan – Malaysia lawan dengan daripada negara lain – macam itulah nanti. Macam *boxing* semalam, yang kawan itu ingat boleh menang, tiba kena pukul sekali, jatuh. [Ketawa] [Disampuk]

Kedua, saya berharap bahawa usaha-usaha untuk membangunkan kapasiti negara membangun ini mesti diteruskan. Kapasiti dari segi pengeluaran, kemampuan pengeluaran dan juga kemampuan mempunyai pasaran. Negara-negara maju mesti melihat akan pentingnya negara-negara membangun punya pasaran di negara-negara maju, dunia sekarang adalah dunia yang *cooperative* bukannya *competition* lagi. Sepatutnya ada perkara-perkara begitu. Dan, di samping itu negara-negara membangun mesti main peranan lebih dalam WTO supaya suara-suara negara-negara membangun dalam WTO akan dapat memastikan dasar-dasar WTO memihak kepada negara-negara membangun.

Saya ingin menyentuh beberapa perkara mengenai dengan Rancangan Malaysia Kelapan ini. Di antaranya, saya ingin menyentuh mengenai dengan pelaburan swasta ini, Tuan Yang di-Pertua. Pelaburan swasta dalam Rancangan Malaysia Ketujuh tolak 11.6%, maknanya *growthnya* – tidak ada *growth*, *negative*

growth 11.6%, dan sekarang dijangka dalam Rancangan Malaysia Kelapan diharapkan 19% bermakna unjurannya 19%, bermakna pertumbuhan sebanyak 30%. Apa yang saya ingin bangkitkan di sini, adakah *figure* ini realistik, adakah pertumbuhan 30% ini boleh dicapai dalam Rancangan Malaysia Kelapan?

Saya faham dalam Rancangan Malaysia Kelapan ini adalah selama 5 tahun, sekarang kita sudah masuk dalam Rancangan Malaysia Kelapan. Jadi, dalam tempoh itu, bolehkah kita capai satu *average* 19%. Jika, kita tidak boleh bermakna kita begitu *ambitious*, padahal kita tahu tahap sektor swasta kita dengan banyak syarikat-syarikat besar kita berhadapan dengan masalah kewangan, sekarang dalam proses *consolidation*. Pada tempoh hari kita mempunyai syarikat yang mempunyai kepelbagaian bidang yang terlibat dan ada bidang-bidang yang sakit ini dijual, ditutup, jadi, proses *consolidation* ini sedang berlaku. Dalam masa *consolidation*, tidak mungkin syarikat dapat mencebur dalam bidang-bidang yang baru.

Jadi, saya rasa bimbang sedikit, jika, ini begitu *ambitious*, kerana apabila dia *ambitious* dan tidak dicapai oleh sektor swasta, ini akan memanggil kerajaan pula untuk menggunakan kewangan, macam mana kata teori Keynes, apabila berlaku defisit, dalam keadaan yang ekonomi tidak begitu stabil, perbelanjaan tidak banyak, memerlukan kepada kerajaan membelanjakan, *government spending*. Jika, ini berlaku, dengan itu, jumlah sebanyak yang disediakan untuk Rancangan Malaysia Kelapan tidak akan mencukupi.

Jadi, di sini saya berharap kerajaan dapat melihat kepada *figure* ini sama ada *ambitious* atau tidak. Jika tidak *ambitious*, kita perlu menyediakan rancangan-rancangan alternatif, bila berlaku nanti sektor swasta tidak *react* kepada keperluan pertumbuhan ini. Maka, kita ada alternatif *planning* terutama dari segi penyediaan kewangan kerajaan, kita mesti sedar kemampuan kerajaan untuk meminjam itu ada tahap dia. Jika *debt servicing* ratio melebihi pada tahap tertentu, ia tidak lagi *viable* untuk kerajaan meminjam. Jadi, saya melihat kepada perkara ini agak serius dalam menentukan masa hadapan negara kita, dan dalam proses hendak meminta sektor swasta untuk meningkatkan sebanyak 30% daripada sekarang tentulah kerajaan mempunyai strategi-strategi tertentu dalam pelaksanaan tersebut nanti.

Kedua, tentang pembangunan Masyarakat Perdagangan dan Perusahaan Bumiputera (MPPB), saya dapati bahawa dasar-dasar yang dibuat tidak banyak berubah daripada Rancangan Malaysia Kelapan, kecuali menubuhkan Majlis ICT Bumiputera, ini dianggap baru serta menubuhkan Institusi Keusahawanan Negara.

Saya bersetuju, Tuan Yang di-Pertua, dengan dasar-dasar yang dilakukan oleh kerajaan. Yang saya bimbang satu sahaja, saya bimbang oleh kerana dasar ini dasar lama, bila kita berhadapan dengan keadaan baru, keadaan yang lebih hostile dari segi *environment* ekonomi dunia, lebih mencabarkan, kita akan terus menerus menggunakan pendekatan yang itu juga dan jikalau pendekatan yang serupa dilakukan maka hasilnya akan jadi serupa.

Saya ingin melihat tentang pembangunan Masyarakat Perdagangan Perindustrian Bumiputera ini dalam sudut yang *real*, situasi yang *real*, dari segi realitinya. Saya melihat untuk membangunkan seorang usahawan bumiputera bukan perkara mudah kerana seperti mana saya kata tadi, individu, organisasi ataupun negara, dia ada sejarahnya. Ini adalah berasaskan kepada sejarah, kita capai ke peringkat ini berdasarkan kepada sejarah. Dan dalam masyarakat bumiputera, sektor komersial bukan satu daripada sejarah kegemilangannya. Maka, kita tidak ada ramai usahawan-usahawan yang betul-betul mempunyai kewibawaan untuk berdikari melainkan bergantung kepada kerajaan. Apabila berlaku krisis ekonomi yang bergantung kepada kerajaan pun kita nampak tumbang dan jatuh dan ini membuat kita untuk berfikir balik apakah cara-cara baru yang harus kita lakukan.

Saya lebih mirip, Tuan Yang di-Pertua, kerana kita lihat dalam dunia sekarang ini, *trend*nya adalah ke arah penggabungan, kita tahu dalam bidang *accountancy* umpamanya Price Waterhouse bergabung dengan Coopers and Lybran, dua entiti yang berbeza beribu pejabat di dua tempat yang lain, ia bergabung untuk jadi satu organisasi atau entiti yang besar. Dalam bidang perbankan pun begitu, dalam bidang automobil, malah dalam semua bidang termasuk penerbangan. Inilah *trend*nya sekarang, *trend* penggabungan.

Jadi saya melihat mengapa tidak dalam negara kita di mana kita mempunyai tiga kaum ataupun tiga bangsa yang besar, iaitu orang Melayu, orang Cina, orang India. Di dalam negara kita ini kita lihat masyarakat Cina dia agak berjaya dalam bidang perniagaan. Saya sering memberitahu kawan saya kalau dalam bidang perniagaan, kalau kita hendak tahu kita berkawan dengan orang Cina kerana 90% daripada rahsia perniagaan mereka tahu, mereka terlibat, berabad-abad lamanya, daripada awal tamadun mereka 5000 tahun lalu. Jadi, mengapa tidak kita gunakan kekuatan yang ada di negara kita dengan kita melaksanakan program pembangunan usahawan bumiputera ini berasaskan penggabungan di antara orang

Melayu-Cina, orang Melayu-India, Melayu-India-Cina, jadikan ini sebagai satu yang penting.

Saya percaya ini boleh berjaya. Orang Cina mempunyai kewangan katakan dan juga pengalaman. Orang Melayu tidak mempunyai kewangan yang banyak dan pengalaman. Tetapi kita ada satu kekuatan iaitu hak keistimewaan org melayu di bawah Fasal 153 di mana kerajaan perlu mengagihkan sebahagian daripada projek dan sebagainya kepada bumiputera. Jadi, kita gunakan ini untuk kebaikan semua bangsa. Jadi, kita adakan penggabungan di antara orang Cina yang ada pengalaman, ada kewangan dengan orang Melayu yang di dalam perlembagaan negara telah diiktiraf sebagai orang yang boleh mendapat hak-hak tertentu, kita gabungkan. Saya percaya perkara ini akan mempercepatkan proses pembangunan usahawan MPPB tadi di kalangan masyarakat bumiputera.

Akhir tahun kita boleh tahu dari segi pertumbuhannya berasaskan kepada komposisi. Katalah dalam satu syarikat 'A' gabungan di antara kaum bumiputera dengan orang Cina 100% - orang Cina ambil 60% ataupun 70%, bumiputera ambil 30%. Berdasarkan kepada agregat semua syarikat-syarikat kita tahu ekuiti yang dipegang oleh bumiputera berapa peratus, itulah dia *achievementnya*. Tidak perlu kita memberi 100% kepada bumiputera semata-mata, pada hal kita tahu bumiputera tersebut tidak berkemampuan umpamanya. Ada yang berkemampuan, saya tahu yang kita nampak yang bekerja kuat setiap hari membangunkan perniagaan dan berjaya itu ada, tetapi proses ini terlampau lambat untuk kita mencapai satu peratusan dia lambat kerana dia punya kelok ini Tuan Yang di-Pertua 5% ataupun 10% setahun umpamanya. Kita telah ketinggalan begitu jauh untuk kita mengejar menjadikan 30% ini yang target kita ini sentiasa bergerak. Yang satu ada modal, ada pengalaman, ada pasaran, sentiasa bergerak dengan cepat, yang ini tidak ada pengalaman, tidak ada modal dan tidak ada pasaran macam mana hendak mengejar yang sudah jauh ke hadapan.

Jadi, kalau berdasarkan hanya semata-mata kita kata bumiputera mesti 100%, kita rasakan proses boleh maju terhadap se gologan bumiputera, tetapi tidak kepada semua bumiputera, kita perlukan kepada penggabungan, mengapa tidak kita melaksanakannya secara bergabung.

Timbalan Yang di-Pertua [Dato' Haji Muhamad bin Abdullah]: Ya, Yang Berhormat bagi Gelang Patah.

Tuan Chang See Ten: Terima kasih Yang Berhormat bagi Tambun. Saya ucapkan tahniahlah kepada Yang Berhormat bagi Tambun tentang pandangannya yang sangat liberal. Di sini saya ingin meminta penjelasan apa pandangan Yang Berhormat bagi Tambun jika pihak kerajaan pada masa dahulu tidak tegas sangat, cuma satu kaum sahaja untuk memajukan ekonomi dan menegaskan tentang usahasama antara bumiputera, Cina, India dan lain-lain. Dengan itu jika diusahakan kemungkinan pada masa sekarang pencapaian ekuiti bumiputera tidak cuma 19.1%, kemungkinan ada lebih tinggi kerana usaha pihak kerajaan ada menggalakkan usahasama antara kaum. Saya ingin mendapatkan pandangan daripada Yang Berhormat. Sekian, terima kasih.

Dato' Haji Ahmad Husni bin Mohd. Hanadzlah: Tuan Yang di-Pertua, terlebih dahulu saya hendak membetulkan sedikit apa yang rakan saya nyatakan, menekankan kepada bumiputera itu tidak betul. Bermakna menekankan kepada bumiputera dan juga bukan bumiputera, bumiputera matlamatnya 30% sahaja. Ini bermakna kedua-dua pihak mendapat hak yang saksama. Saya rasa tidak betul jika saya cuba untuk menyatakan kalau buat dasar ini sekarang kedudukan yang macam ini. Kerana pada pandangan saya perkara ini telah berlalu dan dalam proses perancangan pelaksanaan kadangkala kita menggunakan beberapa pendekatan. Seperti mana saya katakan tadi negara Amerika, Eropah menggunakan pendekatan Jepun, mereka berjaya. Jepun menggunakan pendekatan Jepun berjaya sekejap sepuluh tahun, sudah tidak berjaya. Tidak berjaya kerana apa, kerana membuka pasarannya kepada sistem liberal, dia tidak berjaya, bermakna sistem itu dikatakan gagal. Tetapi sistem yang sama juga di satu masa dahulu adalah satu sistem yang melahirkan 39,000 syarikat transnasional.

Jadi, saya tidak ada analisis untuk saya menyatakan kalau buat sekarang ini berapa peratus dan sebagainya itu saya tidak ada, dan bukan dalam kemampuan saya untuk menyatakan. Kadangkala tidak ada analisis, kalau saya buat analisis mungkin saya boleh menyatakan. Tetapi yang cuba saya anjurkan untuk masa hadapan supaya penggabungan ini juga dilihat sebagai satu dasar penting pada kerajaan.

Sekarang saya hendak menyentuh tentang teknologi maklumat dan komunikasi. Saya amat bersetuju bila kita mengadakan MSC dan kita meletakkan penekanan kepada ICT satu bidang penting. Malah dalam Parlimen Kesembilan saya ada menyatakan bahawa ICT inilah satu bidang yang cukup penting, bila kita

hendak memastikan ekonomi kita mampan, hendak mencapai Wawasan 2020 di mana pada ketika itu kita jangka pendapatan per kapita kita tidak kurang daripada RM30,000. Ini bermakna kita berada pada tahap negara maju. Kerana seperti mana pernah saya nyatakan dalam m-ekonomi atau p-ekonomi (manufacturing economy ataupun production economy) kita tidak upaya untuk dalam waktu cepat atau segera atau terdekat, kita berpindah daripada lower end production to the higher end kerana ini melibatkan sektor swasta.

Sektor swasta kita begitu *complacent*, dia merasakan pendapatan yang diperolehi ini sudah cukup hebat. Kita tidak persalahkan mereka kerana memang negara-negara membangun mempunyai entrepreneur yang mempunyai sikap begitu kerana sejarah kita berbeza dengan negara-negara maju. Dalam proses hendak mencapai kejayaan MSC dan juga ICT ini saya ingin memberi pandangan. Pada pandangan saya, saya lihat kepada pembangunan MSC, apa yang cuba kita lakukan ialah menarik masuk pelabur-pelabur daripada syarikat-syarikat besar untuk mengeluarkan produk di negara kita dan seterusnya menjual.

Dalam dunia globalisasi ini production tidak boleh diletak di mana sahaja, yang penting adalah pasaran dan ada mentaliti di kalangan pengusaha ICT untuk meletakkan production dekat dengan pasaran. Itu sebab kadangkala kita dengar mengapa orang hendak pergi ke Singapura kerana pasarannya besar. Kerajaan membuat pembangunan ICT, membelanjakan duit yang banyak. Kita juga bercadang untuk membuat begitu, tetapi oleh kerana krisis ekonomi kita tidak mampu membuatnya. Ini bermakna peluang business kepada syarikat-syarikat besar di negara kita sudah begitu terhad. Jadi, tidak lagi menjadi satu tempat yang begitu menarik sangat kepada syarikat-syarikat besar. Kedua kita nampak trend sekarang ini di mana syarikat-syarikat besar di Amerika Syarikat sudah mulai melalui proses sejarah tadi. Kalau dalam P-ekonomi atau M-ekonomi pada tahun 1970 an berlaku pemindahan pengeluaran daripada negara maju kepada negara membangun untuk mengambil *advantage*, dengan izin, daripada kos pengeluaran rendah.

Ini juga berlaku dalam ICT tetapi ada sedikit perbezaan, iaitu perbezaan dari segi sudut dalam bidang ICT, syarikat-syarikat yang sanggup memindahkan perniagaan ini di mana dia akan memberi kepada orang yang dikenali. Dalam P-ekonomi ia tidak begitu ataupun M-ekonomi - buat satu syarikat dengan entiti yang tidak dikenali di negara kita atau negara lain, dia membuat joint venture dengan

syarat-syaratnya, dia boleh bergabung tanpa dikenali siapa partnernya. Tetapi dalam bidang ICT ini dia tidak begitu, dia mesti orang yang dikenali.

Jadi pada pendapat saya, sekarang ini trend telah banyak berubah dalam *global economy* ini. Kita cakap tentang *technology transfer*. Kita bercakap tentang *production transfer*. *Technology transfer* dan *production transfer* tidak akan berlaku jika kita duduk di sini dan menunggu orang datang, Tuan Yang di-Pertua. Trend sekarang adalah "G- to-G" - *Government to Government*.

Di Amerika Syarikat sekarang ini telah diluluskan satu program yang dinamakan H1B di mana Congress meluluskan program. Melalui program ini, dia memberi visa kepada pekerja-pekerja daripada India untuk masuk ke negaranya dalam bidang ICT di mana sebanyak 600,000 pekerja daripada India boleh masuk ke negara tersebut melalui program H1B visa program ini, di mana 600,000 pekerja ini akan bekerja di *Silicon Valley*. Setelah mereka matang, dalam proses pemindahan pengeluaran ini, mereka akan diberi bisnes tersebut untuk dibuat di India dalam bentuk *farm out business* ataupun *contract business* kerana India melalui proses sama dengan negara kita.

Kita selalu bercakap tentang penemuan baru. Kalau kita baca dalam *New Straits Times* tempoh hari tentang *registration of patent*. Sebenarnya negara-negara membangun tidak banyak *register patent*, hanya negara-negara maju kerana penemuan baru akan berlaku dalam ekonomi matang dan ekonomi macam kita dan India tidak ada penemuan. Sainitis kita hendak buat research apa kerana dia bukannya dalam bidang yang sudah begitu *competitive*, begitu *matured*.

Di Amerika Syarikat lain, bidang ICT telah berkembang begitu maju jadi saintis dia tahu apa hendak buat. Sainitis India tidak tahu, kalau dia duduk di India, saintis kita tidak tahu kerana dalam ekonomi yang *infancy*, dalam *cycle* ICT dunia ini, kita *infancy*, yang dia sudah *matured*. Jadi dia akan ada penemuan dan kita tidak ada penemuan. Jadi ke arah untuk membangunkan ICT di negara India ini dipindahkan pekerja melalui G -to-G dan pekerja ini nanti akan mendapat bisnes.

Saya hendak bagi contoh kepada Tuan Yang di-Pertua. Syarikat-syarikat *heavy weight* di Amerika Syarikat, Microsoft, Oracle, Intel, Sisco System, Motorola. Dia ambil 43% pekerjanya adalah daripada India. Hasil daripada itu, India telah *develop* beberapa syarikat besar dalam bidang ICT ini. Salah satu *Tata Consultancy*, ada 14,000 konsultan di India telah menghasilkan banyak produk, ada 22 pusat penyelidikan di seluruh dunia yang menjual produk mereka kepada HP,

Lucent Technology, Nortel, General Electric dan telah menghasilkan produk-produk seperti Smart Clinic untuk Health Care, Cem Pac untuk cement industry dan e-treasury untuk bank. Bukan dihasilkan daripada situ, daripada Amerika, kematangan yang diperolehi di Amerika dipindahkan ke India baru boleh menghasilkan penemuan, jika tidak, perancangan kita, dasar kita itu hanya akan menjadi dalam buku sahaja dan akhirnya kita akan dapati kita tidak akan melahirkan apa-apa. Itu sebab saya kata kita mesti melihat kepada realiti dalam kita merangka perancangan kita. Pemindahan ini pasti akan berlaku dalam bidang ICT ini daripada negara maju kepada negara membangun kerana dunia ICT sudah menjadi begitu kompetitif.

Datuk Mohd. Sarit bin Haji Yusoh: *[Bangun]*

Timbalan Yang di-Pertua [Dato' Haji Muhamad bin Abdullah]: Ya, Temerloh berdiri.

Dato' Haji Ahmad Husni bin Mohd. Hanadzlah: Malah Tuan Yang di-Pertua, bila saya lihat kepada perubahan teknologi memperkenalkan banyak item-item baru ini, saya sendiri rasa risau sebagai seorang manusia. Akhirnya seolah-olah dunia ini akan meletup. Ke manakah arah tujuhnya nanti tiap-tiap penemuan pada setiap hari dan pemindahan ini pasti akan berlaku kerana dalam bidang yang begitu kompetitif, tiap-tiap syarikat sekarang sudah berfikir dari segi kos efektif, menjual pada harga murah, mendapat *margin* tinggi kerana kos pengeluarannya yang murah.

Timbalan Yang di-Pertua [Dato' Haji Muhamad bin Abdullah]: Ya Temerloh.

Datuk Mohd. Sarit bin Haji Yusoh: Terima kasih Tuan Yang di-Pertua dan Yang Berhormat Tambun. Saya membaca satu buku yang bertajuk "*The Lexus and The Olive Tree*" saya ingat Yang Berhormat Parit Sulong pun saya tengok dia pernah bawa buku itu. Buku ini secara rumusannya dia mengumpulkan sebahagian daripada negara yang dipanggil dalam kumpulan seperti Jepun mengeluarkan kereta Lexus, mahu meningkatkan kualiti sebaik mungkin, setiap hari fikir bagaimana boleh kalau sudah baik itu hendak capai baik lagi dengan segala kepakaran yang ada. Sebab itu dia kata di Amerika, 70% daripada syarikat-syarikat *co-operation* yang besar ini, CEO dia bukan American, daripada India ada, daripada Itali ada, ertinya segala yang baik daripada segala dunia akan dicari untuk hendak meningkatkan kualitinya. Tetapi sebahagian lagi negara dianggapkan sebagai *olive tree*. *Olive tree*

is nothing, olive tree is olive tree, yang paling baik *olive tree* boleh mengeluarkan minyak zaitun, itu sahaja. Jadi saya hendak tanya Yang Berhormat, keadaan kita di Malaysia bagaimana? Perdana Menteri dengan *vision* dia hendak majukan ICT dan sebagainya tetapi jurang digital masih luas. Kalau saya lihat dalam buku RMK-8 yang dibentangkan pagi ini, negeri yang terendah sekali menjadi pelanggan Internet adalah Kelantan, 12.5% dan yang tertinggi sekali saya kira Pulau Pinang agaknya, Pulau Pinang dan Selangor. Kita tidak hendak tertinggal macam *olive tree* ini, kita hendak jadi *Lexus* juga. Jadi, apa pandangan Yang Berhormat mengenai perkara ini, terima kasih.

Dato' Haji Ahmad Husni bin Mohd. Hanadzlah: Tuan Yang di-Pertua, saya tidak tahu, macam mana saya hendak cakap ya? Kalau saya hendak describe negara kita ini, saya tidak tahu macam mana hendak describe. Saya dapati dalam negara ini, proses *natural development* itu tidak banyak berlaku. Kita tidak mengetengahkan sistem *Self Help Society* ini. Maka setiap sesuatu kita perlu kepada kerajaan, komputer atau semuanya kepada kerajaan. Inilah sebenarnya antara masalah kita. Maka dengan itu perkembangan menjadi begitu perlahan.

Banyak orang yang kaya yang mampu beli komputer dan Internet, dia tidak beli, dia tunggu kerajaan kita. Kalau kita pergi ke sekolah minta derma untuk komputer pun orang tidak bagi. Inilah masalahnya kerana dalam negara kita, kita mengambil sikap seolah-olah wang daripada kerajaan *is unlimited*. Apabila kita baca Rancangan Malaysia Kelapan, kita baca perbelanjaan, kita tidak baca pendapatannya, berapa pendapatannya yang hendak menanggung perbelanjaan. Begitu juga dalam rancangan belanjawan tahunan kita.

Jadi, ini masalah dia dan saya secara personal, saya rasa kalau kita semata-mata harap kepada kerajaan untuk melaksanakan program ICT di seluruh negara kita, ia akan memakan masa yang panjang kerana kosnya begitu tinggi, ini memerlukan kepada kita lahirkan *Self Help Society*, masyarakat yang berdikari yang sanggup beli kerana kita sudah sedar, jika kita tidak selaras dengan perkembangan dunia, kita akan jadi *redundant*. Jika ini sikap yang kita rasai, kita sendiri yang patut beli. Terima kasih kepada Yang Berhormat atas pandangan Yang Berhormat.

Saya tadi menyentuh tentang perkembangan ICT. Tuan Yang di-Pertua, dari segi dunia ekonomi, ada dua keadaan yang mana syarikat atau negara boleh *survive* kalau memilikinya. Satu dipanggil sebagai *global business*. Kalau kita ada *global business*, kita boleh *survive*. Tetapi *global business* mesti sentiasa di *fine tuned*,

sentiasa ditingkatkan kepada kedudukan yang sentiasa lebih kompetitif supaya orang yang masuk dalam pasaran tidak dapat mengejar, itu satu. Satu lagi apa yang dipanggil sebagai *destructive technology*. Di sini yang banyak di Amerika Syarikat, Jepun dan Eropah. *Destructive technology* ini apabila satu *global business* telah mencapai tahap kematangan, dia menjadi besar begitu, tiba-tiba ada seorang hamba Allah yang duduk di rumah, dia buat satu kajian, dia mengeluarkan satu produk. Macam Microsoft awal dahulu, mengeluarkan satu produk mengalahkan IBM kerana produk yang dikeluarkan.

Jadi ini yang kita katakan dapatkah kita cari seorang saintis di negara kita dalam bidang ICT yang tidak ada banyak pengalaman, duduk di rumah dia, guna komputer kemudian lahir satu produk, bawa kepada bank, bank sanggup untuk membiayai dan menghasilkan satu produk yang sanggup dibeli oleh seluruh dunia. Jadi dalam *infant economy*, tidak mungkin perkara itu berlaku.

Jadi, saya mengesyorkan kepada kerajaan, oleh kerana masa hadapan kita satu masa hadapan yang amat berguna kepada kita, diharap bahawa pendekatan-pendekatan yang strategik dilakukan, kita belanjalah lebih sedikit. Kita mesti hantar rakyat kita keluar. China pun sedang berunding dengan Amerika Syarikat supaya program yang sama dapat dilaksanakan. Tetapi saya percaya China tidak akan dapat berjaya kerana perbezaan China dengan India cukup jauh.

Pertama, orang India begitu fasih dalam bahasa Inggeris, negara China tidak begitu. Kedua, orang India begitu *flexible*, maknanya kalau dia pergi ke Amerika, dia boleh jadi macam orang Amerika. Orang China tidak, dia akan pergi ke Chinatown. Jadi dia tidak begitu *flexible* dan orang India dengan orang China sama-sama ada kebolehan ilmu dan teknologi tinggi. Tetapi oleh kerana dua perkara ini, dia tidak mungkin boleh berjaya kerana dalam bidang ICT memerlukan orang mempunyai keduanya. Selain daripada kemahiran berbahasa Inggeris, mesti juga *flexible* dari segi budaya hidup dia.

Tuan Yang di-Pertua, saya ingin menyentuh mengenai dengan sektor alam sekitar. Saya cukup takut masa hadapan kita, ya. Saya baca laporan *United Nations Sponsored Inter Governmental Panel On Climatic Change*. Sekarang ini, *temperature* meningkat kepada 0.5% celcius dan malah dalam 100 tahun ini, tahun 1990 dianggap sebagai tahun yang paling panas sekali. Dengan itu telah mengakibatkan kepada perubahan dunia di mana 420 *physical processes and animal* dan *plants species* sudah ada yang mati, ada yang sudah hancur dan

sebagainya. Gunung-gunung yang dulunya ada ais, sudah tidak ada ais, El-Nino makin kuat, sungai-sungai pun makin kering, berbagai-bagai yang berlaku.

Diramalkan pada tahun 2100, *average temperature*, dengan izin, *will increase between 1.4% celcius and 5.8% celcius* dan ini 50% lebih tinggi daripada yang diramalkan dan mengikut kajian, semasa *ice age* dahulu, perubahan 5% itu menyebabkan jadi *ice age* yang banjir besar dan sebagainya dan sekarang ini banyak kawasan yang ditenggelami oleh air. Jadi, ini satu yang serius. Benar kata seorang ahli ekonomi, kalau tidak silap saya, Adam Smith yang berkata "*in the end, we are all dead*". Akhirnya kita pun mati. Ini pada tahun 2100, mungkin kita sudah memang tidak adalah pada masa itu. Anak-anak, cucu-cucu kita akan menghadapi masalah tersebut.

Antara masalah yang dihadapi bukan sekadar pokok dipotong, itu satu hal, Tuan Yang di-Pertua. Salah satu kerana sektor perindustrian banyak mengeluarkan karbon dioksida. Ini memanaskan dunia dan juga di samping itu mengurangkan ozon. Jadi, saya berharap di bawah Rancangan Malaysia Kelapan ini, pihak kerajaan akan melihat kepada pembangunan industri kita, *industrial master plan* kita mestilah berasaskan kepada mencapai apa yang dikatakan dengan izin, *sustainable development*, antara pembangunan industri dengan alam sekitar ini mesti friendly, mesti sesuai dengan keperluan alam sekitar. Ini bermakna teknologi-teknologi, baik teknologi pengeluaran kereta kita dan sebagainya mesti berasaskan kepada *friendly* alam sekitar, Tuan Yang di-Pertua, jika kita tidak mahu berhadapan dengan masalah panas dunia ini dan kita difahamkan Presiden Amerika Syarikat tidak bersetuju untuk melaksanakan Kyoto Treaty ini tetapi sedang didesak oleh dunia untuk melakukan kerana Amerika Syarikat rasa kalau dilaksanakan Kyoto Treaty ini akan menjejaskan industri minyak dan juga arang negara tersebut.

Salah satu perkara penting kita mesti fikir apabila bercakap tentang daya saing negara, Tuan Yang di-Pertua, adalah mengenai pendidikan dan latihan. Ini disentuh dalam Rancangan Malaysia Kelapan malahan peruntukan yang disediakan juga itu banyak untuk tujuan tersebut.

Saya ingin memberi pandangan saya, Tuan Yang di-Pertua. Saya berharap pihak kerajaan dapat membuat satu audit. Audit mengenai dengan tahap kemahiran rakyat kita, baik pada peringkat universiti mahupun yang sudah lepas daripada universiti untuk kita tahu sebenarnya pada tahap manakah tahap kemahiran rakyat kita? Bagaimana *position* kita dibandingkan dengan negara-negara lain? Saya

nampak satu *trend* yang berlaku sekarang ini, adalah untuk negara mengambil jurulatih ataupun *lecturer* atau guru daripada negara lain. Ini Yang Berhormat bagi Shah Alam sentuh, yang saya kata saya akan sentuh nanti. Umpamanya dalam bidang sains, saintis iaitu *pure science* dan *applied science*. Antara orang yang mempunyai kebolehan tinggi dalam bidang tersebut adalah daripada Rusia dan orang akan ambil untuk jadi *lecturer* ataupun *teachers* daripada Rusia. Dalam bidang matematik, orang daripada negara India mempunyai kepakaran begitu tinggi dan guru-guru serta juga lecturer akan diambil daripada India untuk bekerja di situ. Juga dalam bidang-bidang lain.

Kita bercakap tentang hendak menjadikan negara kita sebagai *centre of educational excellent*. Tetapi yang lebih penting sekali, bagaimana kita hendak melahirkan masyarakat kita yang mempunyai kebolehan yang begitu tinggi hasil daripada sistem pendidikan kita. Jadi, saya ingin memberikan pandangan. Tidakkah boleh kita juga mencontohi pendekatan yang dibuat oleh negara lain ini? Kalau kita sanggup mengambil pekerja asing yang tidak ada kemahiran ke negara kita, mengapa kita tidak ambil *high value people* masuk ke sini untuk tujuan yang lebih baik daripada pendatang asing yang tidak ada kemahiran. Macam umpamanya dalam bidang *construction*, kita memerlukan 200,000 kalau tidak silap saya pekerja mahir atau *skill workers*. Tetapi yang kita ada hanya 5,000 sahaja. Bermakna 195,000 pekerja sektor tersebut terdiri daripada orang yang tidak ada kemahiran dan daripada Indonesia datang kerja di tempat kita, tidak ada kemahiran dan dia membuat bangunan tinggi. Menjadi satu risiko pula kepada kita. Itu sebab kita lihat kadang-kadang rumah-rumah retak dan sebagainya kerana mereka bukan *skill workers*, yang tidak ada sijil kemahiran. Kita begitu lambat menghasilkan pekerja-pekerja berkemahiran dan yang datang daripada Indonesia tidak ada kemahiran. Kadangkala, kita lihat dia lihat pelan pun kita risau. Pakai seluar pendek, satu tangan pegang rokok macam itu, satu tangan pegang rotan. Kita nampak pun memang tidak ada kemahiran dan tidak ada sijil pula untuk membuktikan dia ada kemahiran atau tidak. Jadi, kalau orang macam ini telah menyumbang kepada pembangunan negara kita, jadi, mengapa tidak pula kita melihat di peringkat atas, *lecturer* kita.

Kalau kita katalah masalah guru, masalah bahasa Inggeris di kawasan luar bandar katakan, kerana guru kita mengajar penduduk luar bandar tidak mahu mengikuti bahasa Inggeris, mungkin kita boleh cari orang putihkah? Ajar masa saya

sekolah dahulu, ada *Peace Corp*. Wah, dua orang *Peace Corp* satu sekolah dia *control* dari segi disiplin, kerana kadangkala kita lihat orang ini cakap orang putih hebat, kita pun hendak tiru dia. Mungkin kita boleh fikir yang guru-guru untuk ajar bahasa ini di kampung-kampung ini, kita cari orang putih. Mungkin dari segi semangat nasionalisme, kita kata ini mungkin tidak baik. Tetapi kalau kita fikir, kita ambil beberapa orang gurukah, *lecturer* kita daripada luar yang betul-betul mempunyai kemahiran dalam bidang tersebut, ia tidak merugikan kita dan tidak kerana kehadirannya, dia *displace* kita daripada pekerjaan kita.

Jadi, saya berpendapat kalau kita mempunyai juru latih yang baik, guru dan *lecturer* yang baik akan menghasilkan produk yang baik dan produk itu dalam bentuk student yang baik. Jadi, kalau *Pure Science* atau *Applied Science* yang baik daripada Rusia, mengapa tidak kita ambil daripada Rusia? Seratus orangkah berapa, kita letak di beberapa tempat untuk melatih kita. Orang yang ada *original thought*, bukan kita terima daripada buku semata-mata. Orang betul-betul pakar dalam bidang itu.

Begitu juga dalam bidang ICT. Kadang-kadang *lecturer* kita dalam bidang ICT, dia pun hanya daripada teori, dia tidak pernah terlibat. Kita ambil orang yang betul-betul dan hasil ilmu yang dia beri begitu baik daripada *machine knowledge* dan juga *tacit knowledge* yang akan dia beri kepada student kita, tentulah akan menjadi begitu baik.

Jadi, Tuan Yang di-Pertua, saya hendak sentuh sedikit sahaja lagi. Sudah banyak perkara saya sentuh.

Timbalan Yang di-Pertua [Dato' Haji Muhamad bin Abdullah]: Ya, penjelasan.

Dr. Maximus Johnity Ongkili: Terima kasih Tuan Yang di-Pertua dan Yang Berhormat bagi Tambun. Tadi Yang Berhormat bagi Tambun menekankan pentingnya latihan-latihan dalam sektor-sektor strategik itu sebagai input di dalam sektor yang mempunyai potensi masa depan *to make a lead forward*, dengan izin.

Masalahnya ialah sebenarnya di dalam negara ini tidak kekurangan pusat-pusat latihan mahu pun di bawah MARA, di bawah Kementerian Pendidikan, di bawah industri-industri sendiri yang mendapat bantuan daripada kerajaan tetapi masalahnya ialah apabila graduan-graduan ini keluar, ribuan mereka yang keluar ini, banyak daripada mereka ini tidak mendapat kerja ataupun tidak digunakan di dalam sektor-sektor yang tertentu dan masalah pokoknya, dengan izin, tidak ada *matching*

dengan kemahiran-kemahiran yang dibekalkan oleh kerajaan pada zaman ke belakang dua tiga tahun ini dan dengan kumpulan industri tiga tahun kemudian.

There is a big gap, dengan izin, mengenai *matching* ini dan selagi ini tidak diperbetulkan, maka sentiasa banyak duit digunakan untuk latihan-latihan tetapi industri yang begitu cepat berubah tidak dapat menggunakan produk-produk tertentu. Adakah Yang Berhormat setuju dengan perkara ini dan bagaimana kita mahu mengatasi masalah ini? Terima kasih.

Dato' Haji Ahmad Husni bin Mohd. Hanadzlah: Tuan Yang di-Pertua, saya bersetuju dengan pandangan Yang Berhormat. Sepertimana saya nyatakan tadi, kita di dalam peringkat ekonomi yang awal, maknanya dalam peringkat awal ini, kita belum pergi ke *matured economy*. *Matured economy*, ia akan mempunyai sektor-sektor *specialization* yang kuat, maka tiap-tiap orang dia mudah masuk ke sektor mana yang diperlukan.

Kita masih lagi daripada satu *general education* daripada yang lebih *specialized* dan dalam peringkat kita hendak mencari bidang manakah kita *competitive* dan maju dalam dunia, maka terdapat *mismatching* seperti mana Yang Berhormat nyatakan dan saya percaya ini akan dapat diatasi dalam satu jangka waktu tertentu.

Kita berharap pertumbuhan ekonomi kita akan pesat seperti mana 7% atau 8%. Ini akan memberi peluang pekerjaan kepada rakyat kita nanti dan *specialization* seperti mana Yang Berhormat nyatakan itu akan dapat tercapai.

Tuan Yang di-Pertua, saya kata tadi saya akan sentuh sedikit sahaja lagi. Saya hendak sentuh, satu mengenai dengan pelancongan ini kerana saya *confuse* sedikit. Kita tahu bidang pelancongan adalah satu bidang yang begitu menguntungkan negara. Satu, industri masa hadapan yang cukup strategik untuk negara kita. Saya lihat dari segi sektor pembuatan, dijangka pendapatannya pada tahun 2000 adalah sebanyak RM317 bilion.

RM317 bilion ini satu jumlah yang banyak tetapi apabila kita lihat *real income* yang kita perolehi tidak sebanyak itu kerana nilai tambah dalam bidang pembuatan tidak banyak. Seperti mana saya katakan tadi ada 39,000 syarikat induk di dunia, *mega corporation* menguasai ekonomi dunia dan *subsidiary*nya sebanyak 270,000; maka dalam bidang pembuatan, banyak syarikat subsidiary inilah yang membuat business, maka dalam proses global ini, pengeluarannya berselerak. *Intermediary product A* di sini, *intermediary product B* di sini dan kemudian dia assemble mungkin

di negara kita dan kemudian dieksport. Maka, nilai tambah bagi sektor pembuatan begitu kecil.

Tetapi dalam bidang pelancongan, nilai tambahnya hampir kepada 100% pendapatan. Kalau dia datang sini, dia berbelanja sebanyak RM3 ribu, maka RM3 ribu itulah nilai tambah yang akan diperolehi. Mungkin oleh hotel, oleh kedai makan dan sebagainya.

Timbalan Yang di-Pertua [Dato' Haji Muhamad bin Abdullah]: Ya, Rompin berdiri ya.

Dato' Dr. Haji Jamaludin bin Dato' Mohd. Jarjis: Terima kasih. Pembangkang semua sudah balik. Dia tidak ada apa hendak mengata dan menuduh hari ini.

Beberapa Ahli Pembangkang: *[Menyampuk]*

Dato' Dr. Haji Jamaludin bin Dato' Mohd. Jarjis: Tidak ada sudah. Yang DAP, dia sudah tidak percaya yang sana. Saya bersetuju dengan pandangan Yang Berhormat tentang pentingnya kita lihat kembali tentang sektor pelancongan ini sebab kita melihat bahawa sudah ada satu permintaan yang baru kalau kita lihat terutama sekali dari segi pelancong-pelancong luar negara. Mahu datang ke negara kita, suasana ekonomi kita pulih.

Kalau kita bandingkan dengan negara-negara jiran, keselamatan di negara kita pun, alhamdulillah, melainkan kadang-kadang hujung minggu, hendak dibuat sebelah sana. *[Menunjukkan ke arah barisan Ahli Pembangkang]* Kononnya tidak selamat, negara kita yang sebenarnya selamat. Tetapi saya hendak bertanya bahawa mereka ini tertarik dengan alam semula jadi negara kita. Mereka tertarik dengan khazanah semula jadi negara kita.

Kadang-kadang dalam segi *advertising* kita, dengan izin, ataupun dari segi promosi kita, kita tidak mempromosikan perkara-perkara yang mereka ini mahu melihat. Kadang-kadang pula kita tidak menjaga khazanah kita. Mereka datang mahu melihat sungai kita, sungai pun kita tahu apa jadi pada sungai kita. Mereka mahu melihat kepada hutan belantara kita, banyak mana hutan yang tinggal – dasarnya baik tetapi pelaksanaannya kadang-kadang kita semua bimbang dan risau.

Begitu juga khazanah-khazanah semula jadi yang lain. Ini kadang-kadang kita tidak ketengahkan dan kalau mereka hendak melawat, kadang-kadang tidak ada satu cara untuk mereka melawat. Kadang-kadang orang di Kuala Lumpur, katalah hendak pergi ke Endau Rompin, dia tidak tahu ke mana hendak pergi untuk

membawa mereka ke Endau Rompin dan mereka yang mempromosikan pakej-pakej kita ini kadang-kadang tidak mahu mempromosikan produk-produk ini. Dia kadang-kadang tanya, bawa dia pergi jalan ke Bukit Bintang, shopping di kedai-kedai tertentu.

Mereka yang datang tidak mahu membeli atau datang ke mari pergi ke kedai-kedai besar ataupun supermarket-supermarket yang besar. Mereka mahu datang ke mari melihat alam semula jadi khazanah negara kita. Saya hendak minta pandangan Yang Berhormat, adakah perlu kementerian kaji kembali kaedah kita memasarkan atau mempromosikan negara kita kepada perkara-perkara dan produk-produk yang ada permintaan (demand) tinggi daripada pelancong-pelancong luar negara.

Saya hendak minta sedikit pandangan Yang Berhormat sebab saya setuju benar bahawa kita kena lihat satu pendekatan dengan cara baru, mempromosikan negara kita supaya mereka ini datang ke negara kita. Tidak tahulah daripada Kelantan dan Terengganu, ia tidak bersetuju pelancong datang ke mari sebab apa benda-benda yang baik, sudah habis ditebang belaka. Saya tidak tahu. Saya minta pandangan Yang Berhormat Tambun.

Timbalan Yang di-Pertua [Dato' Haji Muhamad bin Abdullah]: Ya, cukup.

Dato' Haji Ahmad Husni bin Mohd. Hanadzlah: Tuan Yang di-Pertua, saya bersetuju dengan pandangan Yang Berhormat bagi Rompin. Bidang eco-tourism ini begitu penting dan kita tahu ada yang dibangunkan oleh individu-individu tertentu dengan bayaran tertentu, cukup diminati oleh pelancong-pelancong asing terutama daripada Eropah. Mereka memang minat perkara-perkara begitu. Saya dapati masalah di negara kita, tiap-tiap negeri mahu mengadakan pusat pelancongan masing-masing.

Tuan Yang di-Pertua, saya ada pendek sahaja lagi. Boleh kita sambung yang 15 minit itu supaya saya habis dalam lima minit, tidak payah saya bercakap esok. Saya minta yang sambung 15 minit itu.

Timbalan Yang di-Pertua [Dato' Haji Muhamad bin Abdullah]: Tidak boleh, tidak boleh.

Dato' Haji Ahmad Husni bin Mohd. Hanadzlah: Ha?

Beberapa Ahli: *[Menyampuk]*

Timbalan Yang di-Pertua [Dato' Haji Muhamad bin Abdullah]: Ini masa sudah cukup Yang Berhormat. Kena sambung esok Yang Berhormat.

Beberapa Ahli: *[Menyampuk]*

Timbalan Yang di-Pertua [Dato' Haji Muhamad bin Abdullah]: Ya, sambung esok, ini sudah 5.30. Jadi, kita masih dalam berbahas perkara yang pertama, tidak perlu kita selesaikan pada hari ini. Jadi, dengan ini Dewan kita ditangguhkan hingga esok pukul 10.00 pagi.

Dewan ditangguhkan pada pukul 5.30 petang.

Mac 2001**AHLI-AHLI DEWAN RAKYAT**

Yang Amat Berbahagia Tuan Yang di-Pertua, Tun Dr. Mohamed Zahir bin Haji Ismail, S.S.M., P.M.N., S.P.M.K., D.S.D.K. J.M.N.

Yang Amat Berhormat Perdana Menteri, Dato Seri Dr. Mahathir bin Mohamad, D.K.(Brunei), D.K.(Perlis), D.K.(Johor), D.U.K., S.S.D.K., S.S.A.P., S.P.M.S., S.P.M.J., D.P. (Sarawak), D.U.P.N., S.P.N.S., S.P.D.K., S.P.C.M., S.S.M.T., D.U.M.N., P.I.S. (Kubang Pasu)

“ Timbalan Perdana Menteri dan Menteri Dalam Negeri, Dato’ Seri Abdullah bin Haji Ahmad Badawi, D.G.P.N., D.S.S.A., D.M.P.N., D.J.N., K.M.N., A.M.N., S.P.M.S. (Kepala Batas)

Yang Berhormat Menteri Pengangkutan, Dato’ Seri Dr. Ling Liong Sik, S.P.M.P., D.G.S.M., D.P.M.P. D.P.M.S. (Labis)

“ Menteri Kerja Raya, Dato’ Seri S. Samy Vellu, S.P.M.J., S.P.M.P., D.P.M.S., P.C.M., A.M.N. (Sungai Siput)

“ Menteri Perusahaan Utama, Dato’ Seri Dr. Lim Keng Yaik, S.P.M.P., D.G.P.N, D.P.C.M. (Beruas)

“ Menteri Tugas-tugas Khas dan Menteri Kewangan, Tun Dato’ Daim Zainuddin, D.G.S.M., S.S.M., S.P.M.S., D.H.M.S., S.S.A.P. (Merbok)

“ Menteri Tenaga, Komunikasi dan Multimedia, Datuk Amar Leo Moggie anak Irok, D.A., P.N.B.S. (Kanowit)

“ Menteri Perdagangan Antarabangsa dan Industri, Dato’ Seri Rafidah Aziz, S.P.M.P., S.P.M.T., D.P.M.S., A.M.N. (Kuala Kangsar)

“ Menteri Pertahanan, Dato’ Sri Mohd. Najib bin Tun Haji Abdul Razak, S.S.A.P, S.I.M.P., D.S.A.P., D.P.M.S., P.N.B.S., D.U.B.C.(T). (Pekan)

“ Menteri Sains, Teknologi dan Alam Sekitar, Dato’ Law Hieng Ding, P.N.B.S., K.M.N., P.B.S., P.B.J. (Sarikei)

“ Menteri Luar Negeri, Datuk Seri Syed Hamid bin Syed Jaafar Albar, S.P.M.J., S.P.D.K., D.P.M.J., S.M.J., A.M.N. (Kota Tinggi)

“ Menteri Perdagangan Dalam Negeri dan Hal Ehwal Pengguna, Tan Sri Dato’ Haji Muhyiddin bin Haji Mohd. Yassin, P.I.S., B.S.I., S.M.J., P.S.M., S.P.M.J. (Pagoh)

- “ Menteri Kesihatan, Datuk Chua Jui Meng, D.I.M.P., S.I.M.P., S.M.J, P.I.S (Bakri)
- " Menteri Perpaduan Negara dan Pembangunan Masyarakat, Dato' Dr. Siti Zaharah binti Sulaiman, D.S.A.P., D.I.M.P. (Paya Besar)
- Yang Berhormat Menteri Penerangan, Tan Sri Dato' Seri Mohd. Khalil bin Yaakob, P.S.M., S.S.A.P., S.I.M.P., D.S.A.P., J.S.M., S.M.P. (Kuantan)
- “ Menteri Kebudayaan, Kesenian dan Pelancongan, Dato' Abdul Kadir bin Haji Sheikh Fadzir, P.G.D.K., D.S.D.K., A.M.K. (Kulim-Bandar Baharu)
- “ Menteri Sumber Manusia, Datuk Dr. Fong Chan Onn, D.M.S.M. (Selandar)
- “ Menteri Perumahan dan Kerajaan Tempatan, Dato' Seri Ong Ka Ting, D.P.M.P. (Pontian)
- “ Menteri Pembangunan Usahawan, Dato' Seri Mohamed Nazri bin Abdul Aziz, D.M.S.M., A.M.P., B.K.T. (Chenderoh)
- " Menteri Pembangunan Luar Bandar, Dato' Haji Azmi bin Khalid, D.P.M.P., S.M.P., P.J.K. (Padang Besar)
- “ *Menteri Belia dan Sukan, Dato' Hishammuddin bin Tun Hussein, D.S.A.P., D.P.M.J. (Tenggara)*
- “ Menteri di Jabatan Perdana Menteri, Tan Sri Bernard Giluk Dompok (Kinabalu)
- “ Menteri di Jabatan Perdana Menteri, Dato' Dr. Rais bin Yatim, D.S.N.S. (Jelebu)
- “ Menteri Pertanian, Datuk Effendi Norwawi (Kuala Rajang)
- “ Menteri Pembangunan Wanita dan Keluarga, Dato' Hajah Shahrizat binti Abdul Jalil, D.I.M.P. (Lembah Pantai)
- “ Timbalan Yang di-Pertua, Dato' Haji Muhamad bin Abdullah, D.I.M.P., S.M.P., P.J.K. (Maran)
- “ Timbalan Yang di-Pertua, Datuk Lim Si Cheng, P.I.S. (Senai)
- “ Timbalan Menteri Penerangan Dato' Haji Mohd. Khalid bin Mohd. Yunus, D.S.N.S. (Jempol)
- “ Timbalan Menteri Luar Negeri, Datuk Dr. Leo Michael Toyad, P.G.D.K., J.B.S. (Mukah)

- “ Timbalan Menteri Kesihatan, Datuk Seri Drs. Suleiman bin Mohamed D.P.M.S., S.S.S.A(Titiwangsa)
- “ Timbalan Menteri Perumahan dan Kerajaan Tempatan, Datuk Peter Chin Fah Kui, P.G.B.K. (Miri)
- “ Timbalan Menteri Perdagangan Antarabangsa dan Industri, Dato’ Kerk Choo Ting, D.P.M.P. (Taiping)
- “ Timbalan Menteri Kewangan, Dato’ Chan Kong Choy, D.S.A.P., D.P.M.S. (Selayang)
- Yang Berhormat Timbalan Menteri Perdagangan Dalam Negeri dan Hal Ehwal Pengguna, Dato’ S. Subramaniam, D.P.M.J., D.S.N.S., S.M.J. (Segamat)
- " Timbalan Menteri Pertahanan, Datuk Mohd. Shafie bin Haji Apdal, P.G.D.K. (Semporna)
- “ Timbalan Menteri di Jabatan Perdana Menteri Datuk Douglas Uggah Embas, P.G.B.K., P.B.S., A.B.S., A.M.N. (Betong)
- “ Timbalan Menteri Kewangan, Dato’ Dr. Haji Shafie bin Haji Mohd. Salleh, D.S.S.A., S.M.S., S.S.A., K.M.N. (Kuala Langat)
- “ Timbalan Menteri Dalam Negeri, Dato’ Chor Chee Heung, D.S.D.K., A.M.N., J.P. (Alor Setar)
- “ Timbalan Menteri Tenaga, Komunikasi dan Multimedia, Datuk Tan Chai Ho, P.J.N., K.M.N., A.M.N. (Bandar Tun Razak)
- “ Timbalan Menteri Pembangunan Luar Bandar, Dato’ G. Palanivel, D.S.S.A., S.S.A., P.J.K. (Hulu Selangor)
- “ Timbalan Menteri Belia dan Sukan, Datuk Ong Tee Keat, P.J.N., S.M.S. (Ampang Jaya)
- “ Timbalan Menteri Pengangkutan, Tan Sri Dato’ Seri DiRaja Ramli bin Ngah Talib, P.C.M., S.P.C.M., A.M.N., J.P. (Pasir Salak)
- “ Timbalan Menteri Pertanian, Dato’ Seri Mohd. Shariff bin Haji Omar, D.G.P.N., D.M.P.N., P.P.T. (Tasek Gelugor)
- “ Timbalan Menteri Sains, Teknologi dan Alam Sekitar, Dato’ Zainal bin Dahalan, P.J.K., K.M.N., J.S.M., D.P.M.S. (Sabak Bernam)
- “ Timbalan Menteri Dalam Negeri, Dato’ Zainal Abidin bin Zin, D.P.M.P., P.M.P. (Bagan Serai)
- “ Mulia Timbalan Menteri di Jabatan Perdana Menteri, Tengku Dato’ Seri Azlan ibni Sultan Abu Bakar, S.P.T.J., D.S.A.S. (Jerantut)

- “ Timbalan Menteri Kerja Raya, Tuan Mohamed Khaled bin Haji Nordin P.I.S. (Johor Bahru)
- “ Timbalan Menteri Perusahaan Utama, Datuk Anifah Aman (Beaufort)
- “ Timbalan Menteri Tanah dan Pembangunan Koperasi, Dr. Tan Kee Kwong (Segambut)
- “ Timbalan Menteri Perpaduan Negara dan Pembangunan Masyarakat, Dr. Tiki anak Lafe (Mas Gading)
- " Timbalan Menteri Kebudayaan, Kesenian dan Pelancongan, Dato' Dr. Ng Yen Yen (Raub)
- “ Timbalan Menteri Sumber Manusia, Dr. Abdul Latiff bin Ahmad (Mersing)
- Yang Berhormat Timbalan Menteri Pendidikan, Dato' Hon Choon Kim, D.S.N.S. (Seremban)
- “ Setiausaha Parlimen Kementerian Pertanian, Dato' Abu Bakar bin Taib, D.S.D.K., S.D.K., B.C.K., K.M.N., P.J.K. (Langkawi)
- “ Setiausaha Parlimen Kementerian Dalam Negeri, Datuk Seri Abu Zahar bin Isnin, D.G.S.M., D.M.S.M., A.M.N. (Jasin)
- “ Setiausaha Parlimen di Jabatan Perdana Menteri, Puan Hajah Khamsiyah binti Yeop, P.P.T., A.M.N., A.M.P., P.M.P. (Gerik)
- “ Setiausaha Parlimen di Jabatan Perdana Menteri, Dato' Haji Noh bin Haji Omar, D.P.M.S., D.M.S.M., K.M.N., A.S.A., P.J.K., J.P. (Tanjong Karang)
- “ Setiausaha Parlimen Kementerian Pengangkutan, Tuan Ir. Donald Lim Siang Chai (Petaling Jaya Selatan)
- “ Setiausaha Parlimen Kementerian Kerja Raya, Datuk Yong Khoon Seng, D.S.P.N., K.M.N. (Stampin)
- “ Setiausaha Parlimen Kementerian Kewangan, Tuan Hashim bin Ismail, P.P.N., P.I.S. (Ledang)
- “ Setiausaha Parlimen Kementerian Tenaga, Komunikasi dan Multimedia, Tuan Chia Kwang Chye (Bukit Bendera)
- “ Setiausaha Parlimen Kementerian Perdagangan Dalam Negeri dan Hal Ehwal Pengguna, Tuan Wong Kam Hoong, K.M.N. (Bayan Baru)
- “ Setiausaha Parlimen Kementerian Kesihatan, Tuan S. G. Sothinathan (Telok Kemang)
- “ Setiausaha Parlimen Kementerian Tanah dan Pembangunan Koperasi, Dr. Robia binti Dato' Kosai (Muar)

- “ Setiausaha Parlimen Kementerian Perpaduan Negara dan Pembangunan Masyarakat, Dato’ S. Veerasingam, P.M.P., A.M.P, A.M.N. (Tapah)
- “ Setiausaha Parlimen Kementerian Pembangunan Usahawan, Datuk Rizalman bin Abdullah, P.G.D.K., J.P. (Tenom)
- “ Setiausaha Parlimen Kementerian Pembangunan Luar Bandar, Puan Hajah Rohani binti Haji Abdul Karim, P.B.S., P.P.B., (Santubong)
- “ Setiausaha Parlimen Kementerian Pendidikan, Dato’ Mahadzir bin Mohd. Khir (Sungai Petani)
- " Setiausaha Parlimen Kementerian Perdagangan Antarabangsa dan Industri, Datuk Fu Ah Kiow, D.I.M.P. (Mentakab)
- " Drs. Haji Abu Bakar bin Othman (Jerlun)
- “ Tuan Haji Abdul Fatah bin Haji Haron, S.M.K. (Rantau Panjang)
- Yang Berhormat Tun Abdul Ghafar bin Baba, S.S.M. (Batu Berendam)
- “ Tuan Haji Abdul Hadi bin Haji Awang (Marang)
- “ Tuan Haji Abdul Hamid bin Abdul Rahman (Sungai Benut)
- “ Tan Sri Dato’ Seri Dr. Abdul Hamid Pawanteh, P.S.M., S.P.M.P. (Kangar)
- “ Dato’ Haji Abdul Kadir bin Annuar, S.P.M.J., K.M.N., P.I.S., B.S.I., A.M.N. (Pulai)
- “ Tuan Abd. Rahman bin Yusof (Kemaman)
- “ Tan Sri Datuk Patinggi Abdul Taib Mahmud, S.P.M.J., S.P.M.T., S.S.S.A, S.S.A.P., S.S.D.K., P.S.M., S.P.M.B., D.G.S.M., P.K.C, D.P. (Kota Samarahan)
- “ Dato’ Dr. Abdullah Fadzil bin Che Wan, D.P.C.M., P.C.M. (Bukit Gantang)
- “ Datuk Wira Abu Seman bin Haji Yusop, B.K.T., J.P., D.M.S.M., K.M.N., D.C.S.M. (Alor Gajah)
- “ Dato’ Haji Ahmad Husni bin Mohd. Hanadzlah, P.P.T., A.M.P. (Tambun)
- “ Datuk Ahmad Zahid bin Hamidi, D.M.S.M., P.P.T., P.J.K. (Bagan Datoh)
- “ Raja Dato’ Ahmad Zainuddin bin Raja Haji Omar (Larut)
- “ Tuan Alexander Nanta Linggi, A.B.S. (Kapit)
- “ Tuan Alwi bin Jusoh (Pasir Puteh)
- “ Tuan Haji Amihamzah bin Ahmad (Lipis)

- “ Datu Amirkahar bin Tun Datu Haji Mustapha (Marudu)
- “ Dato' Haji Badrul Hisham bin Abdul Aziz, D.P.M.S., A.S.A. (Hulu Langat)
- “ Tuan Billy Abit Joo, K.M.N. (Hulu Rajang)
- “ Tuan Bung Mokhtar bin Radin, A.D.K., A.S.D.K. (Kinabatangan)
- “ Tuan Chang See Ten, P.I.S. (Gelang Patah)
- “ Tuan Haji Che Ghani bin Che Ambak, P.J.K. (Setiu)
- “ Puan Chew Mei Fun (Petaling Jaya Utara)
- “ Puan Chong Eng (Bukit Mertajam)
- " Tuan Chow Kon Yeow (Tanjong)
- “ Dato' Haji Fadzil bin Md. Noor, D.S.D.K. (Pendang)
- " Tuan Fong Kui Lun (Bukit Bintang)
- Yang Berhormat Puan Fong Po Kuan (Batu Gajah)
- Tuan Goh Kheng Huat (Nibong Tebal)
- Dato Goh Siow Huat (Rasah)
- “ Dato' Dr. Hasan bin Haji Mohamed Ali, D.I.M.P., S.M.S. (Parit Buntar)
- “ Tuan Hassan bin Mohamed (Besut)
- “ Tuan Henry Sum Agong, A.K. (Bukit Mas)
- “ Dato' Hew See Tong, D.P.M.P., J.P. (Kampar)
- “ Dato' Ho Cheong Sing, P.M.P., A.M.N. (Ipoh Barat)
- “ Tuan Hoo Seong Chang (Kluang)
- “ Tuan Husam bin Haji Musa (Kubang Kerian)
- “ Tuan Haji Ismail bin Noh (Pasir Mas)
- “ Tuan Jacob Dungau Sagan, J.B.S., K.M.N., P.P.B. (Baram)
- “ Dato' Dr. Haji Jamaludin bin Dato' Mohd. Jarjis, D.I.M.P., (Rompin)
- “ Dr. James Dawos Mamit, P.P.B., P.P.S. (Mambong)
- “ Tuan Jawah anak Gerang (Lubok Antu)
- “ Tuan Jimmy Lim Donald (Sri Aman)
- “ Tuan Joseph Mauh anak Ikeh (Selangau)
- “ Datuk Seri Panglima Joseph Pairin Kitingan, P.G.D.K., P.N.B.S., S.S.A.P., S.P.D.K. (Keningau)
- “ Tuan Joseph Salang anak Gandum (Julau)

- “ Tuan Juslie bin Ajirol, A.S.D.K. (Libaran)
- “ Dato’ Kamarudin bin Jaffar, B.C.M, D.S.N.S. (Tumpat)
- “ Tuan Kerk Kim Hock (Kota Melaka)
- “ Tan Sri Dato' Dr. K.S. Nijhar, P.S.M., S.P.M.J., J.M.N. (Subang)
- “ Tuan Kong Cho Ha (Lumut)
- “ Datuk Lau Ngan Siew, A.D.K., K.M.N., P.G.D.K. (Sandakan)
- “ Tuan Lee Kah Choon (Jelutong)
- “ Puan Lim Bee Kau, A.M.K., B.K.M., P.J.K. (Padang Serai)
- " Tuan Lim Hock Seng (Bagan)
- " Tuan Liow Tiong Lai, S.M.P. (Bentong)
- “ Dato’ Loke Yuen Yow, D.P.M.P., A.M.P. (Tanjong Malim)
- Yang Berhormat Tuan Mah Siew Keong (Teluk Intan)
- " uan Haji Mahfuz bin Haji Omar (Pokok Sena)
- " Puan Hajah Mastika Junaidah binti Husin (Arau)
- “ Tuan Haji Mat Basir bin Rahmat (Parit)
- “ Dr. Maximus Johnity Ongkili, A.S.D.K., J.P. (Bandau)
- “ Datuk Haji Mohamad bin Haji Aziz, P.N.J., S.M.J., K.M.N., P.I.S., B.S.I., A.M.N., P.P.N. (Sri Gading)
- “ Tuan Mohamad bin Sabu (Kuala Kedah)
- “ Tuan Mohamed Nasir bin Che Daud (Kuala Krai)
- “ Tuan Mohamed Sayuti bin Said, P.P.T., P.J.K., P.P.N. (Kuala Selangor)
- “ Datuk Haji Mohd. Ali bin Haji Hassan, P.J.N., S.M.J., K.M.N., P.I.S., A.M.N., P.P.N. (Tebrau)
- “ Tuan Mohd. Amar bin Abdullah (Pengkalan Chepa)
- “ Tuan Mohd. Apandi bin Haji Mohamad (Jeli)
- “ Datuk Seri Panglima Mohd. Salleh bin Tun Md. Said Keruak, P.G.D.K. (Kota Belud)
- “ Datuk Mohd. Sarit bin Haji Yusoh (Temerloh)
- “ Tuan Mohd. Yusoff bin Mohd. Nor, P.P.N., J.M.N. (Machang)
- “ Dato’ Mohd. Zain bin Omar, D.S.P.N., K.M.N., P.J.K, P.J.M., (Balik Pulau)
- “ Dato’ Ir. Mohd. Zin bin Mohamed, D.P.T.J., J.P. (Shah Alam)
- “ Tuan M. Shukrimun bin Shamsudin (Kuala Nerus)

- “ Tuan Muhamad bin Mustafa (Peringat)
- “ Tuan Haji Muhyidin bin Haji Abd. Rashid (Hulu Terengganu)
- “ Tuan Mustafa bin Ali (Dungun)
- “ Datuk Napsiah binti Omar (Kuala Pilah)
- “ Tuan Nasharudin bin Mat Isa (Yan)
- “ Tuan Ng Lip Yong (Batu)
- “ Datuk Osu bin Sukam, S.P.D.K., P.G.D.K., D.A. (Papar)
- " Datuk Peter Tinggom anak Kamarau, P.P.B., P.P.C., K.M.N., P.N.B.S., J.B.S., A.M.N., P.B.S. (Saratok)
- “ Tuan Philip Benedict Lasimbang, A.S.D.K. (Penampang)
- “ Puan P. Komala Devi, P.P.T. (Kapar)
- Yang Berhormat Datuk Railey bin Haji Jeffrey, P.G.D.K., J.M.N. (Silam)
- " Tuan Ramli bin Ibrahim (Kota Bharu)
- “ *Mulia Tengku Tan Sri Razaleigh Hamzah, D.K., P.S.M., S.P.M.K., S.S.A.P., S.P.M.S. (Gua Musang)*
- “ Tuan Richard Riot anak Jaem (Serian)
- “ Tuan Robert Lau Hoi Chew, J.B.S., (Sibu)
- “ Tuan Ronald Kiandee, A.S.D.K. (Beluran)
- “ Datuk Ruhanie bin Haji Ahmad, D.M.S.M., P.I.S. (Parit Sulong)
- “ Tuan Saupi bin Daud (Tanah Merah)
- “ Datin Paduka Hajah Seripah Noli binti Syed Hussin, D.S.S.A (Sepang)
- “ Dato’ Shahnnon bin Ahmad, D.S.D.K., K.M.N. (Sik)
- “ Tuan Shaziman bin Abu Mansor, A.N.S. (Tampin)
- “ Tuan Shim Paw Fatt, J.P. (Tawau)
- “ Tuan Haji Siam bin Haji Kasrin, K.M.N., P.I.S. (Batu Pahat)
- “ Datuk Song Swee Guan, P.G.B.S. (Bandar Kuching)
- “ Dato’ Suhaili bin Abdul Rahman, D.I.M.P., A.S.D.K. (Labuan)
- “ Puan Sukinam Domo (Batang Sadong)
- “ Tan Sri Datuk Seri Amar Dr. Haji Sulaiman bin Haji Daud, S.I.M.P., D.A., D.S.S.A., P.N.B.S., J.B.S. (Petra Jaya)
- “ Dr. Syed Azman bin Syed Ahmad Nawawi (Kuala Terengganu)
- “ Tuan Taib Azamudden bin Md. Taib, J.B.S., A.M.N. (Baling)

- “ Tuan Tan Kok Wai (Cheras)
- “ Dr. Tan Seng Giaw (Kepong)
- “ Datin Paduka Dr. Tan Yee Kew, D.S.S.A (Kelang)
- “ Puan Teresa Kok Suh Sim (Seputeh)
- “ Tuan Thong Fah Chong (Ipoh Timur)
- “ Dato’ Dr. Ting Chew Peh, D.P.M.S., D.P.M.P. (Gopeng)
- “ Dato’ Seri Tiong King Sing, D.S.S.A., J.P. (Bintulu)
- " Dato’ Tiong Thai King, (Lanang)
- " Datin Seri Dr. Wan Azizah Wan Ismail (Permatang Pauh)
- “ Tuan Haji Wan Junaidi bin Tuanku Jaafar, J.B.S., P.B.S. (Batang Lupar)
- “ Tuan Wan Nik bin Wan Yussof (Bachok)
- Yang Berhormat Tuan Wilfred Madius Tangau, J.P., A.D.K. (Tuaran)
- " Dato’ Yap Pian Hon, D.P.M.S., A.M.N., P.J.K. (Serdang)
- “ Dr. Yee Moh Chai (Tanjong Aru)
- “ Datuk Yong Teck Lee, P.G.D.K., P.J.N. (Gaya)
- “ Datuk Dr. Haji Yusof bin Haji Yacob, P.G.D.K., A.D.K. (Sipitang)
- “ Dato’ Seri Hajah Zaleha binti Ismail, D.P.M.S., S.M.S, K.M.N (Gombak)
- “ Tuan Zawawi bin Haji Ahmad (Padang Terap)
- “ Dato’ Zulhasnan bin Rafique, D.I.M.P., A.M.N. (Wangsa Maju)

MENTERI/TIMBALAN MENTERI (SENATOR)

- “ Menteri di Jabatan Perdana Menteri, Brig. Jen. (B) Datuk Abdul Hamid bin Haji Zainal Abidin, K.M.N., P.A.T., D.P.M.P., J.S.M., P.J.N.
- “ Menteri Tanah dan Pembangunan Koperasi, Tan Sri Datuk Kasitah Gaddam, P.S.M., P.G.D.K., J.S.M.
- “ Menteri di Jabatan Perdana Menteri, Datuk Pandikar Amin Haji Mulia
- “ Menteri Pendidikan, Tan Sri Dato’ Seri Musa bin Mohamad, P.S.M., D.P.M.N., D.P.C.M.
- “ Timbalan Menteri Pendidikan, Dato’ Abdul Aziz bin Shamsuddin, D.M.S.M., D.P.M.S.

- " Timbalan Menteri di Jabatan Perdana Menteri, Tengku Dato' Adnan bin Tengku Mansor, K.M.N., D.S.D.K., D.I.M.P., D.S.A.P., P.J.N.
- " Timbalan Menteri Perumahan dan Kerajaan Tempatan, Datuk M Kayveas, P.J.N.
- " Setiausaha Parlimen Kementerian Penerangan, Datuk Zainudin bin Maidin, P.J.N., J.M.N., S.M.S., A.M.K.

DEWAN RAKYAT

PEGAWAIPEGAWAI KANAN

Setiausaha Dewan Rakyat
Datuk Mohd. Salleh bin Haji Hassan

Ketua Penolong Setiausaha
Roosme binti Hamzah
Zamani bin Haji Sulaiman
Haji Mustakin bin Salam at
Shahrom bin Haji Hasan

Penolong Setiausaha
Haji Mustafa bin Abdul Rahman
Ruhana binti Abdullah
Riduan bin Rahmat

JURUBAHASA SERENTAK
Ungku Fauzie bin Ungku A. Rahman
Mazidah binti Mohamed
Paizah binti Sallehudin

BENTARA MESYUARAT
Mejar (B) Abdul Halim bin Haji Ali
Mejar (B) Zakaria bin Salleh
Mejar (B) Kamaruddin bin Abdullah

PETUGAS-PETUGAS CAWANGAN DOKUMENTASI

Azhari bin Hamzah
Monarita binti Mohd. Hassan
Hajah Shamsiah binti Mohd. Yusop
Mohd Saleh bin Mohd. Yusop
Mohamed bin Osman
Hajah Norishah binti Mohd. Thani
Shamsina binti Janor
Ramlah binti Mohd. Yusuff
Jamilah Intan binti Haji Bohari
Nurziana binti Ismail
Noor Effarizan binti Mat Satib
Taharah binti Mohamed

Nik Elyana binti Ahyat
Marzila binti Muslim
Abu Bakar bin Hasan

PETUGAS-PETUGAS CAWANGAN KOMPUTER

Mohd Shah bin Rahman
Sulaiman bin Sirad
Azzahar bin Hashim

PETUGAS-PETUGAS CAWANGAN MESIN CETAK

Kamal bin Oyub
Haji Latif bin Ismail
Kamaroddin bin Mohd. Yusof

PARLIMEN KESEPULUH

PENGGAL KETIGA

MESYUARAT PERTAMA

Jilid III

Bil. 19

Isnin

23 April 2001

K A N D U N G A N

**JAWAPAN-JAWAPAN LISAN BAGI
PERTANYAAN-PERTANYAAN**

(Halaman 1)

**USUL MENANGGUHKAN MESYUARAT DI BAWAH
PERATURAN MESYUARAT 18(1):**

- Peruntukan RM40 juta Kepada Tiga Institusi Pendidikan Di Negeri Terengganu.

– *Y.B. Tuan Bung Moktar bin Radin [Kinabatangan]*

(Halaman 23)

USUL:

DR.23.4.2001

136

Rancangan Malaysia Kelapan (RMK-8)

(Halaman 29)